

Studio Dobby Loom Manuel d'utilisation (Français)



**AVL Looms
2360 Park Avenue
Chico, CA 95928-6785
U.S.A.**

**530 893-4915
530 893-1372 fax
sales@avlusa.com
www.avlusa.com**

**Version 1
9/21/2018
Traduction de l'originale instruction**

Informations Introductives	1
Sécurité	2
Introduction	4
Caractéristiques du Métier	5
Recevoir Votre Nouveau Loom	8
Déballage D'un Loom Assemblé	9
Instructions De Montage	13
Avant Que Vous Commencez	14
Insertion de noix et de boulons	15
Assemblage De Cadres Latéraux	16
Ensemble Cadre Latéral Gauche Et Droit	19
Installer Le Cylindre De Came Dobby	20
Installation Des Membres Croisés	22
Installer Le Faisceau De Rangement De Toile	24
Installer L'ensemble Avant Inférieur	26
Installer La Pédale De Frein	29
Installer L'assemblage De Support De Poulie De Bande De Roulement	31
Installer Les Supports De Levier De Ressort	33
Carré Le Cadre Complet	35
Installation De L'assemblage De Support De Poulie De Harnais	36
Installer L'ensemble Batteur	37
Installer La Tete De Dobby	44
Harnais Assemblés	46
Installer Le Faisceau De Warp	52
Connecter Les Câbles Du Banc	61
Installer L'étagère	65
Le Compu-Dobby	66
Instructions De Tissage	67
Marchandiser Le Faisceau Plain	68
Mander Le Faisceau De Section	77
Combinaison De Démarrage Section Et Plain	93
Trouver, Piquage en peigne, & « Tying On »	94
Renseignements Additionnels	101

Maintenance De Metier	102
Dépannage	105
L'impression Fine.....	111
Avl Service À La Clientèle	112
Avl Warranties	112
Avis Aux Utilisateurs À L'union Européenne	113

INFORMATIONS INTRODUCTIVES

SECURITE

Avant de commencer:

Veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'utiliser le métier à tisser.

Avertissements:

ATTENTION:

L'ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR LA FABRICATION TEXTILE. SI L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ DANS UN MANIÈRE NON PRÉCIS PAR LE FABRICANT, LA PROTECTION FOURNI PAR L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE IMPAREE.



ATTENTION:

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS TAMPER AVEC DES FILS ÉLECTRIQUES OU FONCTIONNER LE MÉTIER AVEC DES PANNEAUX DE SÉCURITÉ OUVERTS OU RETIRÉS.



ATTENTION:

PINCER, ÉCRASER, ET DANGERS DE COUPE DE DOIGLE. NE FONCTIONNE PAS LE MÉTIER AVEC DES PANNEAUX DE SÉCURITÉ OUVERTS OU

RETIRÉS. NE PLACEZ PAS LES MAINS AU MOYEN DE MECANISMES OU DE CISEAUX.



ATTENTION:

LES PANNEAUX D'ÉQUIPEMENT SONT GÊNANT ET LOURDS. POUR ÉVITER LA SOUCHE MUSCULAIRE OU LES BLESSURES, UTILISEZ DES TECHNIQUES DE LEVAGE APPROPRIÉES ET UN AIDE.

ATTENTION:

NE POSTEZ PAS L'ÉQUIPEMENT DE MANIÈRE DE BLOCAGE OU D'IMPÉDITION D'ACCÈS AUX DISPOSITIFS DE DÉCONNEXION, AUX ARMES D'URGENCE OU AUX INTERRUPTEURS DE COMMUTATEUR DE MARCHÉ / ARRÊT

ATTENTION:

L'UTILISATION D'UNE FIBRE CONDUCTÉE OU D'UN FIL À L'INTÉRIEUR DE CET ÉQUIPEMENT ANNULERA LA GARANTIE ET PEUT DOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

ATTENTION:

CET ÉQUIPEMENT EST CLASSÉ POUR UN ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL LUMINEUX SEULEMENT. L'UTILISATION D'ÉQUIPEMENT DE DESSIN À COURT COURANT (EXEMPLE : « MIG WELDER ») SUR LES MÊMES CIRCUITS ÉLECTRIQUES PEUT CAUSER UN DÉFAILLANCE DE L'ÉQUIPEMENT.

Des dispositifs de sécurité:

Couvrez et protégez les tisserands distincts des composants en mouvement où existent des risques de pincement. Ne pas atteindre sous un couvercle et un blindage pendant que le métier à tisser fonctionne.

INTRODUCTION

A propos AVL

AVL Looms a été l'entreprise de la conception et la construction de certains des meilleurs métiers à tisser à main depuis 1977.

Jim Ahrens avait construit et conçu des métiers pendant un certain nombre d'années avant que Jon Violette, le «V» dans AVL, ne s'occupait d'Ahrens d'un partenariat en 1977. Violette, un professionnel de la gestion industrielle, avait découvert le travail d'Ahrens à travers sa sœur qui dirigeait le « Pacific Basin School of Textiles » à Berkeley, où Ahrens était un conseiller bénévole.

Les deux hommes ont travaillé ensemble dans la région de la baie pendant trois ans jusqu'à ce que Violette a déplacé Ahrens et Violette Looms à Chico, où il est officiellement connu sous le nom d'AVL Looms Inc. et a fonctionné depuis.

En 1982, Violette a contribué au développement du premier doobby informatisé, puis appelé «Apple Dobby». Il a pris sa retraite de la vie active dans la compagnie en 1987.

Une fois connue pour nos métiers de production, AVL a considérablement élargi sa ligne et nous offrons maintenant à nos clients une gamme complète d'équipements de tissage fin, allant de nos petits métiers à la maison, à nos métiers à tisser industriels, à nos Trompes et Jacquards.

Le concept de conception de la SDL

En 1996, nous avons commencé sérieusement à concevoir un métier à tisser qui répondrait aux besoins très spécifiques des programmes de tissage universitaire et des petits studios de design. Selon nos recherches, un tel métier aurait besoin d'être petit, extrêmement robuste et très réaliste dans ses systèmes mécaniques. Cependant, il faudrait encore offrir des harnais en nombre suffisant pour manipuler des structures de tissage complexes et être capable de fonctionner sur ordinateur.

Le résultat de ce processus est le métier que vous avez devant vous. Il est à tous égards un métier Ahrens, cependant, il profite considérablement des suggestions faites par tisserand et professeur, Ann Sutton, d'autres instructeurs de tissage, et du travail de notre propre personnel de conception très compétent.

Le Studio Dobby Loom n'est pas un métier de production. Il a été conçu à partir de zéro comme un métier à enseigner qui pourrait aussi bien servir de métier d'échantillonnage. Des mécanismes tels que Avance automatique du tissu et Tension automatique, extrêmement précieux dans un environnement de production, ont été remplacés par des systèmes plus appropriés dans un contexte pédagogique ou de conception, où la vitesse est moins un problème, mais la facilité de maintenance est plus importante. Nous pensons que vous serez enchanté par la fonctionnalité offerte par cette conception.

CARACTERISTIQUES DU METIER

Remarque:

Les mesures habituelles des États-Unis sont utilisées dans ce document: ces mesures sont des pouces, des pieds et des cours. Un pied est égal à 12 pouces, et une cour égale à 3 pieds. Un pouce est d'environ 2,54 cm. Le symbole " est utilisé pour indiquer pouces, et ' pour indiquer pieds.

Le « Studio Dobby Loom » est disponible dans une largeur de .5M (20") et peut venir avec 16 ou 24 harnais. Peu importe la largeur ou le nombre de harnais que vous choisirez, les fonctionnalités suivantes sont disponibles. L'assemblage du métier dans chaque cas est également le même.

Systeme de freinage

Le « Studio Dobby Loom » sont équipés d'un système de freinage à verrouillage. Cela signifie que le faisceau de chaîne sera tenu en captivité - ne relâchera pas la chaîne - jusqu'à ce que vous appuyiez sur la pédale de frein. C'est assez infailible et offre des chaînes très tendues. Lorsque votre chute s'est déplacée aussi loin que vous êtes à l'aise et que vous souhaitez avancer votre chaîne, enfoncez la pédale et lancez la chaîne vers l'avant avec la poignée d'avance de tissu. Vous aurez une pédale de frein par faisceau de chaîne et vous aurez besoin de les enfoncez simultanément si vous souhaitez avancer de deux faisceaux.

Dispositif de tension

Le dispositif de tension est une caractéristique optionnelle qui vous permet d'avancer la chaîne sans enfoncez la pédale de frein. Vous constaterez que vous pouvez tisser avec moins de tension de chaîne avec un contrôle de poids qu'avec le système à cliquet conventionnel. Une fois le réglage de tension correct effectué, il sera maintenu automatiquement lorsque le tissage est avancé. Pour les chaînes légères et fragiles, il peut être

nécessaire d'utiliser un poids plus léger que celui fourni avec le métier à tisser. Pour les chaînes lourdes et denses, vous devrez peut-être ajouter du poids au bras. Vous pouvez commander des poids demi-taille chez « AVL Looms ». Ceci peut être utilisé seul pour une tension très légère ou peut être utilisé avec le poids existant si plus de tension est nécessaire.

Systeme de rangement en tissu

Le système de rangement en tissu se compose de la poutre de rangement en tissu (immédiatement devant les genoux), du tablier de rangement en tissu et de la poignée et du cliquet d'avance en tissu.

Faisceaux amovibles pour seins et séparation

Vous aurez deux ou trois de ces faisceaux. Ils sont interchangeables et, en plus d'améliorer l'intégrité structurelle du métier et de vous donner un accoudoir pratique, servent à établir la chaîne dans sa plaine horizontale. Le faisceau à l'avant du métier est appelé un faisceau de poitrine; le faisceau à l'arrière, un faisceau de séparation. Si vous avez deux faisceaux de chaîne, vous aurez besoin de deux faisceaux de séparation. Illustrations dans les instructions d'assemblage identifient la position de montage de la deuxième poutre de séparation, si vous en avez une. Ces faisceaux peuvent être déplacés vers la fente intérieure pour faciliter le filetage.

Battant

Le SDL est livré en standard avec un batteur coulissant. Ce batteur se déplace vers l'avant et l'arrière sur quatre roulements de précision. Pour retirer l'anche, il suffit de dévisser les deux écrous sur le support supérieur du roseau, de retirer le support et de retirer l'anche.

Certains tisseurs sont plus à l'aise avec un batteur pivotant. Sauf pour son mode de déplacement, il est le même que notre batteur coulissant. Vous pouvez l'ajuster (« rack ») en desserrant les quatre boulons qui l'attachent à ses bras, l'amenant entièrement vers l'avant et en le resserrant. Le batteur pivotant ne sera pas bien ajusté à moins qu'un roseau ne soit en place.

Faisceaux de chaîne

Si vous avez acheté un faisceau sectionnel, vous le trouverez extrêmement adaptable à vos besoins. Parce que chacun de ses cerceaux est amovible, vous pouvez créer des sections de n'importe quelle largeur calculée par incréments d'un pouce.

Un faisceau sectionnel AVL avec des cerceaux métalliques a des trous pour les cerceaux à 2.54cm (1") sections. La roue vient avec assez de cerceaux métalliques pour installer des sections de 5.08cm (2"). D'autres cerceaux peuvent être commandés auprès d'AVL si des sections plus étroites sont souhaitées. Pour les sections plus larges, retirez autant de cercles métalliques que nécessaire.

Il y a deux choses à retenir:

- 1) Vous ne pouvez utiliser qu'un faisceau sectionnel en position haute.
- 2) Vous ne pouvez pas utiliser deux faisceaux de chaîne lorsque vous utilisez un faisceau sectionnel.

Le faisceau simple est livré avec un tablier qui vous permettra de maximiser la longueur de votre chaîne. Vous pouvez utiliser deux poutres simples à la fois, mais si vous le faites, vous devez les orienter de sorte que la poignée de la poutre supérieure se trouve sur le côté gauche du métier à tisser et la poignée sur la poutre inférieure sur la droite.

Le métier à tisser est conçu pour transporter deux faisceaux de chaîne ou un faisceau unique.

« Dobby Head » et « Compu-Dobby »

La « Dobby Head » est la boîte avec de nombreux câbles qui est installé sur le côté droit de votre métier à tisser. Il fonctionne en tandem avec le « Compu-Dobby » et ensemble, ils fournissent l'interface entre votre ordinateur et le métier à tisser. Le fonctionnement du « Compu-Dobby » est expliqué dans son propre manuel. Il est extrêmement important d'obtenir et de maintenir un bon réglage de la boîte à solénoïde. Si cet appareil n'est pas à l'écoute, vos harnais se comporteront de manière erratique.

Pédales

La droite pédale est utilisée pour lever les harnais. Avec votre « Compu-Dobby », vous appuyez simplement sur la pédale droite et les harnais sélectionnés augmentent. Détendez-vous et les harnais tombent.

Vous pourriez vous attendre à ce que, si la bonne pédale soulève des harnais, la gauche doit aider à les abaisser. Ce n'est pas le cas - la gravité et les leviers de ressorts ramènent les harnais. La fonction réelle de la pédale gauche est de ramener le bras Dobby à sa position de réinitialisation après chaque levage. Si ce n'est pas fait, les harnais tomberont ou ne parviendront pas à se lever complètement à l'ascenseur suivant.

Vous devez appuyer complètement sur la pédale gauche à chaque sélection. Il ne remplit sa fonction nécessaire qu'à la fin de son lancer et offrira relativement peu de résistance.

Cylindre de came

Le câble droit de la pédale est connecté directement dans le cylindre à came. Lorsque vous pédalez, la poulie que le câble est connecté à rassemble et tire le câble autour de lui-même. Comme il le fait, il transmet un avantage mécanique à la pédale droite, ce qui rend plus facile pour vous de soulever.

Harnais

Votre SDL aura des lisses en polyester ou en métal. Les harnais de support (ou arbres) sont différents pour les deux types de haies: les lisses métalliques, qu'elles soient en fil torsadé ou en acier plat, sont suspendues à des cadres rigides; les lisses de polyester sont portés sur des harnais de harnais transversaux, en haut et en bas. Dans tous les cas, les harnais sont stabilisés au fond par une série de leviers à ressort.

Certains tisserands aiment les lisses en métal parce qu'ils croient qu'ils sont plus faciles à enfiler; d'autres préfèrent les lisses en polyester plus légers et plus silencieux.

Leviers de ressort

Ceux-ci retiennent les harnais et empêchent vos lisses de flotter. La chose importante à retenir est que le système est conçu de sorte qu'il peut être «affiné» pour chaque chaîne particulière, alors expérimentez-le. En général, pour la plupart des chaînes à tension moyenne, vous constaterez que l'ajustement ne sera pas nécessaire. Il y a un levier de ressort à chaque extrémité du harnais, avec une chaîne et un ressort entre chaque ensemble.

RECEVOIR VOTRE NOUVEAU LOOM

Si votre métier a été assemblé par AVL, il sera arrivé dans une seule grande boîte. Les métiers livrés à l'extérieur des États-Unis continentaux seront probablement contenus dans un cadre de protection. Les accessoires trop grands pour être inclus dans le métier seront placés dans des boîtes supplémentaires. Les métiers livrés renversés arriveront dans plusieurs grandes et petites boîtes.

Veillez confirmer que vous avez reçu le nombre de boîtes indiqué sur votre copie du connaissance. Si ce n'est pas le cas, vous devriez appeler la société de livraison, car ils devraient toujours avoir des boîtes à livrer à vous.

Dommages d'expédition

Les métiers à tisser sont rarement endommagés lors de l'expédition, cependant, si vous découvrez des dommages, veuillez appeler immédiatement le transporteur. Alors appelez-nous au 530 893-4915.

Les transporteurs de fret ne sont pas des agents d'AVL et seul le destinataire, le client, vous pouvez déposer une réclamation pour dommages. C'est mieux si vous enregistrez vos matériaux d'emballage; certaines compagnies de fret souhaitent les examiner dans le cadre de leur processus de réclamation.

AVL remplacera immédiatement les pièces endommagées et vous facturera pour elles. Vous, à son tour, devrait présenter la facture à la compagnie de fret. Ils, à leur tour, le paieront (ils l'ont toujours!). C'est gênant pour nous tous, mais vraiment pas trop gênant et nous ferons un effort supplémentaire pour vous remplacer rapidement.

Assemblé ou non

Si vous avez acheté votre métier prémonté, veuillez passer aux instructions fournies dans la section suivante: Déballage d'un métier assemblé. Si vous avez demandé que votre métier soit renversé, passez à Assemblage.

Cependant, nous vous exhortons à lire le matériel d'introduction avant de continuer.

DEBALLAGE D'UN LOOM ASSEMBLE

Encore une fois, si nous assemblons votre métier à tisser à notre installation, il arrivera entièrement ou principalement dans une boîte.

- 1) Couper et retirer les bandes de plastique.
- 2) Utilisez un tournevis ou un autre outil plat (pas un couteau, s'il vous plaît!) Pour séparer les plateaux supérieur et inférieur des côtés en carton.
- 3) Retirez le capuchon supérieur en carton.

- 4) Soulevez les côtés et sur le métier (ils sont réunis en une seule pièce).
- 5) Retirez le ruban adhésif et les boîtes auxiliaires. Nous essayons toujours de laisser un onglet à la fin de chaque morceau de ruban, de sorte que vous pouvez le retirer plutôt que de le couper.
- 6) Obtenez une aide pour vous aider à soulever le métier de ses patins en contreplaqué.
- 7) Déplacez le métier à sa place permanente.
- 8) Retirez délicatement le batteur, les harnais et tous les autres mécanismes.
- 9) Remplacer tous les câbles qui ont été délogés.
- 10) Vérifiez soigneusement le métier à tisser pour les dommages.

Une fois que vous avez installé le « Compu-Dobby », votre métier sera prêt à être tissé. Avant de l'installer, faites d'abord une inspection rapide. Vous pouvez consulter la liste de pièces jointe en annexe si l'un de nos noms de pièces ne vous est pas familier.

- 1) Retirez la goupille de retenue de la tablette à l'arrière des supports de la poulie du harnais. Faites glisser l'étagère et mettez-la de côté.
- 2) En descendant du haut du métier, veuillez vérifier que:
 - a. Tous les câbles de harnais sont situés dans leurs poulies.
 - b. Tous les harnais sont attachés aux câbles de harnais.
 - c. Les câbles « Dobby » ne sont pas emmêlés dans le « Dobby Head ».
 - d. Les ressorts de harnais sont connectés entre les leviers de ressort.
 - e. Les câbles de pédale sont enfilés sur des poulies.
 - f. Les pédales fonctionnent librement.
 - g. Le batteur coulissant (si équipé) fonctionne sans à-coups.

- h. Le batteur pivotant (si équipé) oscille en douceur, sans interférence des pièces adjacentes.
 - i. La poignée d'avance de tissu engage avec le cliquet de poutre de stockage de tissu et avance le faisceau.
 - j. La pédale de frein enfoncée libère la tension sur les câbles.
- 3) Remplacer l'étagère.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

AVANT QUE VOUS COMMENCEZ

Assembler votre nouveau métier peut sembler intimidant au début, mais ce manuel est conçu pour vous guider tout au long du processus avec des étapes, des images et des diagrammes clairs. Si le manuel est flou ou confus à tout moment, appelez-nous au 530-893-4915. Nous sommes là pour vous aider.

Il y a un avantage certain à assembler votre propre métier. Vous le saurez très bien, plus tôt que vous ne le feriez autrement, et mieux vous connaîtrez votre métier, mieux vous pourrez l'utiliser et l'entretenir.

Outils:

- Marteau
- Clé à douille avec 13mm (1/2"), 11mm (7/16"), et 14mm (9/16") douilles
- Tournevis à grande tige
- Tournevis moyen Phillips
- Grand tournevis Phillips
- Ciseaux
- Clé croissante
- Autres paires de mains occasionnelles

Emballé avec votre matériel sont quelques outils supplémentaires que vous ne pouvez pas avoir. Ils seront là quand vous en aurez besoin.

Une fois que vous avez rassemblé vos outils, ouvrez toutes les boîtes et déposez les contenus comme vous les avez trouvés. S'il vous plaît NE PAS retirer le ruban adhésif de l'un des composants jusqu'à ce que nous vous le disions. S'il vous plaît, laissez également les sacs de matériel non ouverts jusqu'à ce qu'ils soient requis.

Pour la protection dans l'expédition, des matériaux d'emballage de plusieurs sortes sont utilisés autour des pièces de votre métier à tisser. Vérifiez soigneusement les matériaux d'emballage pour les pièces du métier à tisser. Vous voudrez peut-être conserver tous les matériaux d'expédition jusqu'à ce que le métier à tisser soit assemblé pour vous assurer que rien n'est perdu.

Les boîtes de votre métier à tisser sont faites sur mesure pour l'expédition de votre métier à tisser. Si vous avez l'espace pour les stocker, vous pouvez les conserver pour les expéditions ou les déménagements futurs. S'il vous plaît garder la boîte et les matériaux d'emballage pour le Compu-Dobby si possible si vous avez besoin de nous l'expédier pour réparation.

Retirez tout le ruban de cerclage et le sachet à bulles. Disposez toutes les parties afin que vous puissiez les identifier telles qu'elles sont identifiées dans les instructions.

Vous aurez besoin d'un espace d'environ 1.5mx1.5m (5 'x 5') pour assembler votre métier à tisser. En outre, un bureau ou une table idéalement situé sera très utile pour plusieurs des opérations.

Selon votre style de travail particulier, l'ensemble de l'opération d'assemblage prendra entre trois et huit heures.

INSERTION DE NOIX ET DE BOULONS

Remarque:

Compte tenu de l'espace limité fourni par les trous d'accès aux noix, il peut être difficile d'obtenir les écrous sur les extrémités des boulons. Il vous sera utile de pousser chaque boulon juste jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le trou d'accès. Déplacez l'écrou en position sur l'extrémité du boulon et maintenez-le avec votre doigt. Tournez lentement le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre et, lorsque l'écrou s'engage, serrez le plus vers le bas.

Si vos doigts sont trop gros pour manipuler confortablement l'écrou, essayez de le retenir avec un tournevis à lame plate ou une pince à aiguille.

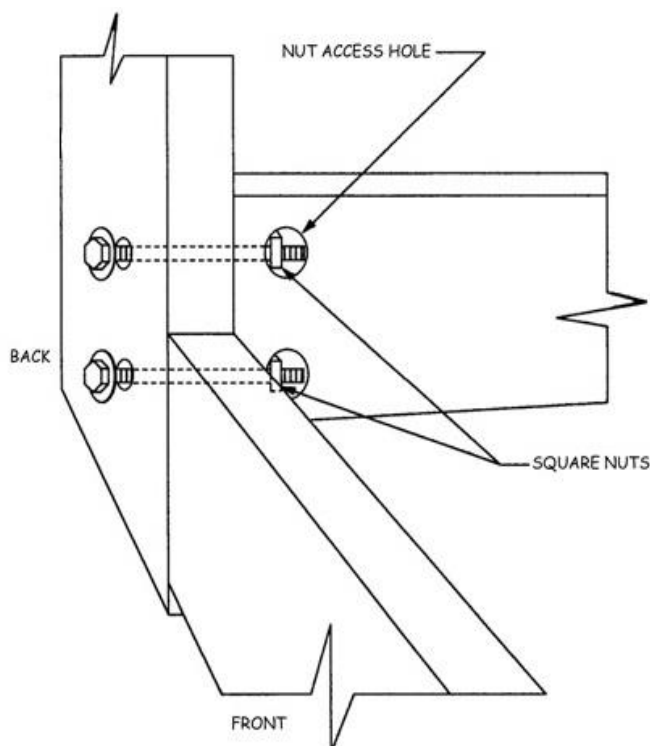


Figure 1 - Insérer des noix

Remarque:

Comme vous construisez le métier à tisser, ne serrez pas les écrous complètement. Vous allez resserrer tout en bas une fois que vous avez carré et nivelé le métier à tisser.

ASSEMBLAGE DE CADRES LATÉRAUX

Les deux pages suivantes montrent les côtés gauche et droit de votre métier avec des numéros correspondant aux instructions de ce manuel. Vous voudrez peut-être supprimer les pages suivantes et les utiliser comme référence pendant que vous construisez votre métier. Notez qu'une partie du matériel référencé dans les instructions a déjà été installé dans le cadre.

Remarque:

Parce que nos métiers sont personnalisables, il peut y avoir de petites différences entre les images et les diagrammes dans ce manuel et le métier réel que vous avez reçu. Comme toujours, si quelque chose semble confus, s'il vous plaît appelez-nous au 1-800-626-9615 ou contactez-nous via notre site Web: www.avlusa.com.

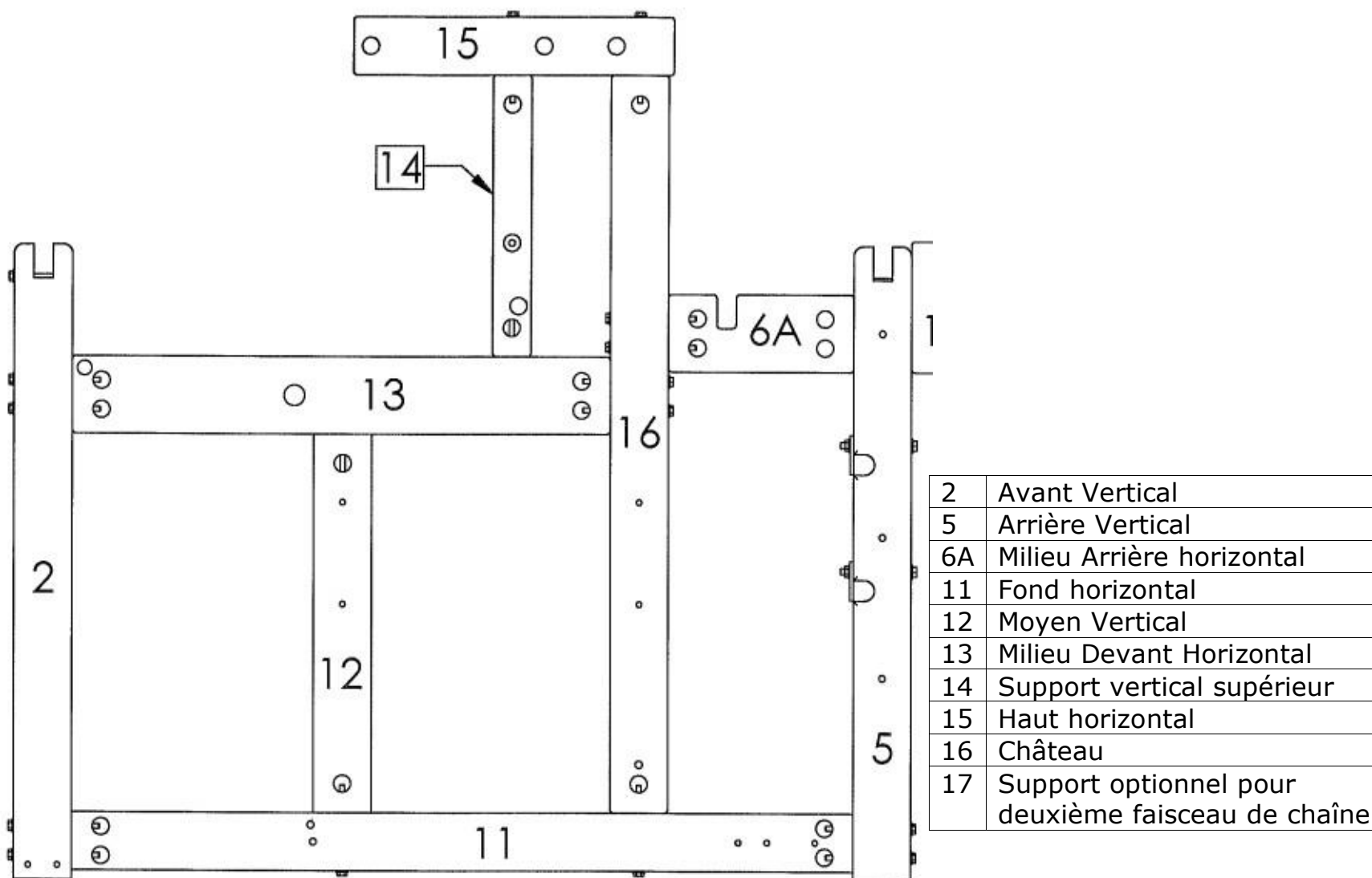


Figure 2 - Côté gauche du métier à tisser

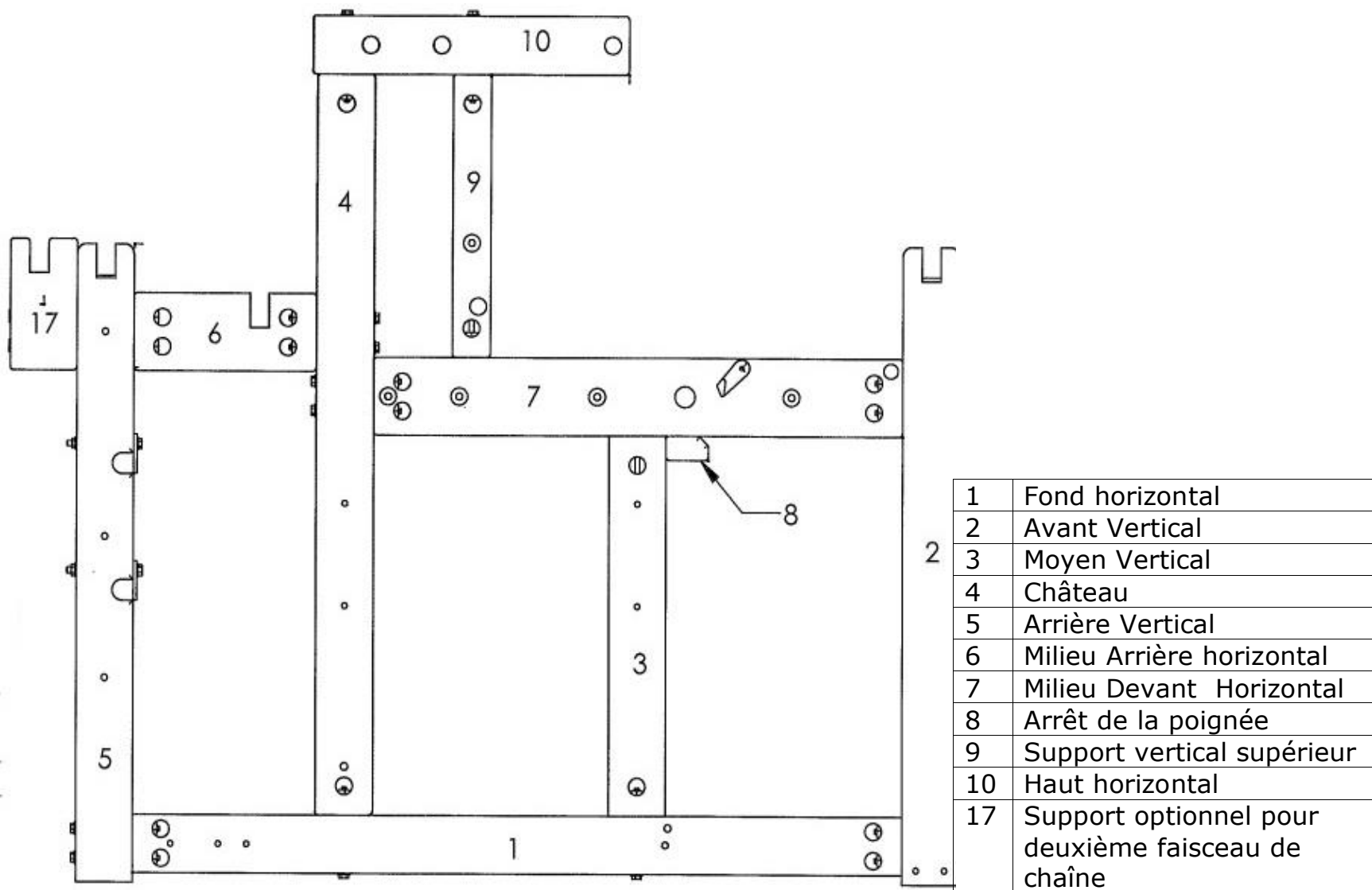


Figure 3 - Côté droit du métier à tisser

ENSEMBLE CADRE LATERAL GAUCHE ET DROIT

- 1) Localisez les paquets matériels et les pièces fournies avec le cadre. Trier le matériel pour s'assurer que toutes les pièces sont présentes et accessibles pendant l'assemblage.
- 2) Mettez les pièces ensemble comme indiqué dans les diagrammes pour les côtés gauche et droit.
- 3) Insérez les boulons dans les trous comme indiqué et fixez l'écrou comme décrit précédemment.

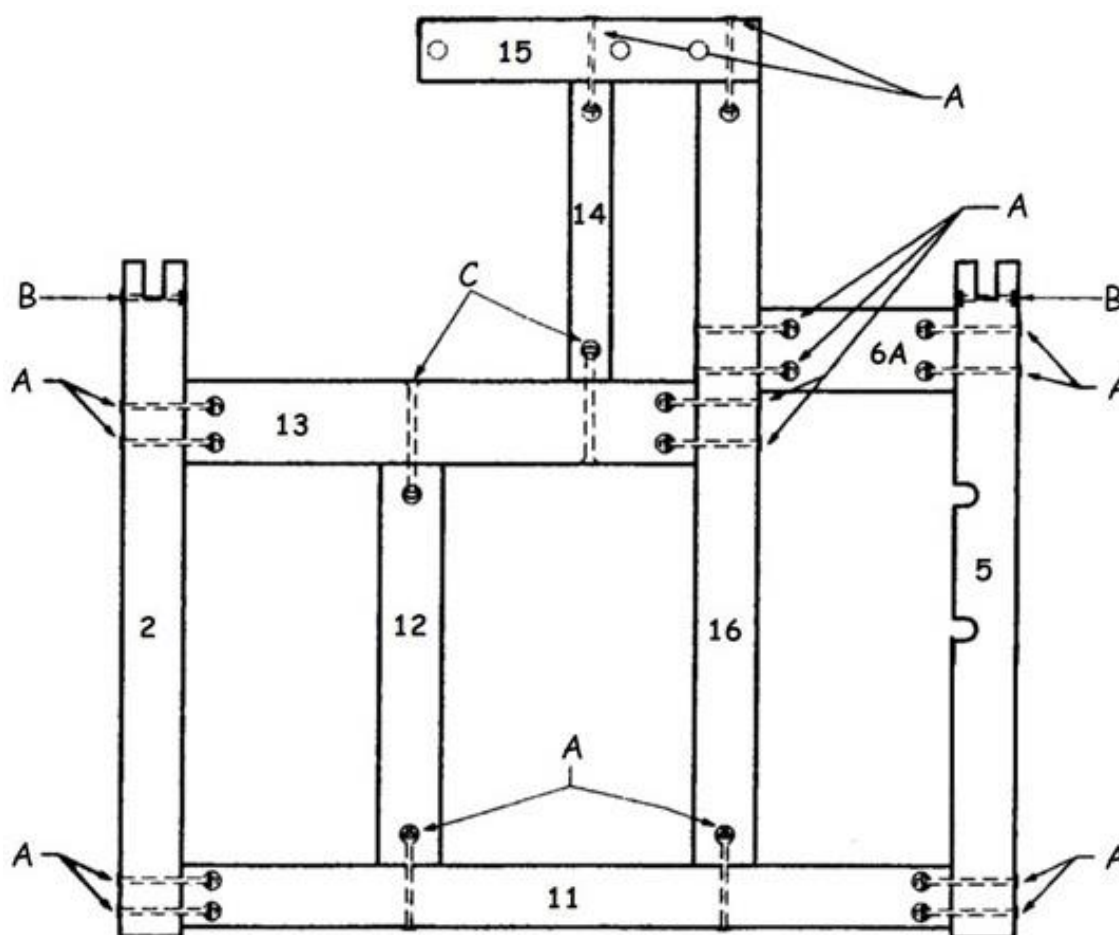


Figure 4 - Côté gauche du métier à tisser

Code	Type de boulon
A	6.35mm x 114.3mm (1/4" x 4 1/2") HB ASSY
B	6.35mm x 76.2mm (1/4" x 3") HB ASSY

C	6.35mm x 139.7mm (1/4" x 5 1/2") vis à métaux
---	--

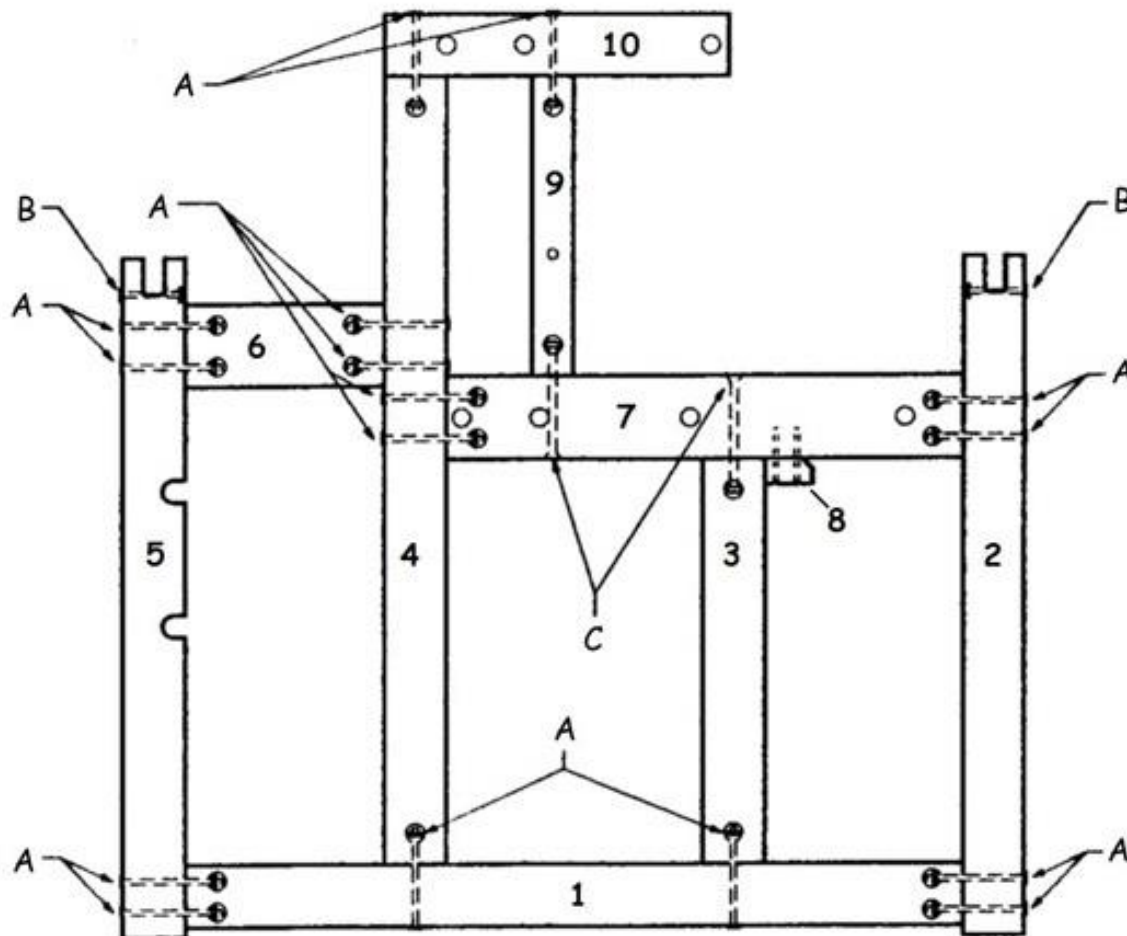


Figure 5 - Côté droit du métier à tisser

INSTALLER LE CYLINDRE DE CAME « DOBBY »

Le Cylinder « Dobby » Cam offre un avantage mécanique à la pédale droite, réduisant considérablement l'effort nécessaire pour le levage du harnais.

Cet ensemble est soutenu par un axe qui enjambe les pièces 3 et 4.

- 1) Localisez l'ensemble et retirez l'essieu. Il devrait glisser sans effort.

REMARQUE:

Si l'essieu ne glisse pas doucement, assurez-vous qu'il n'y a rien (corde, ruban) qui loge l'axe dans la came.

- 2) Vous devrez desserrer les boulons maintenant la pièce n ° 3 sur le côté droit. Tourner la pièce n ° 3 d'environ 20 degrés.
- 3) Insérez l'essieu du côté gauche dans le trou de montage de la pièce n ° 3. Poussez-le à mi-chemin dans le trou.

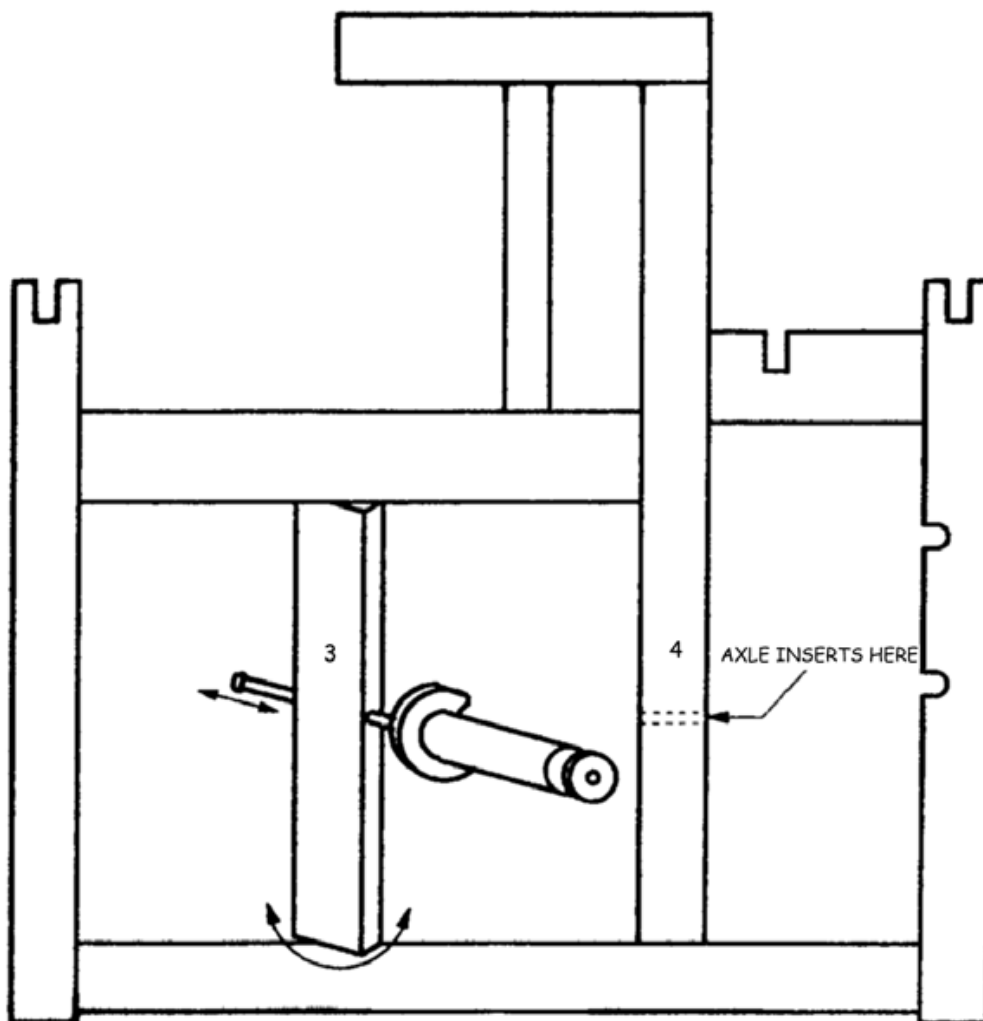


Figure 6 - Installation du cylindre de came Dobby

- 4) Visser le cylindre à came et la poulie en bois sur l'essieu.
- 5) Pivotez le n ° 3 en position de sorte que l'extrémité libre de l'essieu pointe vers le trou de montage opposé au n ° 4.

- 6) Poussez l'essieu à travers le trou dans n ° 4 jusqu'à ce que l'extrémité sorte de l'autre côté.



Figure 7 - Cylindre de came

- 7) Trouvez les colliers d'arrêt fournis dans le sac de matériel. Positionnez-en un à chaque extrémité de l'essieu contre le châssis.
- 8) Utilisez la clé Allen fournie avec le matériel pour serrer les colliers d'arrêt.
- 9) Serrez les boulons qui fixent n ° 3.

INSTALLATION DES MEMBRES CROISES

Dans la prochaine étape de votre assemblage de métier, vous attacherez les différents membres qui relient les cadres latéraux gauche et droit. Nous avons déjà assemblé de nombreux composants et vous progresserez rapidement grâce à ces opérations. Une fois terminé, votre métier à tisser ressemblera à un métier à tisser.

Les outils dont vous disposez déjà suffiront.

- 1) Veuillez localiser Lower Back (n ° 17) et le Cross Hardware Hardware Pack.
- 2) Trier le matériel.
- 3) Sélectionnez quatre boulons chromés 8.25cm (3-1 / 4 "), avec des écrous carrés. Enlevez les écrous.

- 4) Placez les deux cadres latéraux sur leurs pieds, à environ .61m (2 ') d'intervalle, avec leurs trous d'accès vers l'intérieur. Mettez-vous à l'avant des cadres.
- 5) Pivotez chaque image vers l'avant de 90 degrés afin qu'elles reposent sur leurs Verticales avant (n ° 2).

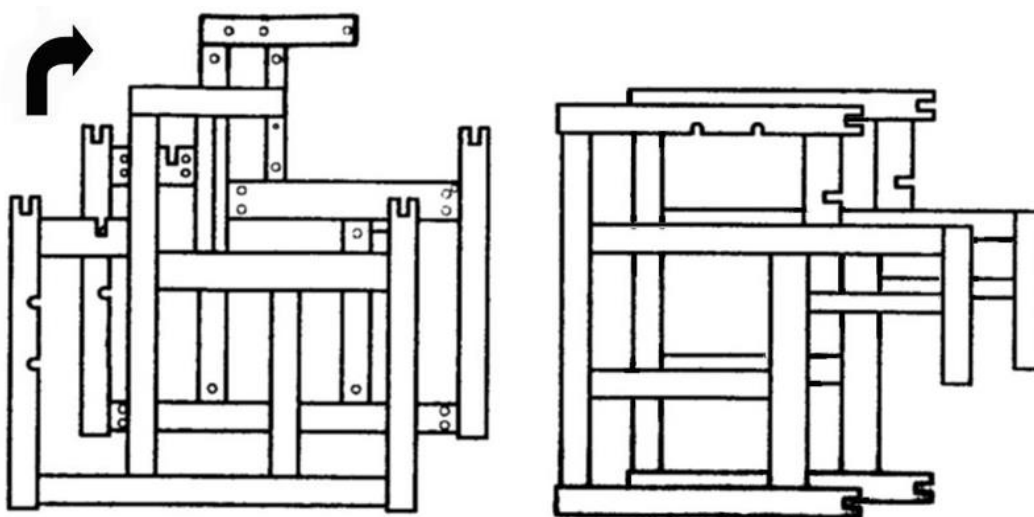


Figure 8 - Placer le métier sur son front

- 6) Repérez les trous de fixation pour le bas du dos dans le diagramme ci-joint.

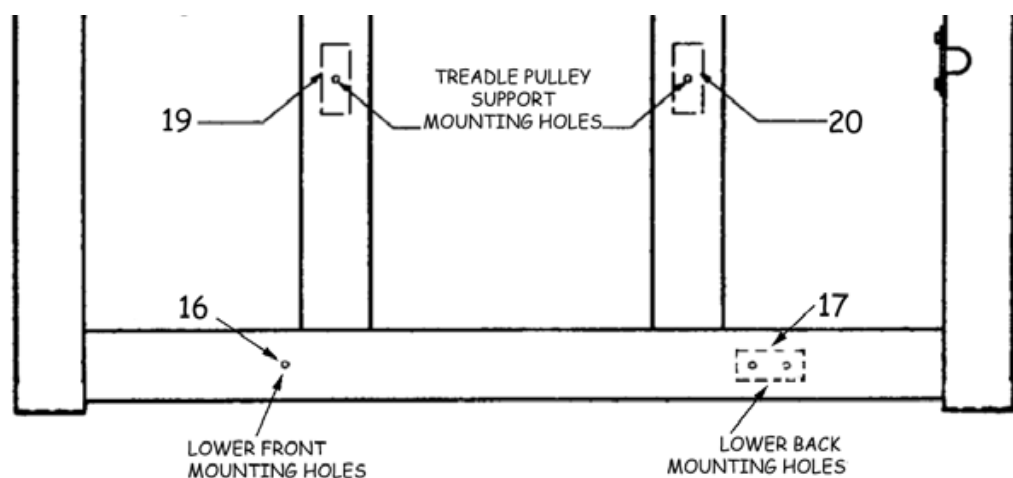


Figure 9 - Emplacements des trous de montage transversaux

- 7) Placez les quatre boulons de montage dans leurs trous sur chaque châssis latéral.

- 8) Amenez le dossier inférieur en position et orientez-le de sorte que les trous d'accès soient orientés vers le sol lorsque le métier à tisser est en position verticale.
- 9) Poussez les boulons dans les trous d'accès aux deux extrémités du bas du dos; ajouter les noix et bien serrer.
- 10) Le cadre est maintenant autoportant. Remettez-le sur ses pieds.

INSTALLER LE FAISCEAU DE RANGEMENT DE TOILE

La poutre de stockage de tissu DOIT être installée à ce stade du processus d'assemblage. Son axe s'adapte dans les trous dans les cadres latéraux et une fois que les cadres sont joints plus loin, il sera impossible d'ajouter le faisceau.

Repérez les trous de montage de la poutre dans chaque cadre latéral. Ceux-ci ont environ 1 "de diamètre et se trouvent l'un en face de l'autre dans le Mid Front Horizontals. Ils sont percés complètement à travers les cadres.

La poutre de stockage de tissu a une clé à cliquet en métal à une extrémité. Trouvez le faisceau maintenant. Trouvez aussi la poignée d'avance de tissu et amenez la poutre et le manche au métier à tisser.

Vous verrez que la poignée d'avance a un trou oblong à une extrémité. Montez ce trou sur l'essieu de poutre de stockage de tissu (côté cliquet). Assurez-vous que la poignée en bois pointera vers l'intérieur du métier à tisser.

- 1) Trouvez les trous de montage sur chaque cadre latéral et glissez les deux extrémités de la poutre dans les trous.

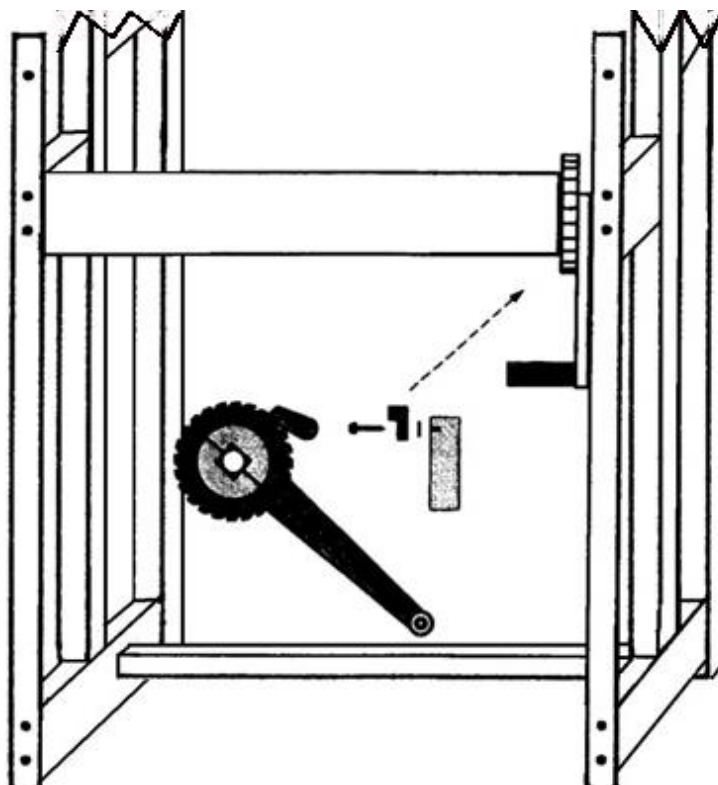


Figure 10 - Poutre de rangement en tissu et poignée

- 2) Laissez la poignée reposer sur le petit bloc installé dans le cadre latéral droit.

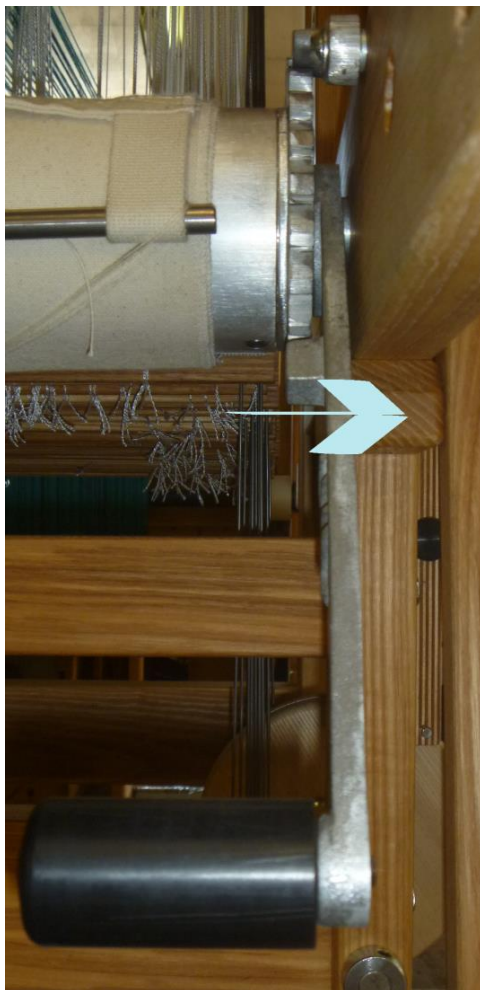


Figure 11 - Poignée de repos

- 3) Poussez les cadres latéraux ensemble. Veillez à ne pas déloger le faisceau avant d'avoir installé la partie inférieure avant.

INSTALLER L'ENSEMBLE AVANT INFÉRIEUR

Vous placerez le métier sur son dos afin d'installer les pédales sur le métier.

- 1) Déplacer vers l'avant du métier et le pivoter loin de vous et le poser sur ses verticaux arrière.
- 2) L'assemblage avant inférieur se compose d'une traverse, d'une pédale de montage et d'une quincaillerie de montage sur pédale (n ° 16, n ° 35, n ° 36). Trouvez-le et apportez-le au métier à tisser.

- 3) À partir de la tige de pédale, retirez les deux blocs de montage.
- 4) Laissez les deux colliers d'arrêt en place sur la tige. Faites glisser la longue pédale de gauche et la courte pédale de droite. Faites glisser les blocs de montage sur les extrémités de la tige. Maintenant visser les blocs de montage à la traverse.
- 5) Sélectionnez et retirez les écrous des quatre autres boulons de fixation. Identifier les trous de fixation du bas avant sur le diagramme.

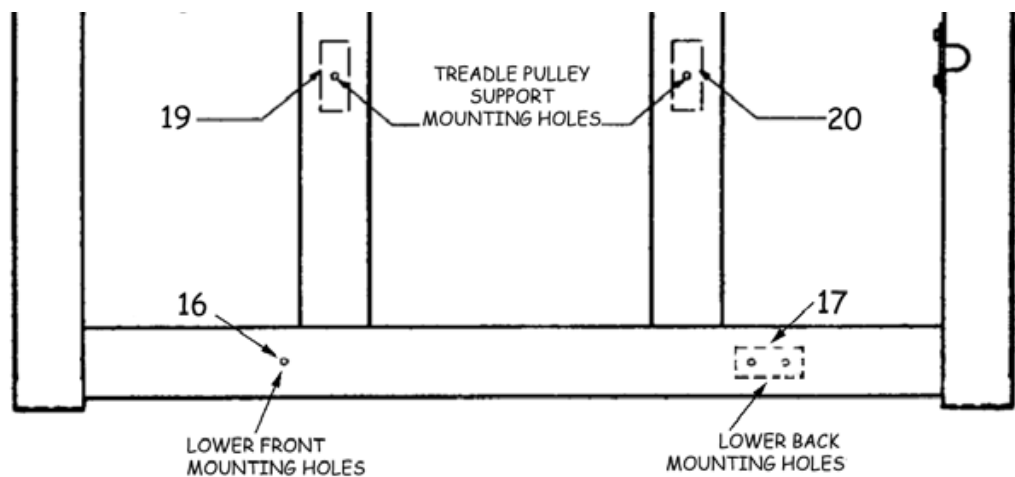


Figure 12 - Emplacements des trous de montage transversaux

- 6) Placez les boulons de montage dans les trous du bas dans les Verticales avant.
- 7) Amenez l'ensemble avant inférieur en position. Orientez-le de sorte que la plus longue pédale soit sur la gauche.

- 8) Installez l'ensemble et laissez les pédales se bloquer.

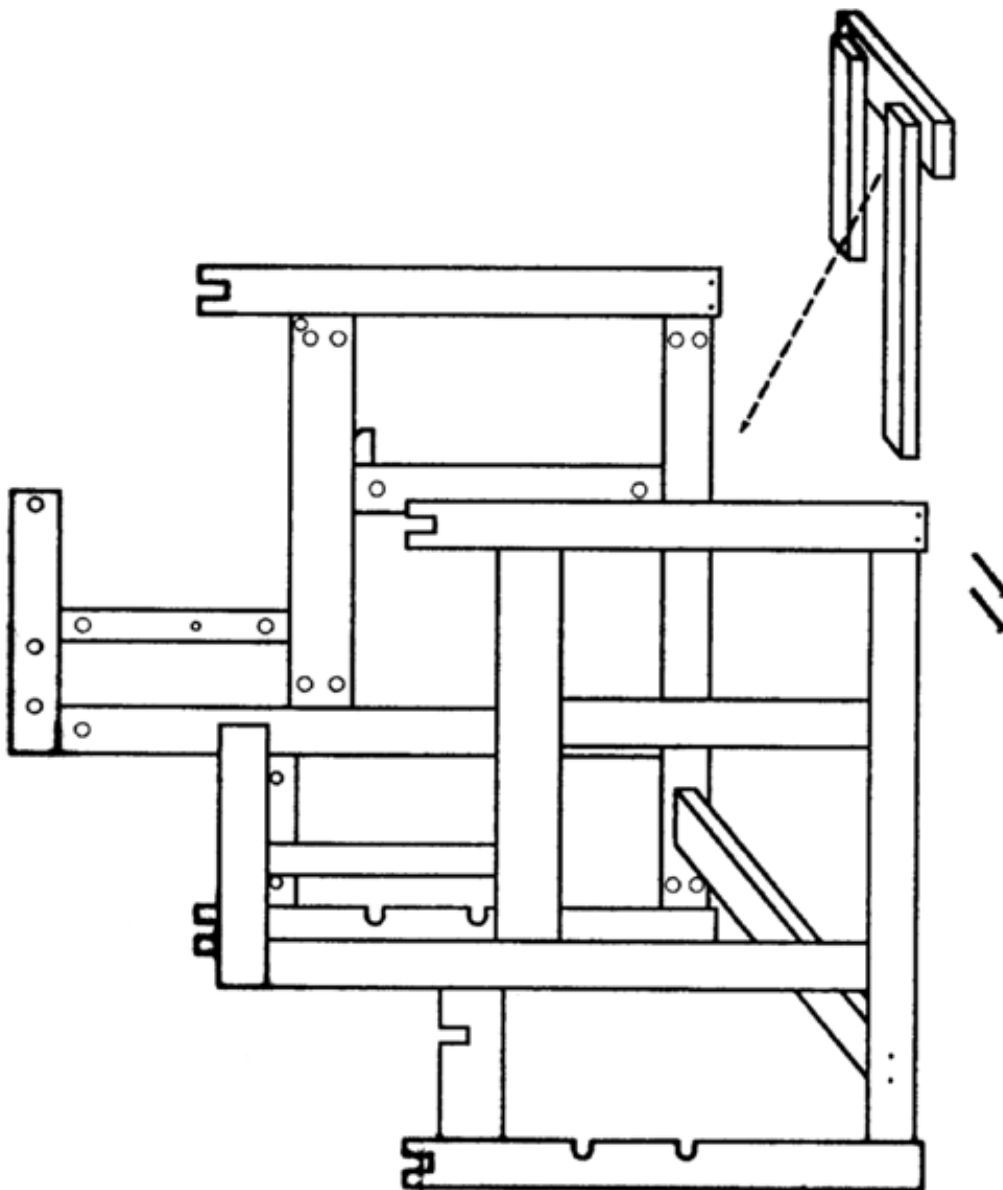
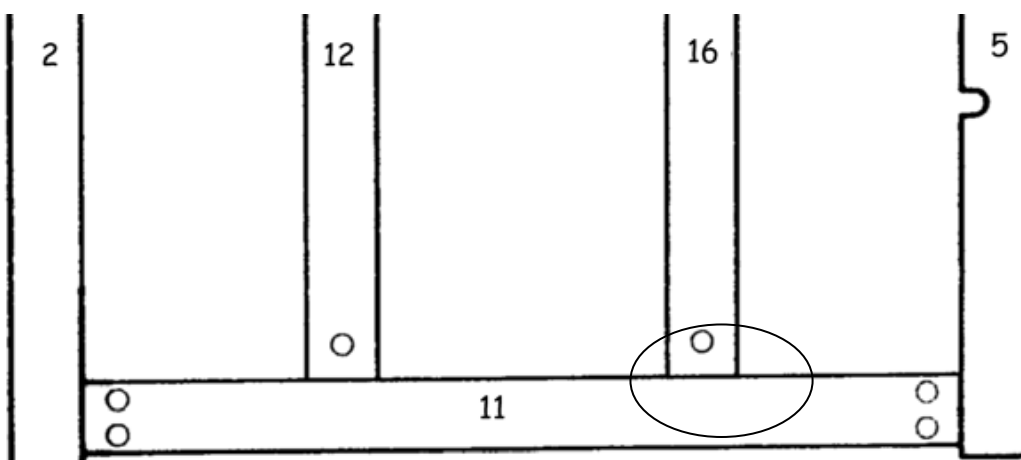


Figure 13 - Placer les pédales sur le métier à tisser

- 9) Remplacez le métier sur ses pieds.

INSTALLER LA PEDALE DE FREIN

- 1) Si vous utilisez une seule poutre, vous devez monter la pédale de frein sur le côté gauche du métier. Si vous avez deux faisceaux de chaîne, vous devrez monter deux pédales; une gauche, une droite.
- 2) Veuillez localiser l'ensemble ou les ensembles de la pédale de frein.
- 3) Retirer et mettre de côté l'écrou, la rondelle et le boulon de carrosserie. Laissez le plus petit assemblage de boulons à la fin de la pédale en place.
- 4) Trouvez le trou de montage de la pédale de frein dans le diagramme. Il est situé sur le château de gauche (n ° 16), juste au-dessus du fond horizontal (n ° 11).



- 5) De l'extérieur du château gauche (n ° 16), insérez le boulon de carrosserie dans son trou. Utilisez des robinets à marteaux légers pour installer la tête du boulon dans le bois.

- 6) Poussez la pédale de frein sur le boulon de carrosserie de manière à ce que la partie la plus longue de la pédale soit à l'avant du métier. Ajoutez la rondelle (elle devrait juste s'ajuster à la cavité) et l'écrou, et bloquez-la avec une douille de 14mm (9/16 ").

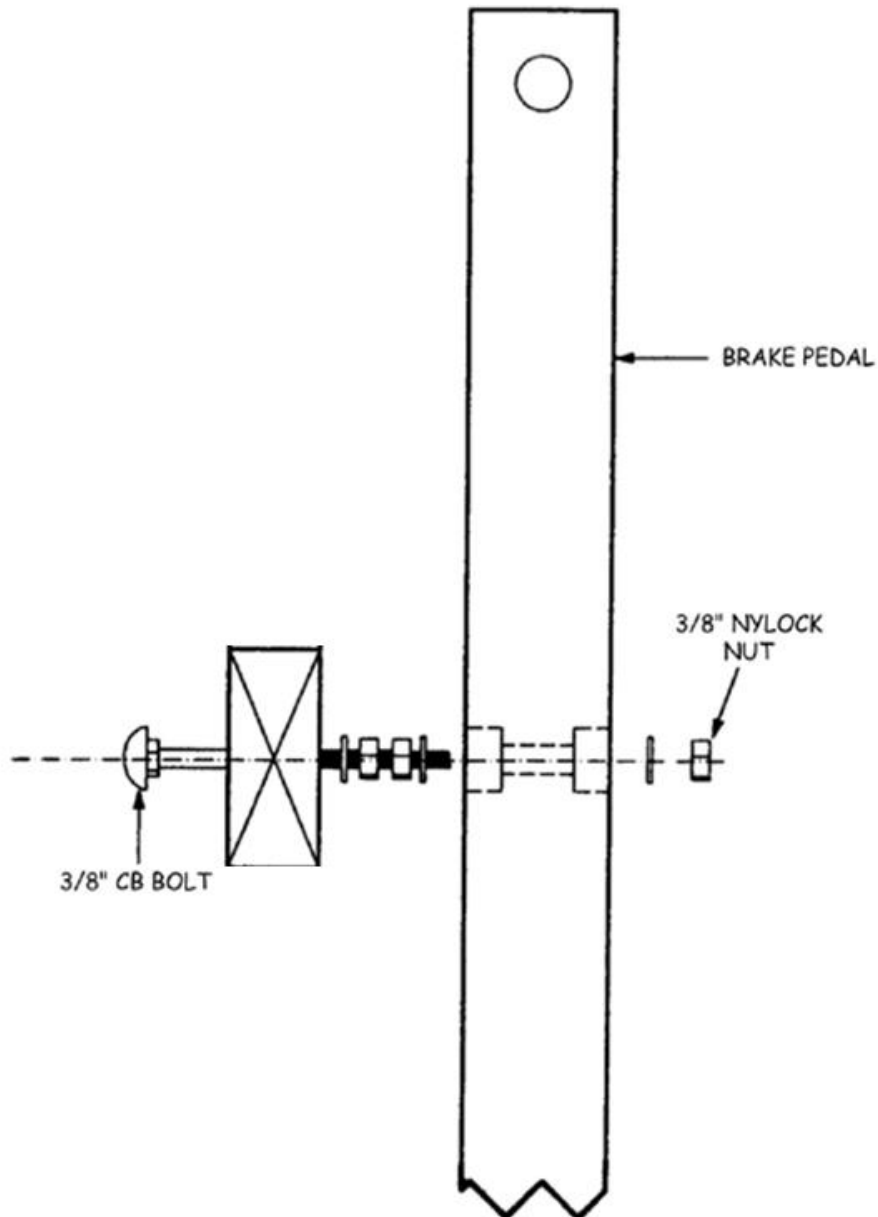


Figure 14 - Matériel de montage de pédale de frein

- 7) Si vous avez une deuxième pédale, montez-la maintenant sur le côté opposé.

INSTALLER L'ASSEMBLAGE DE SUPPORT DE POULIE DE BANDE DE ROULEMENT

- 1) Ramassez quatre autres boulons de montage et retirez les écrous.
- 2) Localisez l'assemblage de la poulie à pédales et apportez-la au métier à tisser (il a deux traverses, deux grandes poulies en bois sur les essieux et deux sangles en métal noir).

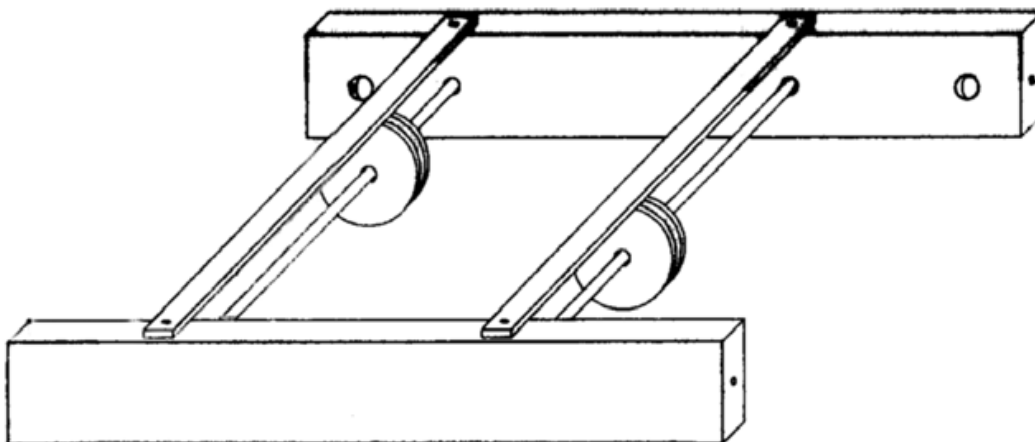


Figure 15 - Support de poulie à pédale

REMARQUE:

Cet assemblage a une orientation gauche / droite, haut / bas définie. Les sangles métalliques indiquent le haut: lorsqu'il est en place, il y a plus de distance entre la poulie gauche et le cadre latéral gauche que la droite. De l'avant du métier, le petit côté de l'ensemble de support de poulie pédale va vers la droite.

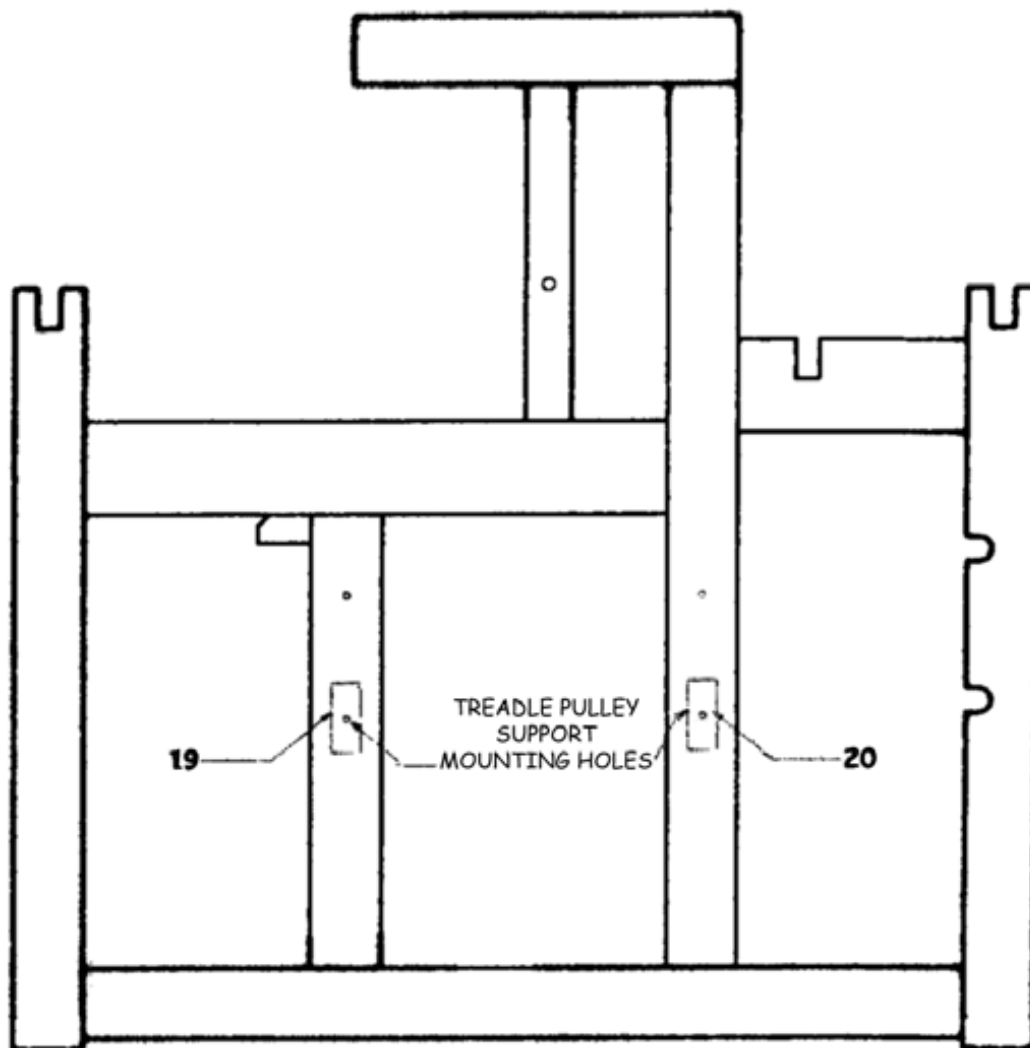


Figure 16 - Trous de support de poulie de support

- 3) Consultez le diagramme pour déterminer l'emplacement de la fixation. Ensuite, placez les boulons dans les cadres.

- 4) Une fois que vous avez correctement orienté l'assemblage, fixez-le en place.



Figure 17 - Poulies à pédales

- 5) Laisser les boulons de fixation de l'assemblage suffisamment lâches pour que vous puissiez étendre le cadre d'environ 6.35mm (1/4"). Cela facilitera le placement des supports à levier à ressort.

INSTALLER LES SUPPORTS DE LEVIER DE RESSORT

Le support à ressort se monte de quelques centimètres au-dessus du support de poulie à pédale que vous venez d'installer. Il se compose de deux traverses et deux essieux, cette fois portant une série de 32 ou 48 leviers à crochet avec des chaînes.

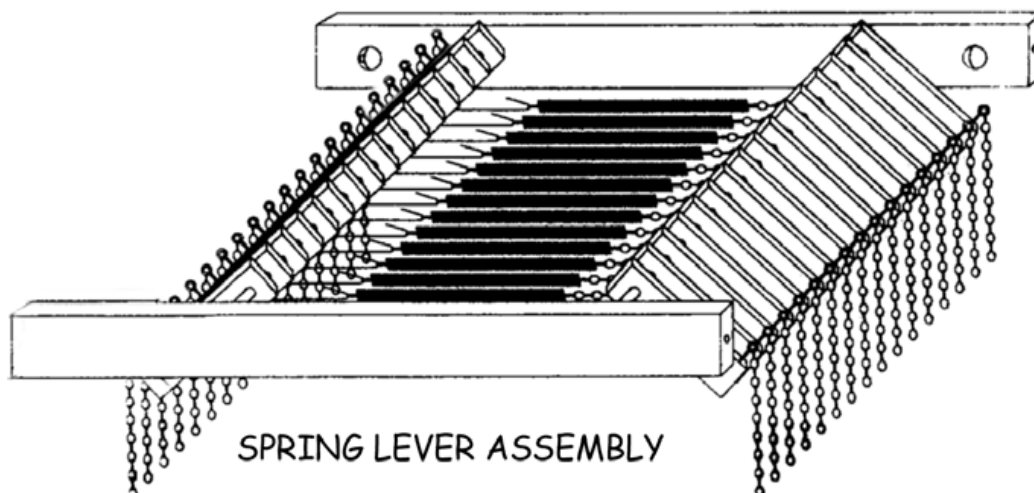


Figure 18 - Ensemble de levier à ressort

Remarque:

Encore une fois, il y a une orientation définie qui doit être observée. Si vous examinez attentivement l'assemblage, vous remarquerez que la moitié des leviers de chaque côté sont plus courts que les autres. **LES LEVIERS COURTS ALLER AU AVANT!**

- 1) Trouvez quatre autres boulons et utilisez-les pour attacher l'ensemble levier à ressort au métier à tisser.

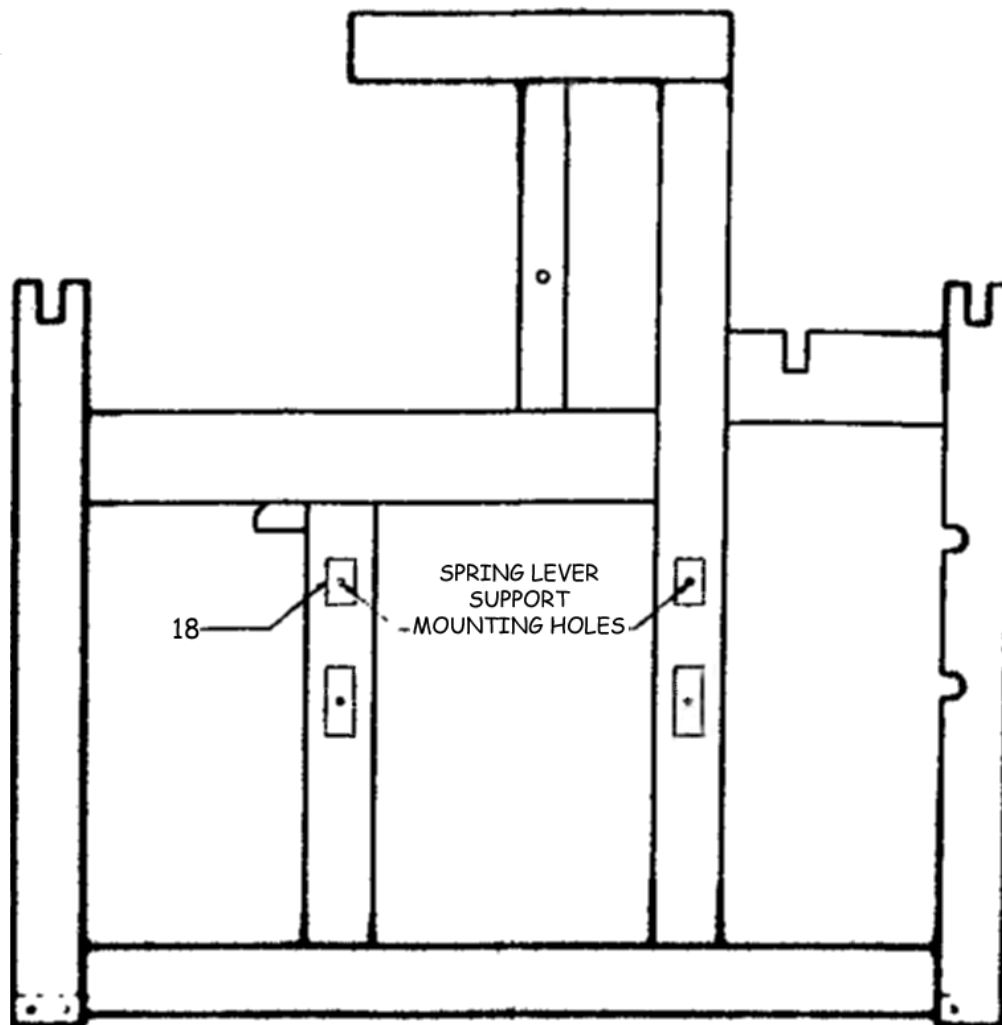


Figure 19 - Trous de montage du support à ressort

- 2) Revenez maintenant et serrez les boulons de support de la poulie de la pédale.
- 3) Avant de continuer, vous aurez envie de manier les leviers de ressorts. Les leviers à ressort gauche pendent simplement. Désengagez les crochets en laiton de sorte qu'ils pointent tous vers

l'intérieur du métier à tisser. Les bons leviers reposeront sur la sangle métallique la plus à droite. Ici aussi, déployez les crochets afin qu'ils pointent tous vers l'intérieur du métier à tisser. Permettre aux chaînes de se bloquer.

CARRÉ LE CADRE COMPLET

Maintenant que vous avez complètement assemblé le cadre du métier à tisser, il est temps de vous assurer que le cadre est carré et de niveau.

Veillez prendre note de ce processus, car c'est une partie importante de la maintenance de votre métier. Votre métier fonctionnera mieux et donnera plus d'années de service si ce processus devient une partie de votre entretien régulier de métier à tisser.

- 1) À l'aide d'un ruban à mesurer, notez ces mesures:
 - a. La distance entre le coin intérieur de la verticale arrière gauche (5L) et le coin intérieur de la verticale avant droite (2R).
 - b. La distance entre le coin intérieur de la verticale arrière droite (5R) et le coin intérieur de la verticale gauche avant (2L).
- 2) Ces deux mesures devraient correspondre. Si ce n'est pas le cas, vous devrez ajuster légèrement le cadre en poussant et en tirant sur les coins jusqu'à ce qu'ils correspondent. Le cadre sera alors carré.
- 3) Maintenant, en utilisant un niveau, vérifiez les verticales dans les coins et les traverses en bas et en haut. Selon le revêtement de sol, vous devrez peut-être utiliser des cales sous les quatre coins verticaux afin d'atteindre le niveau.
- 4) Une fois le métier à tisser carré et de niveau, vérifiez et serrez tous les boulons et les écrous qui relient les pièces du cadre.

Au fil du temps, en raison des secousses et des mouvements que subit le métier en cours d'utilisation, ces connexions se desserrent, ce qui nécessite un contrôle et un serrage périodiques. Faire une vérification de ces composants une partie régulière de votre maintenance de métier à tisser.

INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DE SUPPORT DE POULIE DE HARNAIS

- 1) Localisez l'assemblage. Il se compose de deux traverses avec trois ensembles de poulies entre eux.
- 2) Localisez les trous de montage sur le métier à tisser.

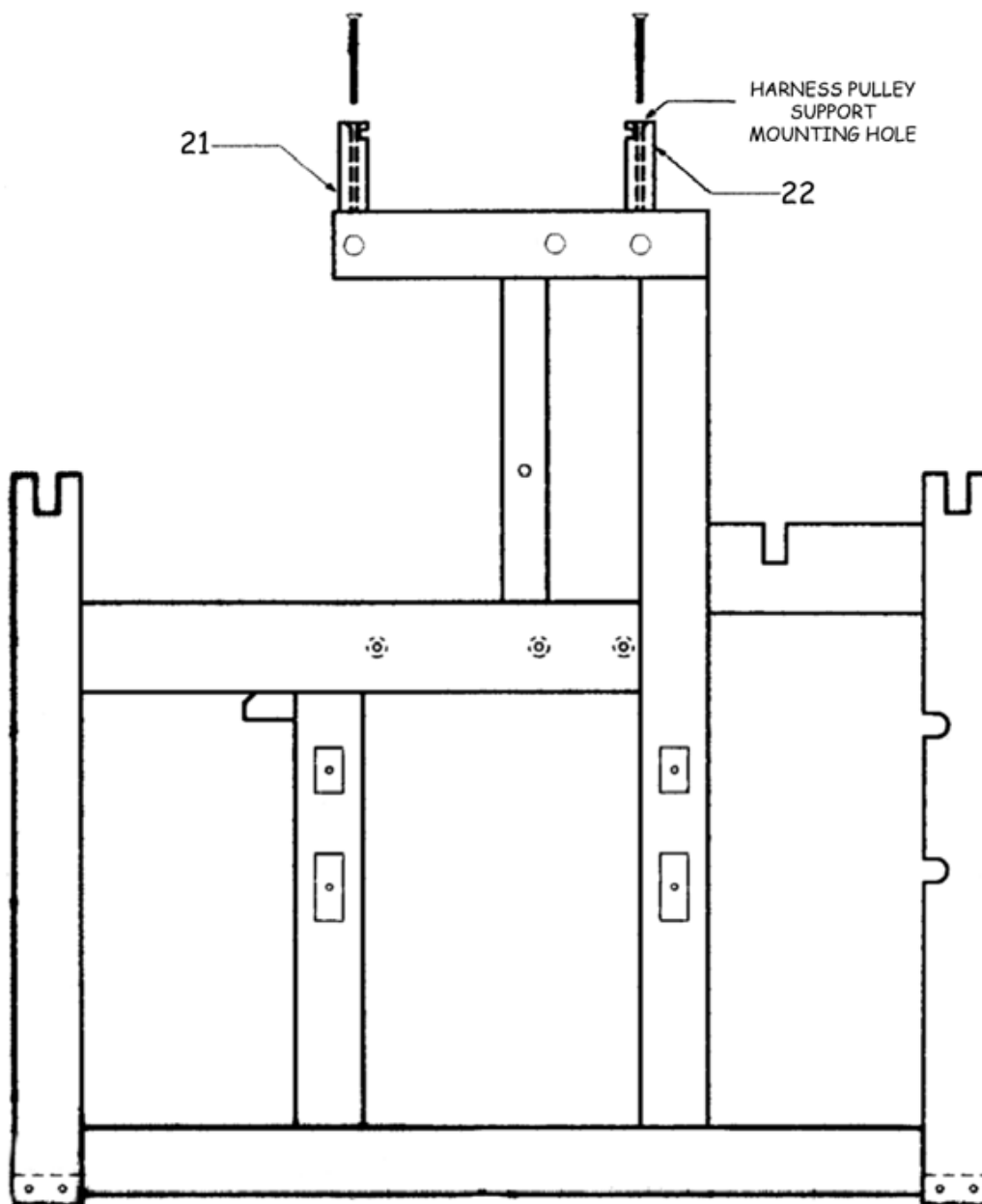


Figure 20 - Trous de montage de support de poulie de harnais

- 3) À partir de votre trousse de matériel, sélectionnez 10.8cm x 14cm (4-1 / 4 "x 5- 1/2") vis mécaniques à tête plate et 10.8cm (4 - 1/4 ") écrous carrés.
- 4) Poser l'assemblage de support de poulie de harnais sur le cadre du métier à tisser. Il devrait surplomber environ 10.16cm (4 ") sur le côté droit.

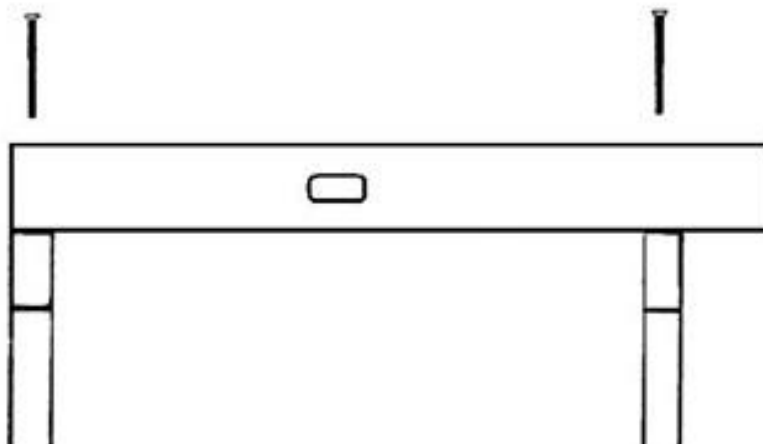


Figure 21 - Ensemble de support de poulie de harnais

- 5) Couper et retirer avec précaution le ruban d'emballage.
- 6) Alignez les trous des supports de poulie avec ceux du haut horizontal.
- 7) Insérer les vis mécaniques à tête plate, ajouter les écrous carrés et serrer.

INSTALLER L'ENSEMBLE BATTEUR

AVL propose deux options de batteur: un batteur pivotant ou un batteur coulissant monté sur rail. Suivez les instructions qui conviennent à votre système. Les deux systèmes sont assez faciles à installer.

Installez le batteur coulissant

- 1) C'est l'une des dernières grandes assemblées. Il se compose d'un batteur attaché à deux tiges métalliques. S'il vous plaît l'apporter au métier à tisser.

- 2) Attaché à l'assemblée sont des sacs avec le hard-ware de montage. Vous y trouverez des blocs de montage du batteur (4), des vis mécaniques à tête plate .95cm x 7.62cm (3/8 "x 3") (2), des vis mécaniques à tête plate .95cm x 15.24cm (3/8 "x 6") (2), des écrous carrés .95cm (3/8 ") (2) et des écrous Nylock de .95cm (3/8") (2).
- 3) Consultez le diagramme pour déterminer l'orientation correcte du batteur.

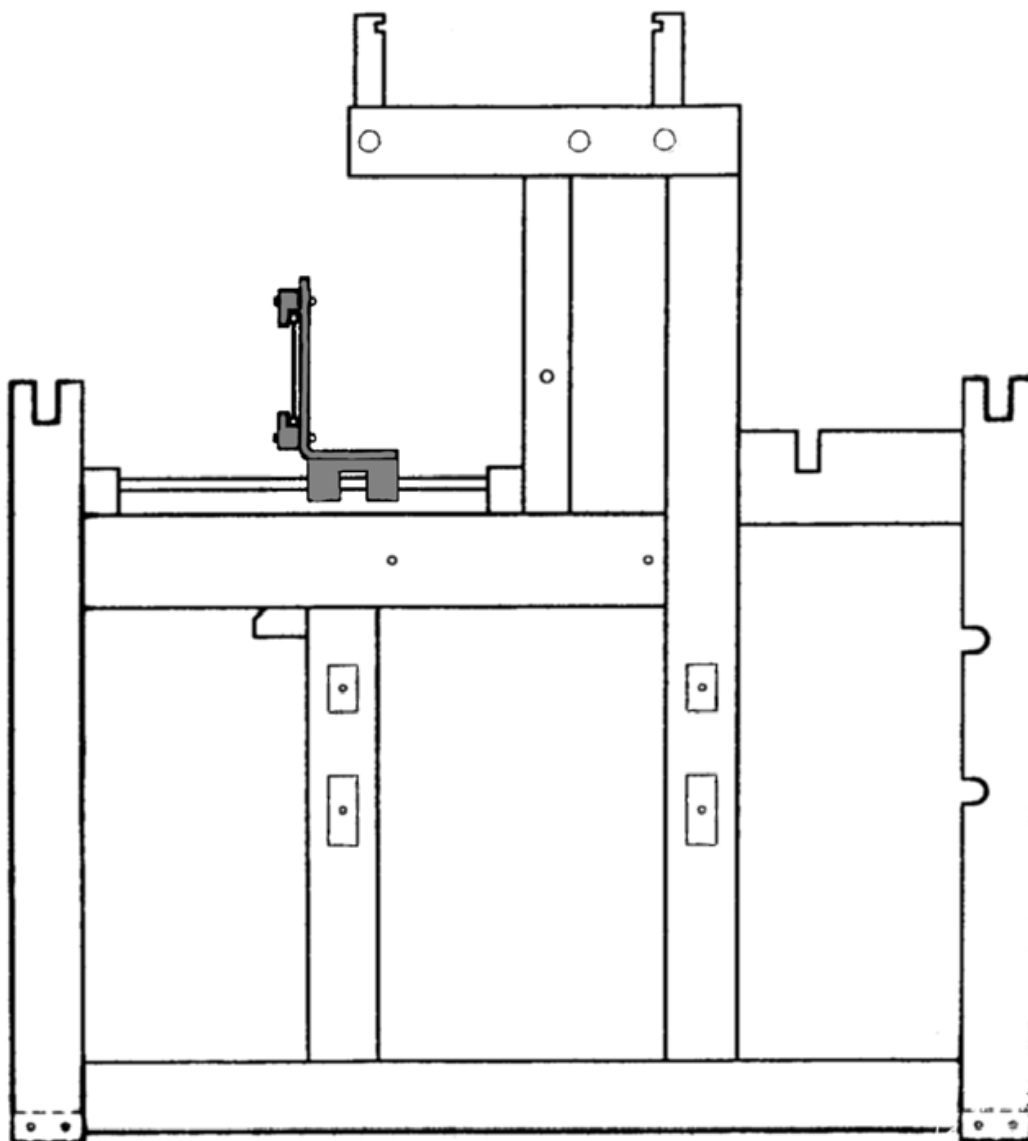


Figure 22 - Orientation du batteur coulissant

- 4) Chaque bloc de montage est étiqueté avec un identifiant. Positionnez les blocs sur les extrémités des tiges coulissantes du batteur en fonction de ces identifiants. Les grands trous fraisés dans chaque bloc doivent être orientés vers le haut.
- 5) Déposez les plus longues vis dans les blocs arrière, le plus court dans le front.
- 6) Positionnez avec précaution l'assemblage sur le devant du milieu (n ° 2, n ° 13). Avec un petit tremblement, les vis tomberont dans les trous de montage.
- 7) Appliquez les écrous carrés et serrez-les le plus, mais pas tout le long, vers le bas.

Remarque:

Pour compléter l'installation du batteur coulissant, vous avez besoin d'un partenaire. Si personne n'est disponible pour le moment, laissez le batteur tel qu'il est et revenez le régler plus tard.

- 8) Faites glisser le batteur jusqu'en avant pour que les pare-chocs en cuir soient également comprimés. Tenez le batteur dans cette position et serrez les deux vis avant le plus possible.
- 9) Pousser le batteur jusqu'en arrière et serrer les vis arrière le plus loin possible.

Remarque:

Vous devrez peut-être effectuer cette action de va-et-vient plusieurs fois, en apportant des ajustements mineurs au fur et à mesure. Le point, bien sûr, est de mettre les axes de coulisseau de batteur dans exactement parallèle.

- 10) Une fois que le batteur est complètement à l'avant et à l'arrière, serrez les vis complètement.

Lorsque vous avez terminé, le batteur devrait glisser facilement sur toute sa longueur.

Installez l'ensemble de batteur pivotant

Vous pouvez choisir pour le SDL d'être équipé d'un batteur pivotant inférieur au lieu du batteur coulissant.

- 1) Localisez la boîte contenant l'ensemble de batteur. Attachés à l'ensemble sont des sacs avec du matériel de montage.

Supports de batteur	2
Course de navette	1
Haut du batteur	1
Pattes de batteur	2
Roseau	1
Package matériel	1

- 2) Localisez les deux supports de batteur.
- 3) Il y a un trou pré-percé sur chaque horizontale inférieure, n ° 1 et n ° 11, juste en dessous et en avant de l'endroit où les verticales, n ° 3 et n ° 12, rencontrent les horizontales inférieures.

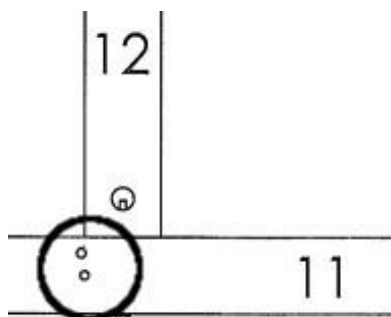


Figure 23 - Trou de support du batteur gauche

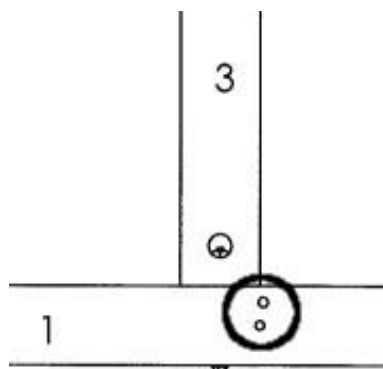


Figure 24 - Trou de support du batteur droit

Orientez le support de sorte que le support soit placé sur le métier comme indiqué. L'entretoise avec la tige filetée et le support métallique doit faire face à l'avant du métier. Le support métallique chevauchera le bas horizontal.

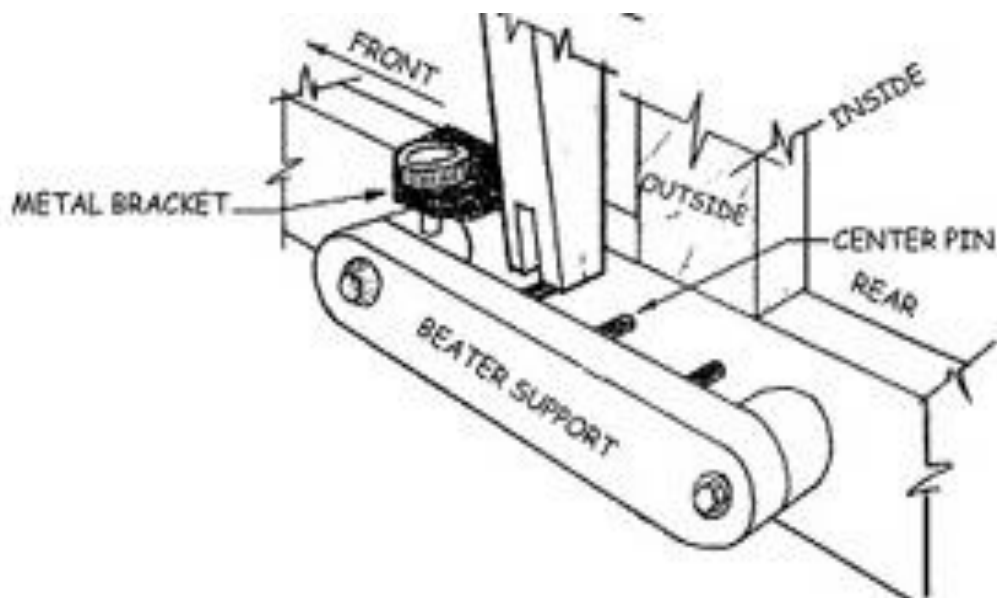


Figure 25 - Support de batteur

- 4) L'entretoise arrière du support a déjà un boulon installé. Retirez le contre-écrou et la rondelle de celui-ci et insérez le boulon dans la partie inférieure droite.
- 5) Glisser la rondelle et l'écrou en arrière et serrer l'écrou juste au point où il serre presque les deux parties ensemble. Laissez-le un peu lâche afin que le support du batteur puisse pivoter pendant le réglage.
- 6) Localisez deux vis de 3.81cm (1-1 / 2 ") de long situées dans l'ensemble de quincaillerie de batteur. Placez le support métallique à l'avant du support du batteur sur les deux trous pré-perçés dans le Horizontal inférieur (n ° 1, n ° 11) et insérez les vis. Serrez-les.
- 7) Répétez ces étapes pour l'autre côté.
- 8) Une fois que les deux supports de batteur sont en place, placez la course de la navette sur les supports horizontaux, n ° 7 et n ° 13, au-dessus des supports de batteur. La rainure longitudinale qui longe un côté doit être en haut et tournée vers l'arrière du métier à tisser.

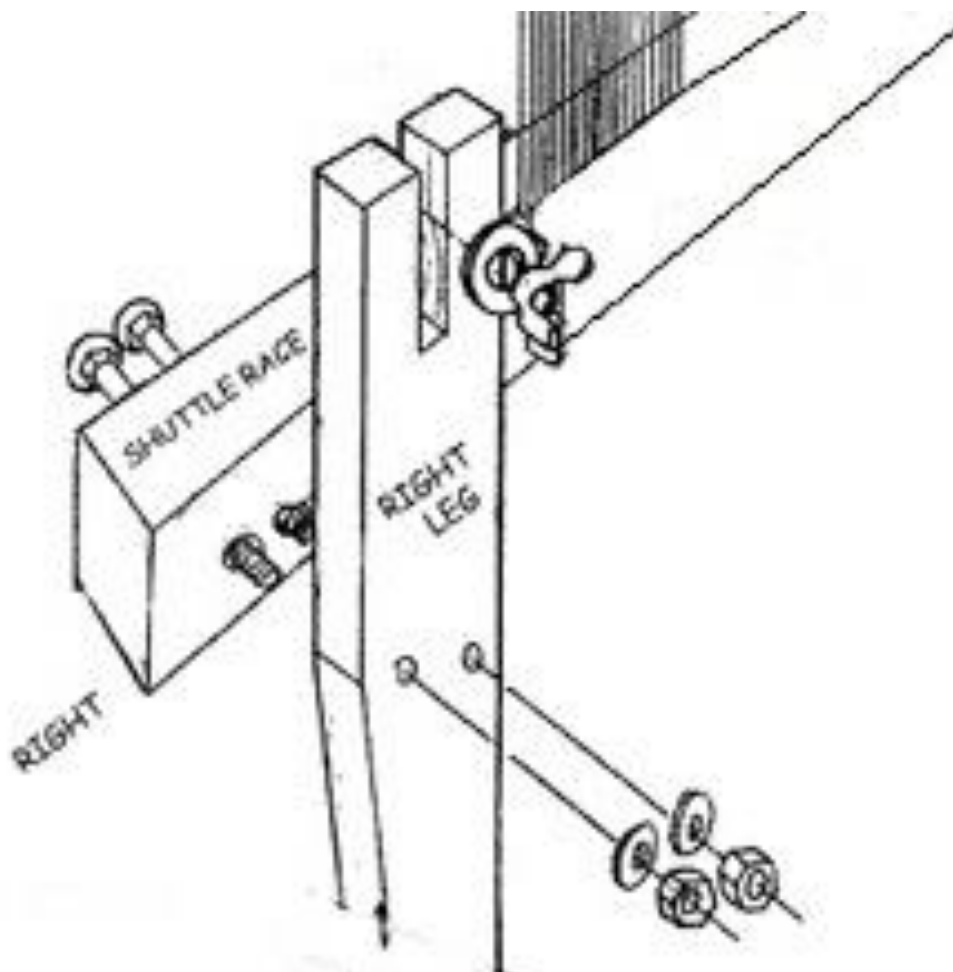


Figure 26 - Jambe de batteur

- 9) À partir du sac de quincaillerie, choisissez les quatre boulons de carrosserie de .64cm x 7cm (1/4 "x 2-3 / 4") avec rondelles et écrous hexagonaux.
- 10) Localisez maintenant les jambes du batteur. Ils sont marqués pour montrer à gauche et à droite. Placez la fente inférieure de chaque jambe sur la broche centrale du support du batteur de manière à ce que le côté conique de chaque jambe soit tourné vers le métier à tisser.
- 11) Alignez les trous dans la course de la navette avec les trous correspondants dans chaque jambe et insérez les boulons de l'avant de la course. Fixez les rondelles et les écrous et ne serrez que légèrement.
- 12) Centrez votre roseau dans la fente.

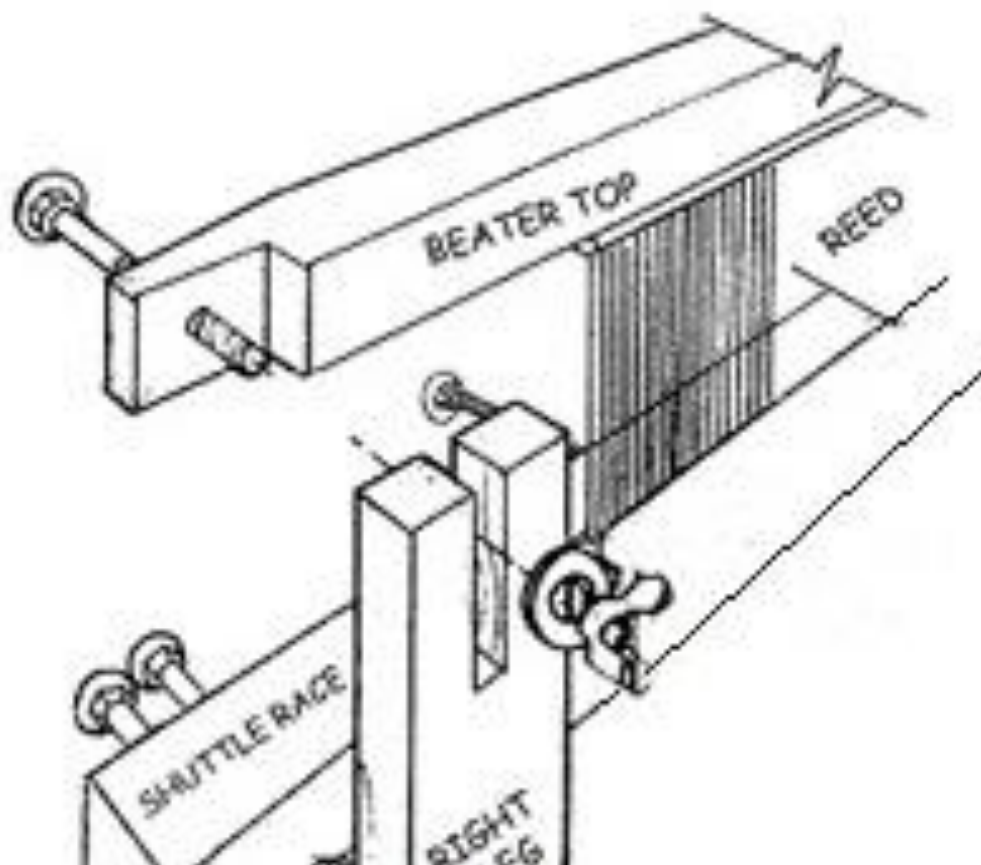


Figure 27 - Haut du batteur

- 13) Placez le dessus du batteur sur l'anche de sorte que la rainure soit orientée vers le bas et que les découpes à chaque extrémité soient tournées vers l'arrière du métier à tisser.
- 14) Alignez les trous du haut du batteur avec les fentes de chaque jambe et insérez les boulons à l'avant du dessus du batteur. Fixez les rondelles et les écrous et ne serrez que légèrement.
- 15) Centrer l'assemblage du batteur sur le métier à tisser.
- 16) Placez un niveau au centre de la course et ajustez la hauteur de chaque côté, en utilisant le bouton de réglage noir sur la plaque métallique du support du batteur. Ceux-ci vous permettent d'élever ou d'abaisser la course de chaque côté, pour assurer que la course est de niveau.
- 17) Une fois que la course est de niveau, maintenez le haut du battant en son centre et poussez le Battant complètement vers l'arrière,

pour rencontrer les pare-chocs du battant. Assurez-vous que les deux côtés du batteur touchent les pare-chocs.

- 18) Vérifiez que les jambes sont équidistantes des côtés extérieurs du métier à tisser. Ajuster au besoin, avec de légers mouvements horizontaux vers le haut du batteur. Cela garantit que les jambes ne frotteront pas sur le cadre du métier à tisser.
- 19) Tenez le batteur contre les pare-chocs et serrez les boulons qui fixent les pattes du batteur à la course de la navette et au haut du batteur sur les jambes.

Remarque:

Il y a trois broches en acier dans le support du batteur qui vous permettent d'ajuster l'angle de la course. Soulevez simplement le batteur et remplacez-le par un autre jeu de goupilles. Assurez-vous que les deux côtés sont sur les broches correspondantes.

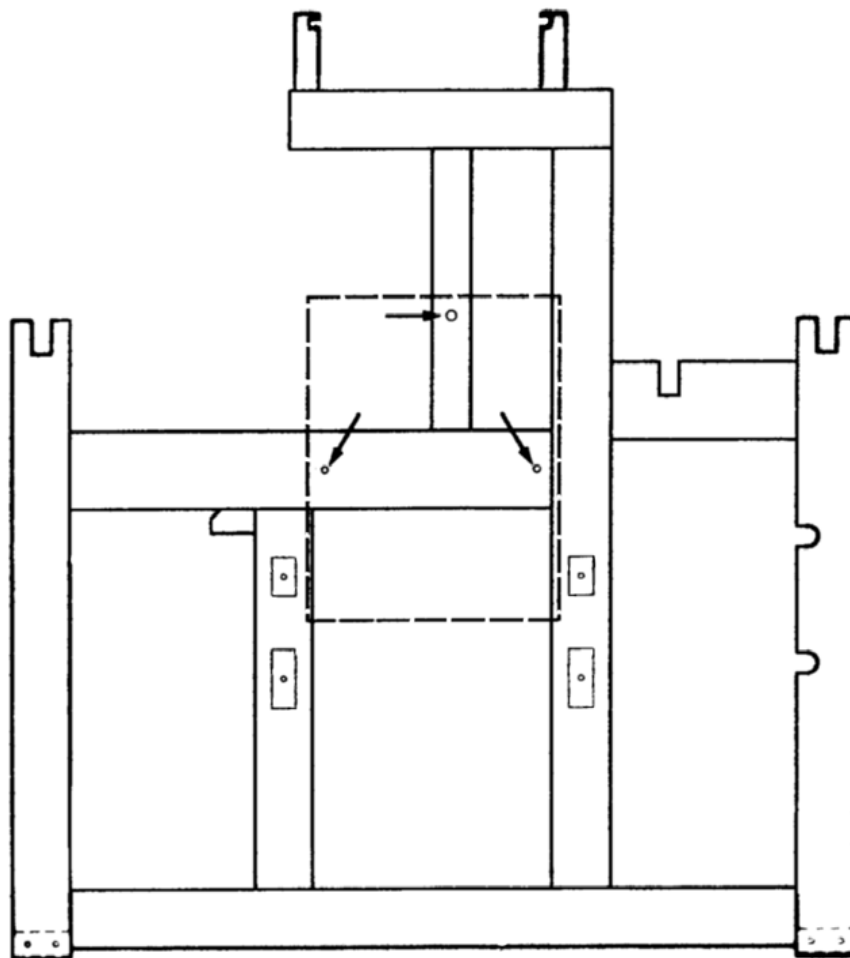
INSTALLER LA TÊTE DE DOBBY

Votre Compu-Dobby est composé de deux parties:

- 1) La tête Dobby - C'est le côté mécanique du Dobby; où se trouvent les « Dobby Cables » et « Dobby Fingers ».
 - 2) Le Compu-Dobby - C'est le côté électrique du Dobby; contenant les solénoïdes et le processeur qui permettent aux commandes de votre ordinateur de tirer les solénoïdes corrects. Le Compu-Dobby est livré dans une boîte de protection spéciale. S'il vous plaît, si possible, conserver cette boîte, dans le cas où le Compu-Dobby doit être retourné à AVL Looms pour un travail de garantie ou d'entretien.
- 1) Trouvez et déballez la boîte Dobby. Il contiendra la tête Dobby avec le boîtier de capteur et l'assemblage du bras Dobby.
 - 2) La tête Dobby pend du côté droit du métier, au milieu du cadre.
 - 3) Le schéma ci-joint montre l'emplacement des trous de fixation. Notez que trois boulons de montage dépassent de l'arrière de la tête Dobby. Si l'un de ceux-ci s'est détaché, vous devrez les repositionner à l'intérieur de la boîte Dobby.

Remarque:

Les têtes de boulons sont placées dans un renforcement dans le bois.



- 4) Retirez les écrous et les rondelles des boulons de montage et faites glisser délicatement la tête Dobby en position sur le cadre du métier à tisser.
- 5) De l'intérieur du cadre, glisser une rondelle sur chaque extrémité du boulon, puis enfiler un écrou hexagonal. Serrez avec une douille de 12.7mm (1/2 ").
- 6) Retirez le matériel et l'entretoise en bois de l'extrémité pivot du bras.
- 7) Faites glisser le bras Dobby dans la grande fenêtre sur le côté gauche de la tête Dobby. Poussez-le à travers jusqu'à ce que l'extrémité de l'aimant colle un pouce ou deux à travers la fente sur le côté droit de la tête. Ne vous inquiétez pas pour le moment au sujet des alignements de câbles - nous corrigerons tout cela plus tard.

- 8) Utilisez une douille de 12.7mm (1/2 ") pour boulonner le bras Dobby dans le Front Mid Horizontal.



Figure 28 - Dobby Arm

- 9) À la main, déplacez le bras Dobby de haut en bas. Vérifiez que l'aimant efface le bras Dobby. Si ce n'est pas le cas, desserrez les vis du capteur et réglez-le de manière à ce que l'aimant se dégage.

HARNAIS ASSEMBLES

Il est temps d'ajouter du muscle et de la babiche à votre métier: les câbles de harnais, les harnais et les ressorts de harnais. Si vous avez commandé votre métier à tisser avec des lisses en polyester, vous devrez assembler vos harnais maintenant. Veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Si votre métier à tisser est équipé de lisses métalliques, passez immédiatement à l'étape 1 des instructions d'installation du harnais.

Lisses en polyester

Les lisses en polyester sont attachées les unes aux autres et devront être séparées. Les lisses sont expédiés en paquets de 100. Il y a deux liens de torsion sur le fond et deux liens de torsion sur le dessus.



Figure 29 - Paquet de lisse de polyester

Ceux-ci passent par l'espace pour le harnais. Ne retirez pas les liens de torsion avant d'avoir placé les lisses sur le harnais. Ils garderont les harnais correctement contenus jusqu'à ce qu'ils soient sur le harnais.

Remarque:

Vous devrez couper le faisceau de lisses séparément. Vous pouvez le faire avant de les placer sur le métier, ou après.

Briser les paquets de lisse

Nos lisses viennent en paquets de 100. Vous aurez besoin de les briser en petits paquets avant de les mettre sur le métier à tisser. Votre métier à tisser est livré avec 25 lisses par harnais et 200 supplémentaires. Si vous avez besoin de lisses supplémentaires, vous pouvez les acheter en paquets de 100 de notre part.

- 1) Laissez les attaches de torsion sur, et comptez le nombre de lisses que vous voulez.
- 2) Mettez de nouveaux liens de torsion autour du plus petit paquet.
- 3) Placer suffisamment d'attaches pour que toutes les lisses soient contenues avant de retirer les attaches torsadées d'origine.

Faire des assemblages de harnais en polyester

- 1) Localiser les bâtons de harnais, les fils de harnais et les lisses en polyester.

- 2) Les bâtons sont divisés en deux groupes: les bâtons supérieurs ont des crochets plus rapprochés. Les crochets dans les bâtons inférieurs sont alors plus éloignés.
- 3) Sélectionnez un bâton supérieur et un bâton inférieur. Posez-les sur une table parallèle les uns aux autres, à environ 30.5cm (12 ") de distance. Orientez-les de sorte que les crochets pointent vers le haut et le bas.

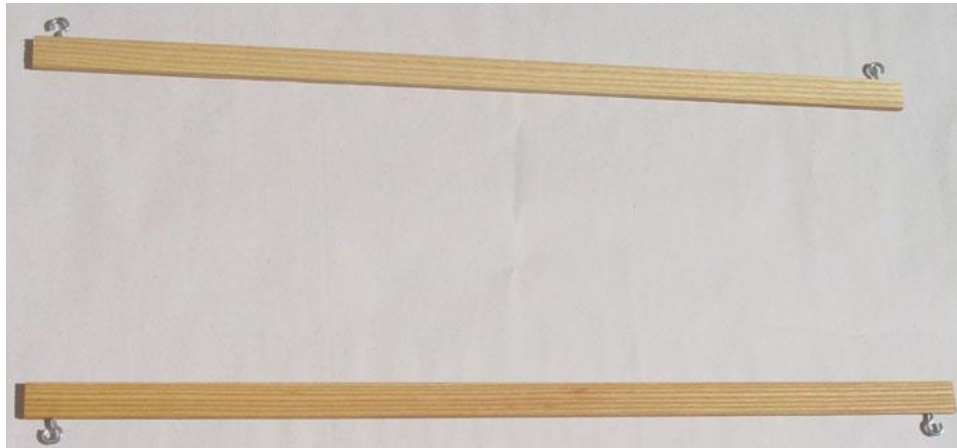


Figure 30 - Bâtons de harnais parallèles

- 4) Sélectionnez deux fils de harnais et faites-en glisser un à travers le trou d'extrémité du bras supérieur de manière à ce que le raccord de cuivre à l'extrémité du fil du harnais soit en haut. Insérez l'extrémité vide du fil à travers le trou d'extrémité du bâton inférieur.

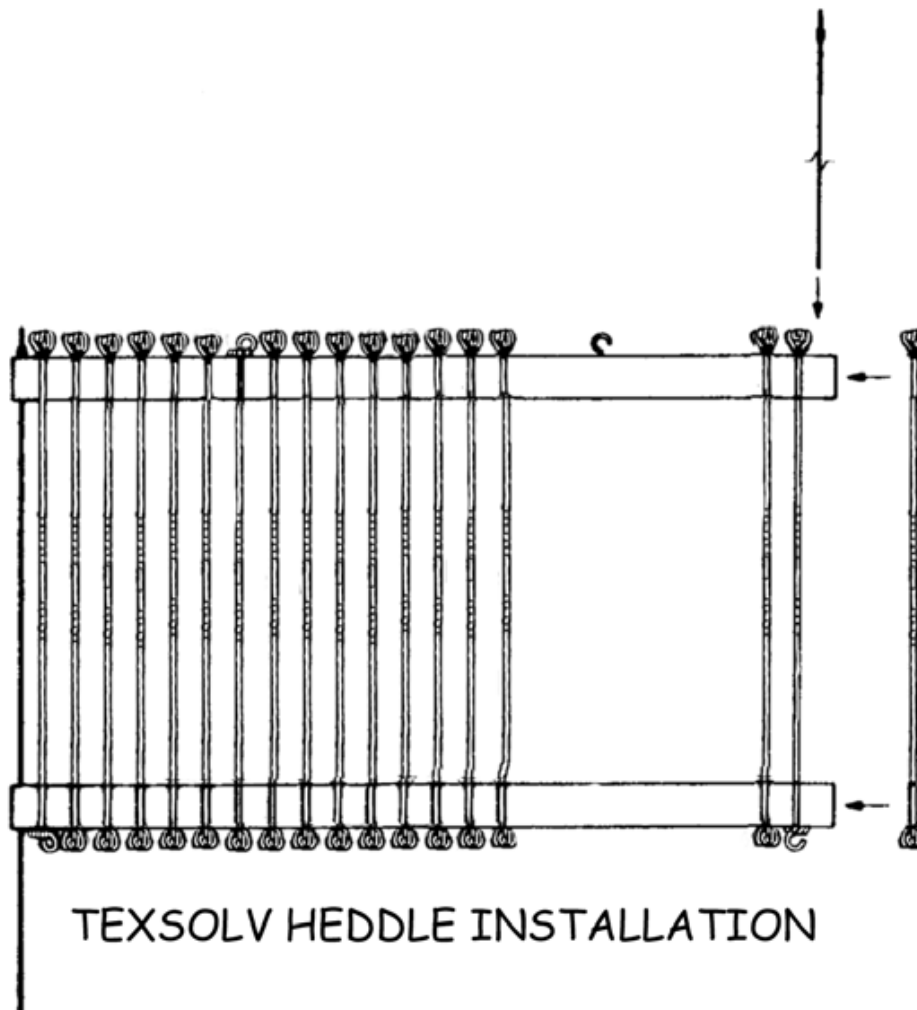


Figure 31 - Installation de lisse Polyester

- 5) Enfilez 25 lisses sur les bâtons à partir de l'extrémité ouverte de l'assemblage du harnais (nous fournissons 25 lisses par harnais, plus 200 supplémentaires).



Figure 32 - Ajouter lisses à harnais

- 6) Ajouter le deuxième fil de harnais.

Installez les harnais

- 1) S'il vous plaît localiser les cadres de harnais (si lisses métalliques) et les ressorts harnais.
- 2) Le boîte de poulie de l'harnais est doté d'une partie supérieure coulissante qui vous permet d'accéder aux poulies.
- 3) Votre « Dobby Head » arbore une longue crinière de câbles groupés.
- 4) S'il vous plaît retirer les liens de torsion maintenant et les séparer. Vous verrez que chaque câble a deux extrémités terminales, un long et un court. Sélectionnez le premier câble, avant ou arrière.
- 5) Maintenant, dessinez le câble et sur les trois poulies qui sont alignés avec lui. L'extrémité la plus longue du câble doit passer au-dessus de la poulie la plus éloignée du Dobby; la jambe la plus courte sur la poulie dans l'ensemble entre.

- 6) Vérifiez que le câble n'est pas tordu sur lui-même - cela causera des problèmes lorsque vous êtes en train de tisser.

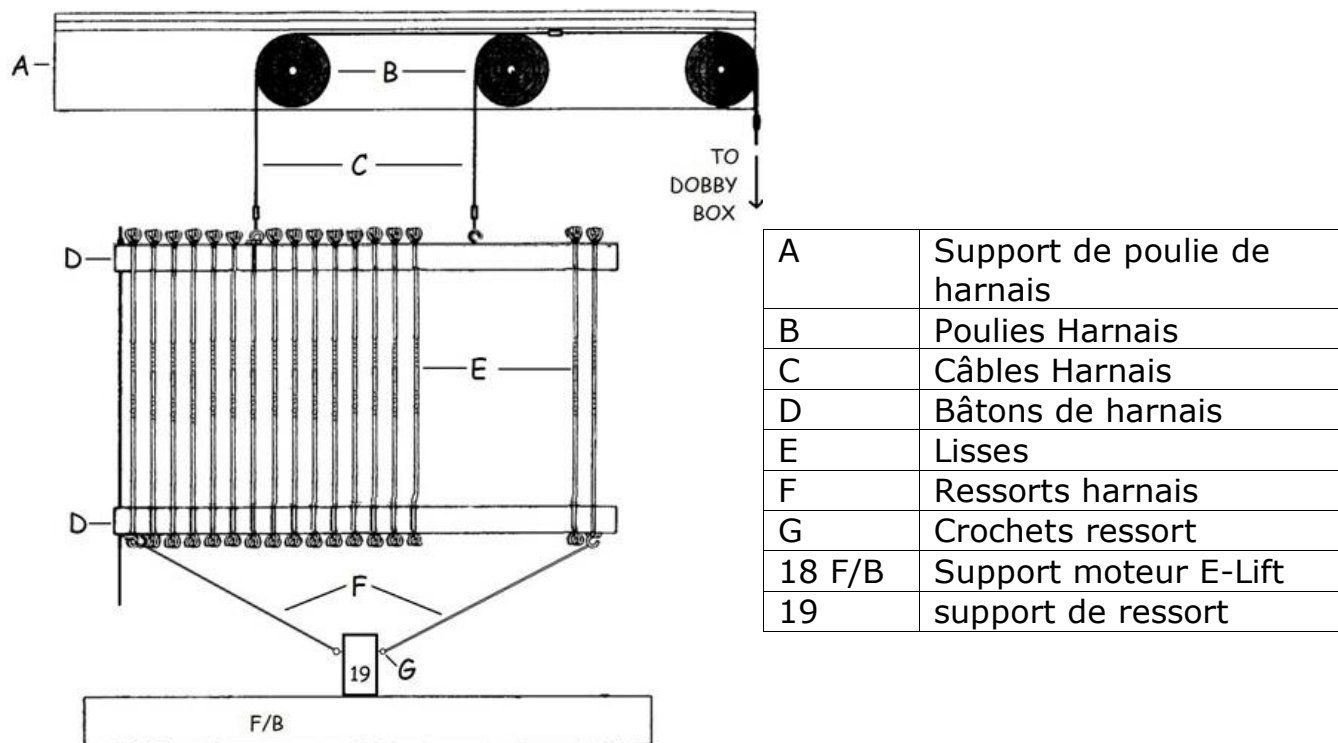


Figure 33 - Système de harnais

- 7) Sélectionnez un cadre de harnais (lisses métalliques) ou un ensemble de harnais (lisses en polyester). Chaque assemblage aura deux crochets, haut et bas. Les crochets les plus rapprochés sont en haut de l'assemblage.
- 8) Accrochez l'ensemble de harnais du câble que vous venez d'installer.
- 9) Localiser un ressort de harnais. Chacun de ces ressorts a une chaîne travaillée dans une extrémité. Vous fixerez l'un de ces ensembles de ressorts et de chaînes entre chaque ensemble de leviers à ressort (immédiatement au-dessous des harnais).
- 10) Trouvez l'ensemble de leviers à ressort correspondant. Chaque levier a un crochet en laiton, qui pivote sur une goupille en laiton. Si les crochets ne sont pas déjà libres de leurs fentes, retirez-les maintenant.

- 11) Liez l'extrémité de la chaîne dans le crochet de chaque levier à ressort, à gauche ou à droite. Fixez l'extrémité du ressort sur le crochet dans le levier opposé.
- 12) Enfin, accrochez les chaînes du levier à ressort dans les petits crochets au bas du harnais. Si vous utilisez des bords en polyester, les cadres seront instables jusqu'à ce que vous ayez terminé cette connexion: les gérer est frustrant, mais certainement pas impossible.
- 13) Vous avez maintenant installé un ensemble de harnais complet. Revenez en arrière et répétez les étapes 3 à 11 pour chaque harnais restant. Vérifiez votre travail périodiquement; il est facile de connecter le mauvais harnais dans le mauvais ensemble de leviers.

INSTALLER LE FAISCEAU DE CHAÎNE

Le métier à tisser est conçu pour transporter deux faisceaux de chaîne simples ou un seul faisceau de section. Les poutres simples peuvent être utilisées dans la position supérieure ou inférieure; cependant, une poutre sectionnelle ne peut être montée que dans la position supérieure.

Si vous envisagez d'utiliser deux faisceaux simultanément, un assemblage supplémentaire doit être fixé aux verticales arrière. Si vous utilisez un faisceau unique, placez-le dans la position supérieure.

- 1) Localisez votre faisceau chaîne et le matériel de montage.
- 2) Desserrer le boulon sur le dispositif de retenue du faisceau.



Figure 34 – Retenue de faisceau

- 3) Amenez le faisceau de chaîne en position. Si vous utilisez l'emplacement supérieur, orientez la poutre de manière à ce que la longue extrémité de l'essieu se prolonge à gauche du métier à tisser (en face de la tête Dobby).
- 4) Asseyez la poutre dans les poches d'essieu.
- 5) Replacer les dispositifs de retenue du faisceau en position et serrer le boulon.
- 6) Localiser la poignée de faisceau chaîne et retirer son matériel.

- 7) Glissez la poignée sur l'extrémité saillante de l'axe de la poutre, insérez le boulon et fixez avec la rondelle et l'écrou. Notez que la poignée est reliée à un boulon de carrosserie dont la tête doit s'insérer dans son logement embouti.



Figure 35 - Poignée de faisceau de chaîne

- 8) La poutre supérieure doit être orientée de sorte que la poignée soit sur le côté gauche du métier à tisser. Suivez la même procédure pour monter un faisceau inférieur. Le faisceau inférieur sera orienté de telle sorte que le manche se trouve du côté dobby du métier à tisser.

Remarque:

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul faisceau sectionnel. Il ne peut être monté que dans l'emplacement supérieur.

Installation de la poutre de poitrine et du faisceau de séparation

Vous aurez un faisceau de poitrine qui peut également être utilisé pour enrouler à partir d'une boîte de tension.

- 1) Pour utiliser comme un faisceau de poitrine, placez-le avec la rainure vers le bas dans les découpes à l'avant de votre métier à tisser.
- 2) Pour utiliser le faisceau de poitrine pour le vent, placez-le rainure dans la fente dans n ° 6 & 6A près de l'arrière.

Vous aurez un faisceau de séparation pour chaque faisceau de chaîne. Ceux-ci sont identiques au faisceau de poitrine.

- 3) Placer la poutre pour la poutre supérieure dans les fentes du n ° 5.

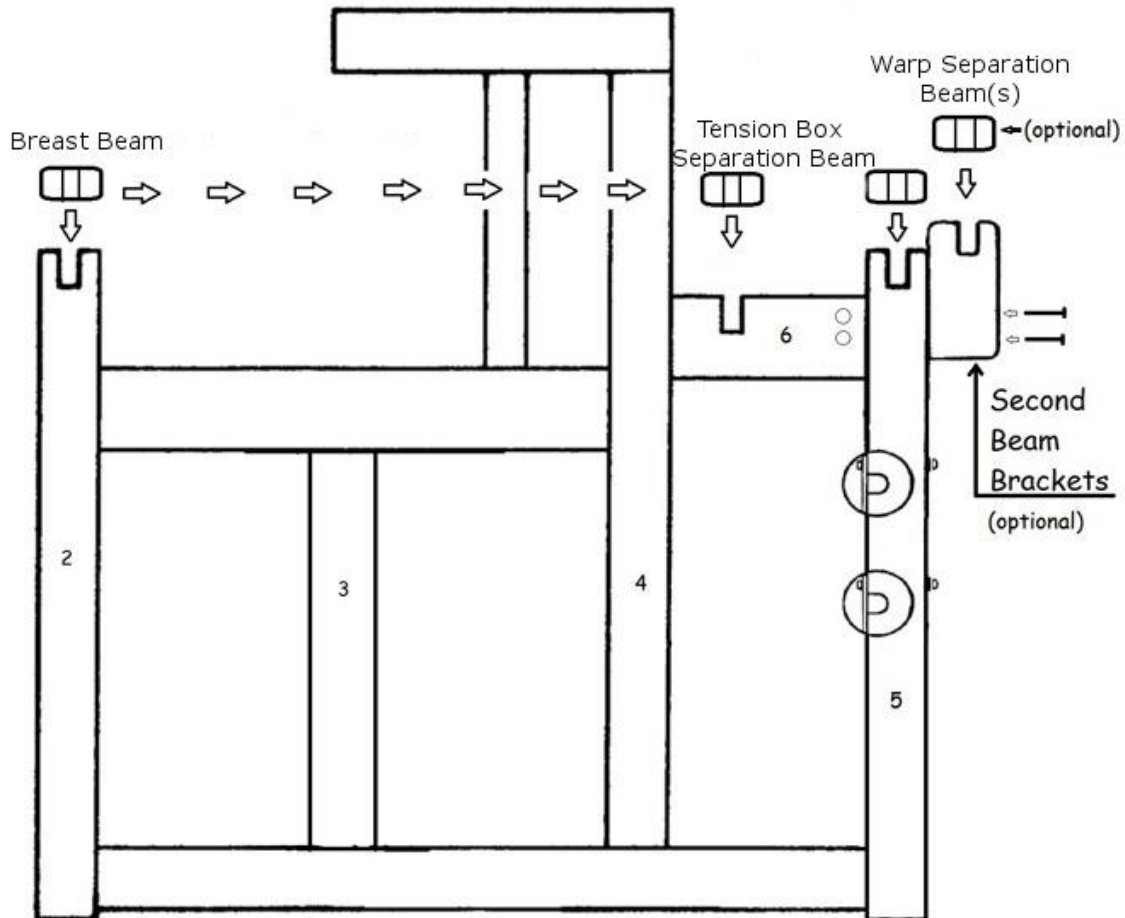


Figure 36 - Emplacements des faisceaux de poitrine et poutres de séparation

Deuxième support de poutre de chaîne

Comme indiqué ci-dessus, si vous avez l'intention d'utiliser deux faisceaux de chaîne dans votre tissage, vous devrez fixer un jeu supplémentaire de supports aux Verticales Arrière. Ces supports de poutre chaîne supportent une traverse supplémentaire qui est utilisée pour diriger votre chaîne vers les harnais.

- 1) Sélectionnez les crochets de faisceau chaîne. Ils sont identiques, donc vous ne devez pas vous préoccuper de gauche et de droite.

- 2) Comme indiqué sur le schéma, ces supports se boulonnent dans le haut des Verticales Arrière.

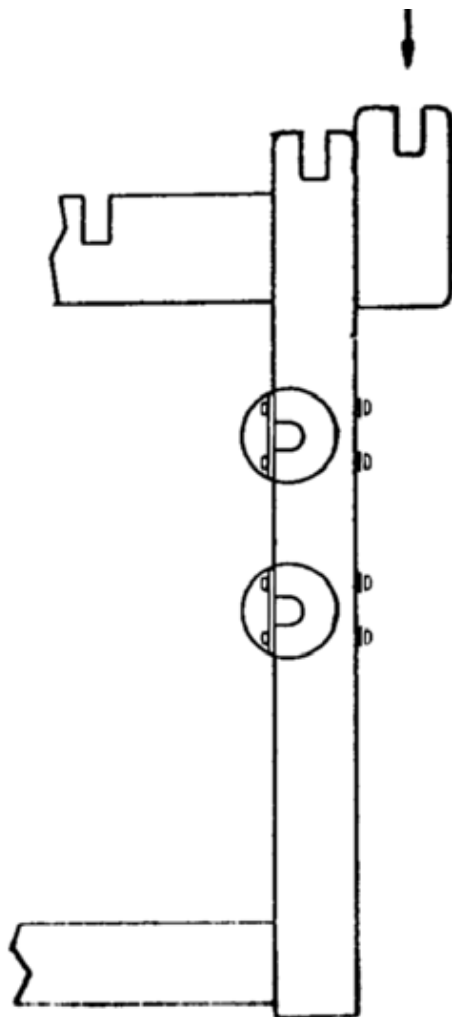


Figure 37 - Deuxième support de poutre de chaîne

- 3) Retirez et enregistrez les deux boulons qui relie chaque verticale à l'horizontale arrière horizontale.
- 4) Nous avons déjà positionné les boulons de montage du support dans les supports. Retirez les écrous carrés des extrémités des boulons, poussez les supports en place et serrez avec une clé 1.27cm (1/2 ").
- 5) Vous aurez reçu une poitrine supplémentaire. Dans ce cas, il agira comme un faisceau de séparation chaîne. Vous pouvez le placer dans les poches du support maintenant ou attendre jusqu'à ce que vous habillez le métier.

Monter le système de câble de frein

Vous avez déjà installé votre (vos) pédale (s) de frein, vous devez maintenant ajouter les câbles et les ressorts.

Les câbles de frein ont des longueurs différentes, selon le type de faisceau que vous utilisez et son emplacement. Vos assemblages de câbles sont individuellement emballés et marqués, mais si vous devenez confus, consultez le tableau ci-dessous.

Type de faisceau	Longueur de câble
En coupe	1.89m (74 1/4")
Faisceau de plaine supérieure	1.3m (51")
Faisceau inférieur	1.22m (48")

- 1) Sélectionnez le sac en poly avec l'assemblage de câbles approprié. Il contiendra un câble de frein en acier, un tendeur de tension avec levier, un ensemble de boulons en «J» et un ensemble de boulon à œil / cordon.

- 2) Le schéma ci-joint indique les trous pour le matériel de montage de câble.

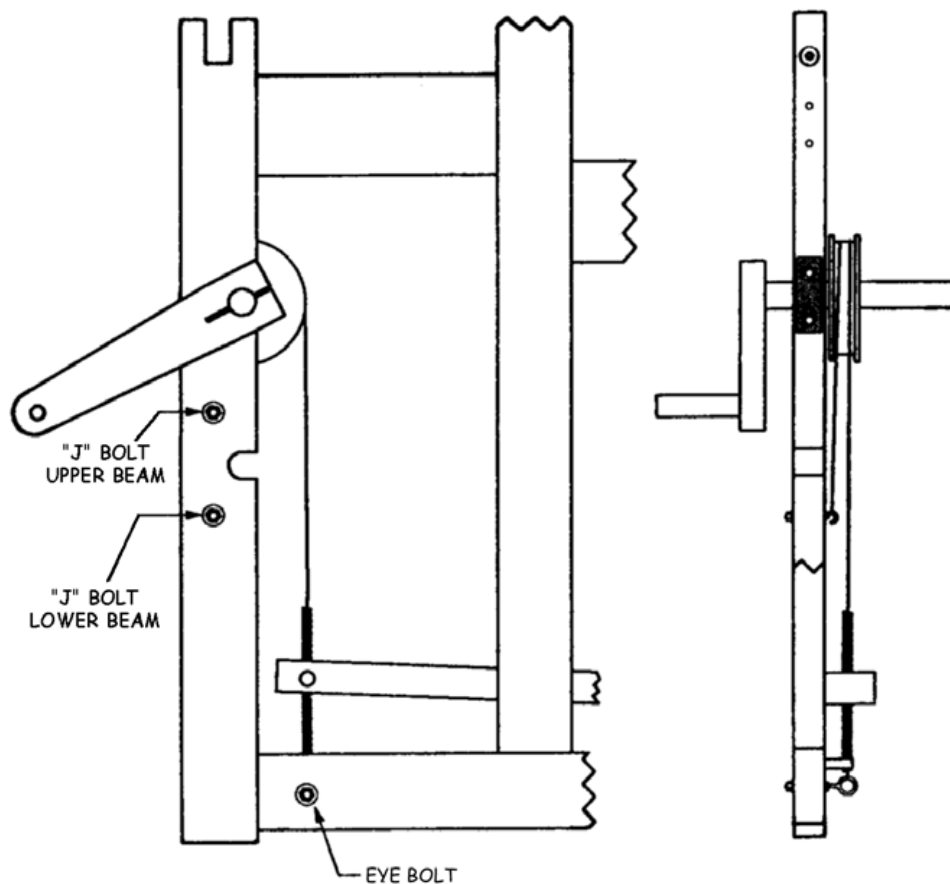


Figure 38 - Montage du câble de frein

- 3) Monter le "J" et les boulons à œil, en s'assurant que chacun pointe vers l'intérieur du métier à tisser. Le boulon "J" doit pointer vers le bas pour que l'ouverture soit face au sol.
- 4) Utilisez une clé de 11mm (7/16 ") pour retirer l'écrou du boulon à l'extrémité de la pédale de frein, puis faites glisser le boulon le plus loin possible. Trouvez l'attache de tension (le cordon dacron avec interrupteur).

- 5) Insérez la pointe du boulon à travers les trois brins de cordon qui créent la boucle, avec la bascule restant au-dessus de la pédale.



Figure 39 - Pédale de fin de frein

- 6) Appuyez sur l'extrémité de la pédale de frein pour attacher le ressort au boulon de la pédale de frein. Vous aurez à la fois la ligature et le ressort sur le boulon.
- 7) Poussez le boulon à travers la pédale et remplacez l'écrou.
- 8) Trouvez maintenant le câble de frein. Connectez l'extrémité de la boucle au boulon "J".

- 9) Amener le câble immédiatement vers le haut et autour du côté **ARRIÈRE** du tambour de frein. Enveloppez-le trois fois, en prenant soin de ne pas traverser le câble.



Figure 40 - Réglage de la tension pour la pédale de frein

- 10) Lorsque vous avez juste assez de câble pour atteindre presque la pédale de frein, utilisez le mousqueton à l'extrémité du câble pour attacher le cordon (trois boucles du cordon vont dans le mousqueton).
- 11) Vérifiez à nouveau pour vous assurer que le câble n'est pas croisé sur lui-même.
- 12) Utilisez la bascule sur la fixation pour ajuster la tension sur la pédale.

Installez le dispositif de tension optionnel

Si vous avez commandé le dispositif de tension en option avec votre métier, suivez ces instructions pour l'installer.

- 1) Trouvez le trou dans la verticale arrière (n ° 5) et placez la poulie sur le bras de tension de sorte que les trous correspondent.
- 2) Placez le boulon dans le trou et serrez.
- 3) Retirer le câble de frein de la fixation de la pédale de frein à 3 reprises autour du tambour de la chaîne, jusqu'à la poulie du bras de tension et fixer l'extrémité à la protubérance sur le bras.

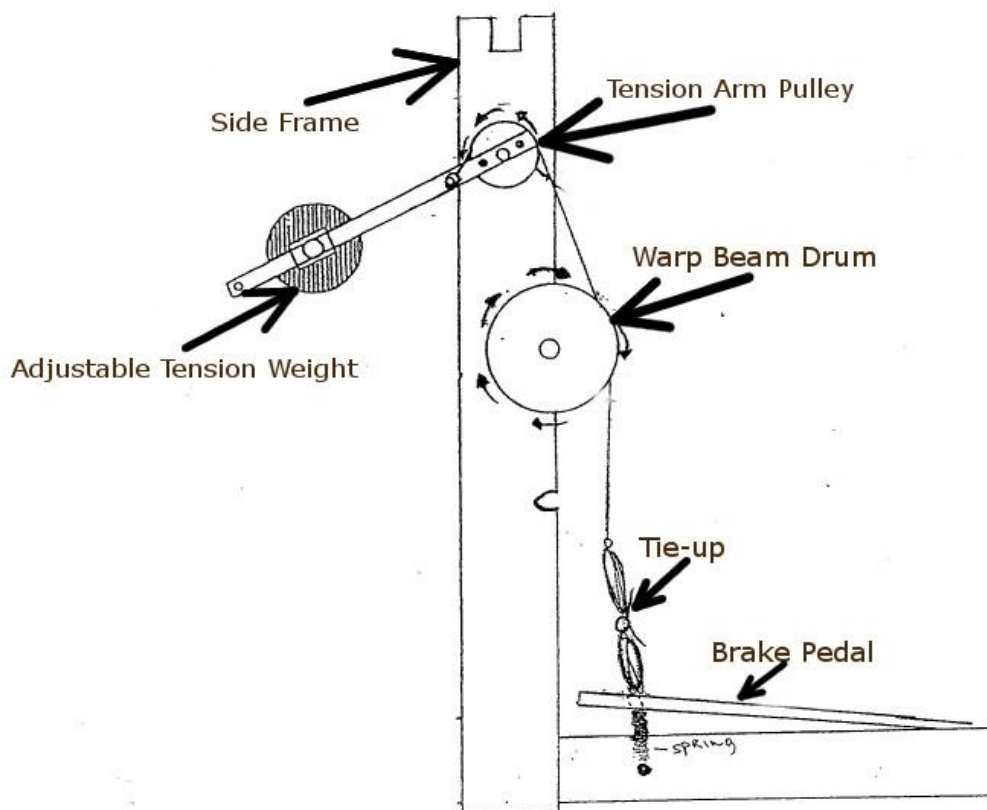


Figure 41 - Dispositif de tension en option

CONNECTER LES CÂBLES DU BANC

À moins que vous n'ayez déjà retiré la bande, vous trouverez deux câbles enroulés autour de l'assemblage Cylinder Dobby Cam. Ceux-ci se connectent

à la pédale droite et le bras Dobby. La petite poulie sur la droite sera utilisée pour le câble de la pédale gauche qui est suspendu à la ratière.

Installez le câble de pédale droit

- 1) Retirez la bande du câble le plus à gauche qui entoure la partie en forme de naville. Vous remarquerez que ce câble traverse un petit trou dans la came. Le trou est directionnel et le câble doit être enfilé autour de la came dans la direction établie par ce trou.
- 2) Prenez l'extrémité du câble par le bas de la came, sous le dispositif de retenue métallique et au-dessus de la poulie à pédale droite et jusqu'à l'extrémité de la pédale droite.

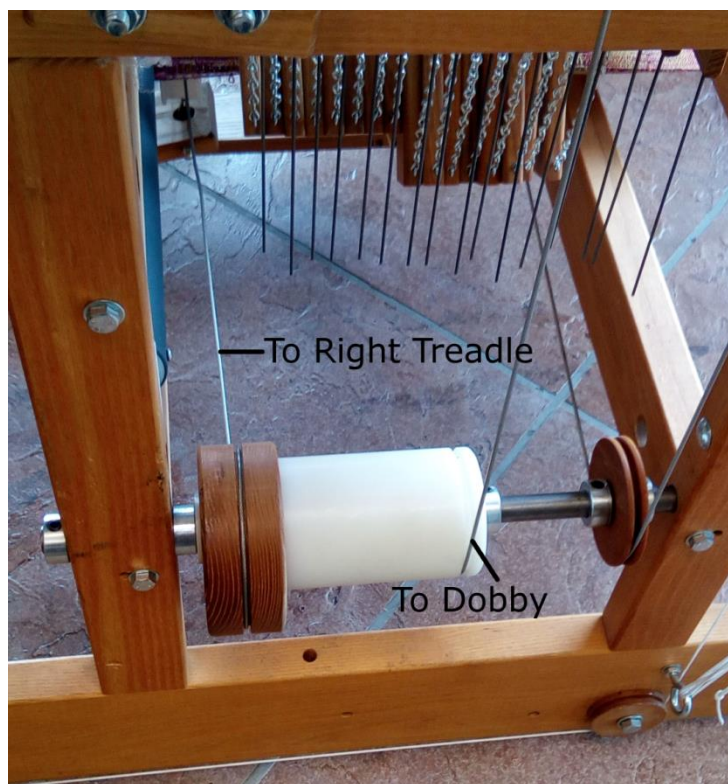


Figure 42 - Câbles de pédale

- 3) Retirer le boulon de l'extrémité de la pédale droite, visser le câble sur celui-ci et remplacer le boulon.



Figure 43 - Boulon de câble de pédale

- 4) Laissez l'autre câble du cylindre fixé pour le moment. Vous finirez par le connecter au « Dobby Arm ».

Connectez le câble de la pédale gauche

- 1) Le câble de la pédale gauche est suspendu au bas de la tête Dobby. Comme avec le câble de pédale droit, il y a une boucle à une extrémité. L'autre est fini avec un petit canon en cuivre.
- 2) Faites passer l'extrémité de la boucle de la ratière, sous la poulie mince à droite de l'ensemble de la came, sur la poulie à pédale restante et enfin sur la pédale gauche. Boulonnez.
- 3) Trouver la fin avec le raccord en cuivre. Vous verrez deux trous percés à travers la surface supérieure du bras Dobby. Celui de gauche est plus petit. Vous devriez également trouver un petit sac avec des attaches de câble collées au bras. Retirez le sac et sélectionnez une retenue de câble.
- 4) Assurez-vous que le câble passe autour de la petite poulie près du haut de la ratière.



Figure 44 - Câble de pédale autour de Dobby Pulley

- 5) Poussez l'extrémité du câble à travers le petit trou dans le bras Dobby. Maintenant, prenez le dispositif de retenue et poussez-le sur le câble de sorte que vous puissiez tirer le raccord en cuivre dans l'intérieur creux de la retenue en plastique.
- 6) Au-dessus du bras Dobby, tirez sur le câble et placez le dispositif de retenue dans la poche percée dans la partie inférieure du bras Dobby. Si vous avez fait votre travail, vous ne pourrez plus voir le dispositif de retenue et l'extrémité du câble sera fermement connectée au bras.

Connectez le cylindre au câble du bras Dobby

- 1) Retirez la bande du câble restant. Il sort aussi un trou directionnel.
- 2) Enroulez le câble autour du cylindre et amenez-le au bras Dobby.



Figure 45 - Cylindre à Dobby Bras Câble

- 3) Insérez l'extrémité du câble à partir du bas du bras, à travers le plus grand trou.
- 4) Fixez le deuxième dispositif de retenue en plastique sur l'extrémité du câble et placez-le dans le bras.

La pédale gauche devrait pendre environ deux pouces au-dessous de sa poulie; la droite pédale devrait presque toucher le sol. Si ce n'est pas ce que vous avez, revenez sur la procédure d'installation du câble et voyez si vous pouvez trouver le problème. Vérifiez également que les câbles sont correctement positionnés sur leurs poulies respectives.

INSTALLER L'ETAGERE

Vous avez presque fini! - Il est temps d'installer l'étagère.

- 1) Orientez l'étagère de façon à ce que les bandes de feutre sur le fond reposent sur les trois ensembles de poulies de harnais lorsque l'étagère est en place. Ceux-ci agissent comme des retenues de câble et garderont vos câbles de harnais correctement placés lorsque vous pédalez.
- 2) Faites glisser l'étagère dans les rainures des supports de poulie de harnais.
- 3) Insérez la goupille de rétention dans son trou. Ce sera, et devrait être, serré. Il va se desserrer au fil du temps.
- 4) Si vous ne pouvez pas pousser l'épingle complètement dans l'étagère, vérifiez que vous n'avez pas placé l'étagère à l'envers.

LE COMPU-DOBBY

Il reste une dernière opération d'assemblage - l'installation de votre Compu-Dobby.

Informations générales

Plusieurs de nos métiers utilisent le même Compu-Dobby et il a son propre manuel. Vous vous référez à ce manuel d'ici.

Pendant que vous travaillez dans les directions, vous trouverez que certaines instructions sont clairement écrites pour d'autres métiers. Cela ne sera pas particulièrement gênant; l'orientation de la procédure est claire et nous aurons déjà effectué certaines opérations pour vous. Si vous devenez confus à un moment donné, veuillez appeler notre numéro de service à la clientèle (800 626-9615) et demander l'assistance de Compu-Dobby.

Une fois que vous avez installé et réglé le Compu-Dobby, sécurisé les câbles, et fait les connexions de l'ordinateur, vous serez en mesure d'utiliser votre métier à tisser.

Le reste de ce manuel est consacré au gauchissement et à l'utilisation de votre métier à tisser. Si vous êtes un tisserand expérimenté, nous vous suggérons d'essayer nos méthodes pour ouïr le métier pour au moins votre première chaîne. Si vous êtes un nouveau tisserand, ces instructions vous aideront à commencer.

INSTRUCTIONS DE TISSAGE

Remarque:

Sauf indication contraire, les instructions de cette section sont des instructions générales de base pour le tissage et s'appliquent à de nombreux métiers AVL et non AVL. Ils ne devraient pas être considérés comme un substitut à la formation ou à l'expérience.

MARCHANDISER LE FAISCEAU PLAIN

Si vous avez seulement un faisceau sectionnel, passez à la section intitulée Mander Le Faisceau De Section.

Différentes méthodes de gauchissement peuvent être adaptées à un métier AVL. Cependant, nous recommandons la méthode suivante dans laquelle la chaîne est enroulée sur le faisceau ordinaire à l'aide d'une Râteau. Étudiez cette méthode et essayez-la. Nous avons constaté qu'il aide à obtenir une tension de chaîne uniforme, en particulier lorsque l'on traite de longues chaînes.

Création de deux croix

Pour commencer, étirez la chaîne sur un tablier de gauchissement ou une bobine. Assurez-vous de mettre deux croix, une à chaque extrémité de votre chaîne:

- 1) La croix de filetage (chaque fil croise le fil suivant dans des directions opposées, tous sont sécurisés en une seule boucle).

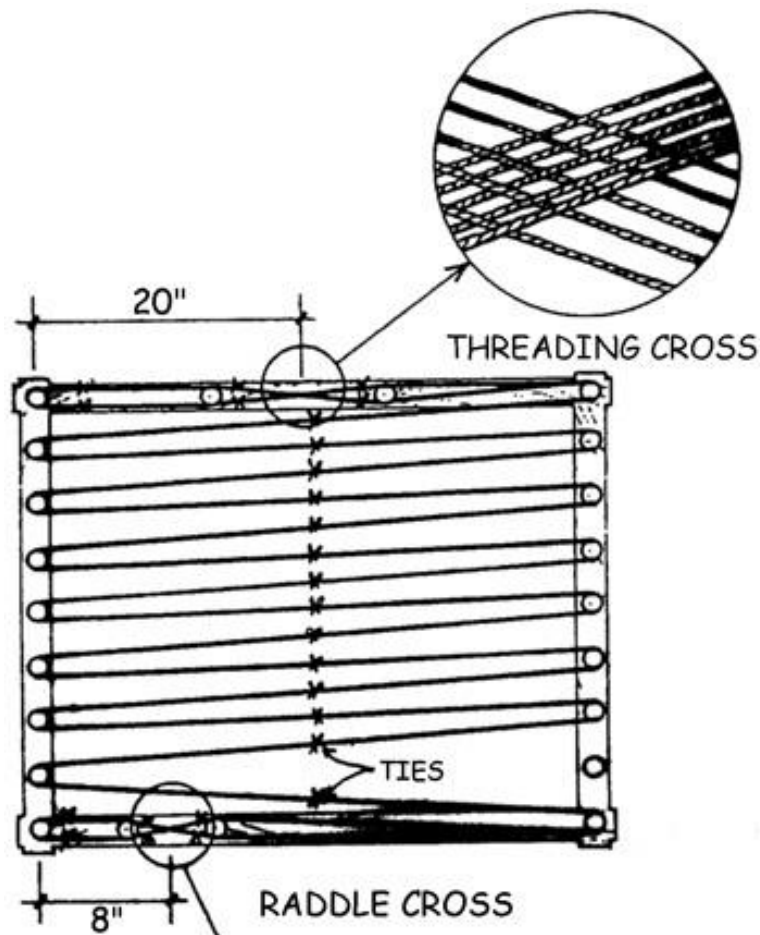


Figure 46 - Warping Board with Two Crosses

- 2) La Croix de Râteau (les fils de chaîne sont attachés en groupes, selon le nombre d'extrémités qui seront placées dans chaque section du Râteau).

Sécuriser les croix

Avant de retirer la chaîne de la carte ou de la bobine, sécuriser les croix. Utilisez quatre attaches pour sécuriser chaque croix, en plus de la cravate à l'axe transversal. Ces cravates vont de chaque côté des deux chevilles tenant la croix.

Il est généralement préférable d'utiliser différents fils de couleurs pour les liens sur le dessus des chevilles et une autre couleur pour attacher les arcs

sous les chevilles. En codant la couleur de vos liens, vous risquez moins de tordre la chaîne plus tard.

Suppression de la chaîne de Conseil de gauchissement

Retirez la chaîne de la chaîne de gauchissement en enchaînement ou en enroulement sur le kitestick. Commencez par la Croix de Threading et passez à la Croix de Râteau.

Étant donné que la capacité du tableau de gauchissement est limitée, pour les larges chaînes, vous finirez par créer un certain nombre de mini-chaînes et les retirer individuellement.

Réglage de la tension

Avant d'enrouler la chaîne, vérifiez le dispositif de tension pour s'assurer que la corde est enroulée trois fois autour du tambour de tension et que l'extrémité de la corde est coupée sur le ressort qui est maintenu par le crochet. Testez que vous êtes en mesure de transformer le faisceau dans le sens des aiguilles d'une montre. Si cela s'avère difficile, vous pouvez laisser sortir le cordon de nylon en appuyant sur le bouton-poussoir et en déplaçant la molette vers le haut et vers le bas sur le cordon. Cela vous permettra de tourner le faisceau vers l'arrière pendant l'enroulement et le faisceau sera stabilisé au repos. N'oubliez pas de resserrer le cordon lorsque vous êtes prêt à filer les lisses!

Attacher le Râteau

Fixez le Râteau à l'arrière du métier à tisser. Si vous avez un AVL Râteau, glissez simplement les tiges de montage dans l'ensemble des trous à l'arrière des éléments verticaux arrière.

Enrouler le tablier

Remarque:

Le faisceau supérieur de votre métier à tisser doit être placé avec la poignée du côté gauche. Le faisceau inférieur de votre métier doit être placé avec la poignée du côté droit. Lors de l'enroulement de l'arrière du métier à tisser, le faisceau supérieur doit être enroulé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faisceau inférieur doit être enroulé dans le sens des aiguilles d'une montre.

Mettez votre tablier sur le faisceau avec du velcro et épongez votre faisceau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de sorte que votre tablier est enroulé sur le faisceau.

Fixation de la déformation au tablier

Apportez le tablier autour du faisceau de séparation et placez la tige de métal à travers la manche à la fin. Vous pouvez battre vos sections de chaîne sur cette tige ou vous pouvez attacher une autre tige qui a été glissée à travers la boucle au bout de la chaîne avec Râteau Cross.

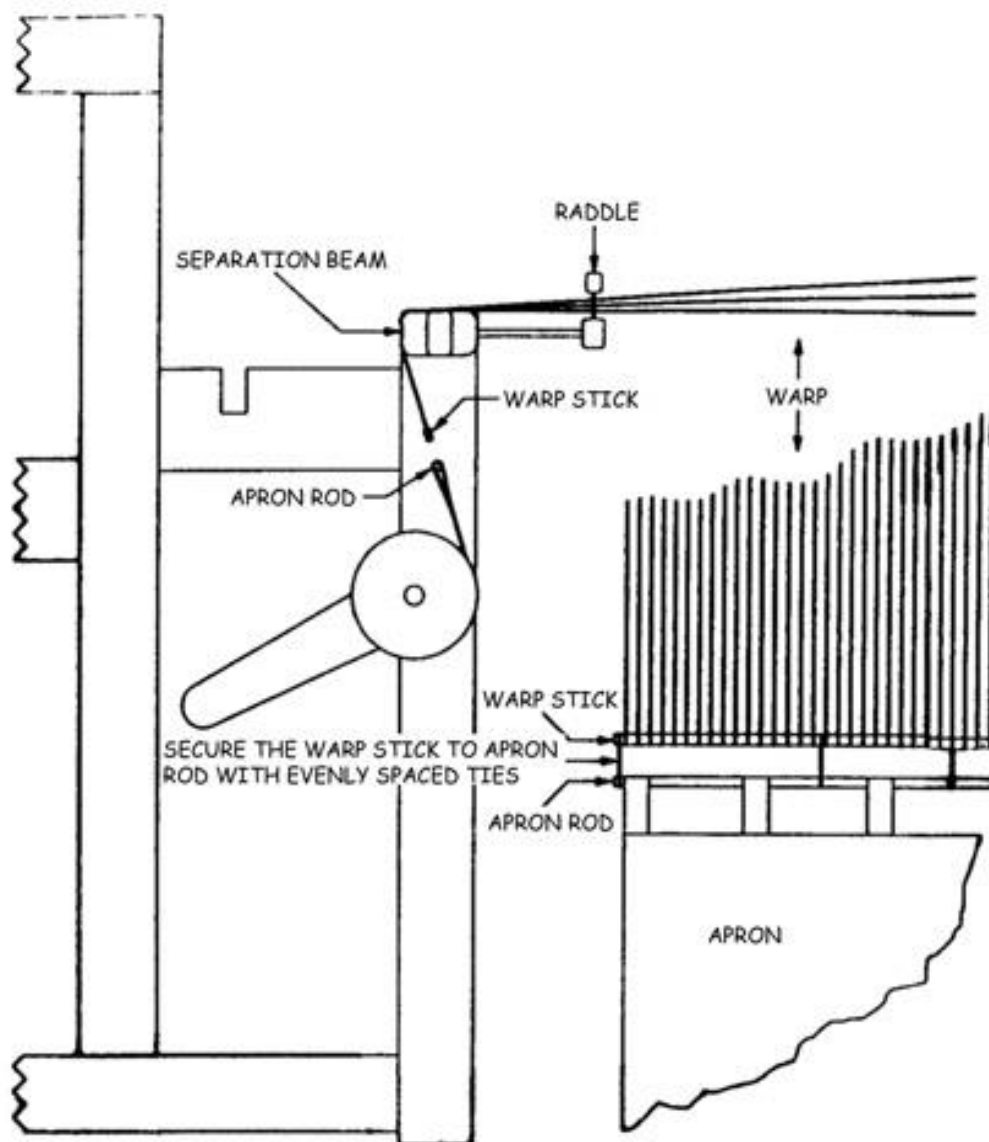


Figure 47 - Fixation de la chaîne au tablier

Insertion de bâtons dans la Croix du Râteau

Placez deux bâtons de location de chaque côté du Râteau Cross et fixez-les avec des cordes à travers les trous dans les extrémités des bâtons. Maintenant, retirez les attaches de la Croix Râteau et étalez la chaîne sur les bâtons.

Mesurez le centre de votre Râteau pour l'utiliser comme centre de votre chaîne. Les fils de chaîne doivent passer par le milieu du Râteau ou être décalés quatre pouces à droite.

Alimentation du Râteau

Pour alimenter le Râteau, distribuer des fils sur le Râteau en déposant chaque groupe de Râteau Cross dans une dent dans le Râteau.

Si vous utilisez un AVL Râteau avec un couvercle coulissant, faites-le glisser après que le Râteau est fileté et protégez-le avec deux ou trois attaches de cordon afin qu'il ne puisse pas se détacher. Retirez les bâtonnets de Râteau Cross lorsque cela est terminé.

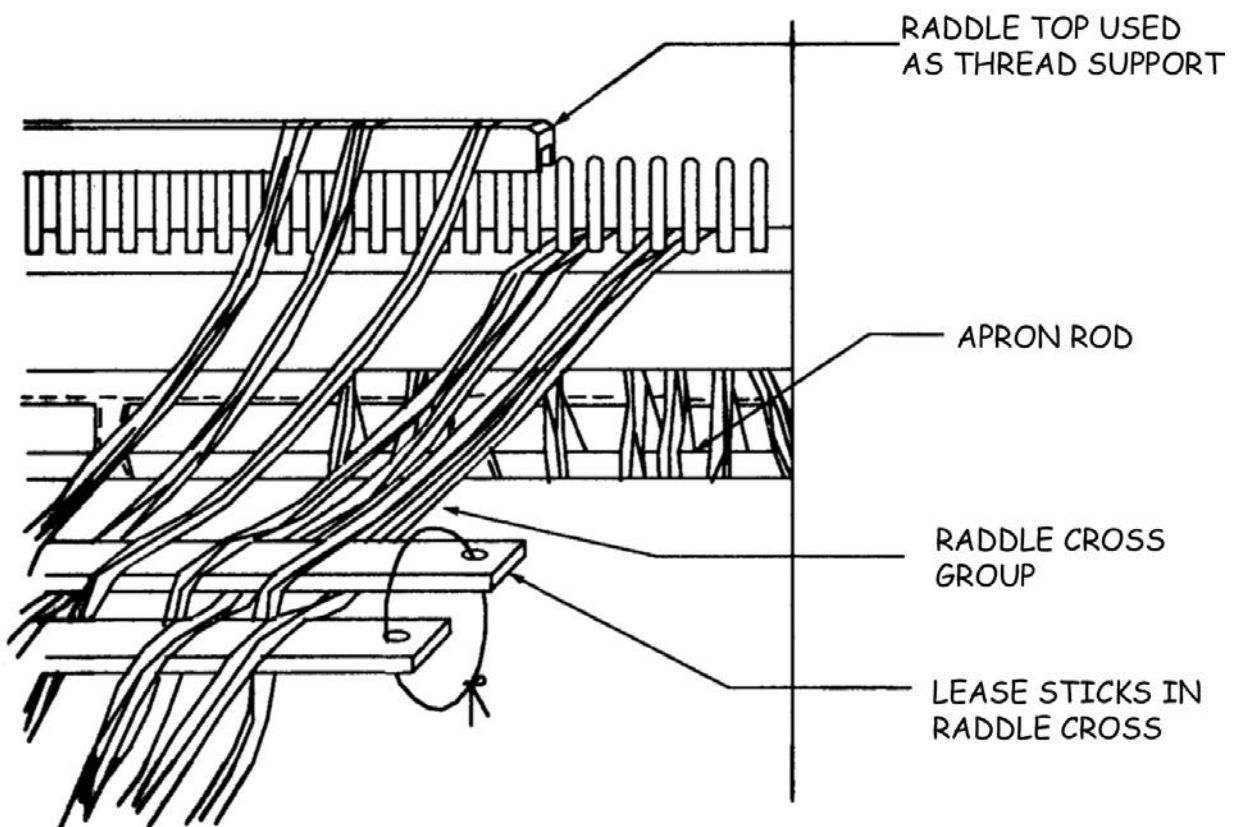


Figure 48 - Le Râteau et Le Râteau Croix

Préparation du papier

Préparez le papier pour l'enroulement entre les couches de chaîne. Pour les résultats les plus professionnels et moins de problèmes de tension, nous suggérons que la chaîne soit aussi lisse, étroite et compacte que possible. Cela implique de ne pas utiliser de papier ondulé ou de bâtons car ils rendront la chaîne trop souple et / ou bosselée. Le papier ondulé est trop doux et la chaîne ne peut jamais être suffisamment enroulée. Le papier d'emballage lourd fonctionne bien; Le papier artisanal de soixante-dix livres est bon. Si vous utilisez des fils de chaîne lisses et glissants comme des draps fins ou des cotons, les fils de bord auront besoin d'aide supplémentaire pour ne pas glisser sur les côtés. Pour ce faire, coupez votre papier de quatre pouces plus large que la largeur de la chaîne, puis pliez les bords d'un pouce de chaque côté. Assurez-vous que la chaîne est enroulée entre les deux bords pliés qui ne les chevauchent pas.

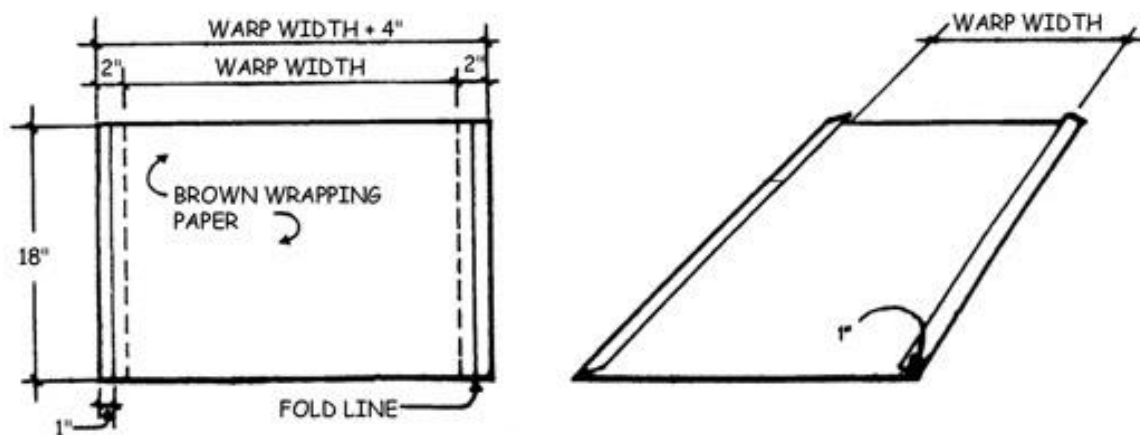


Figure 49 - Papier préparé avec un bord plié

Enroulement de la chaîne

Rappelez-vous, étirez la chaîne avec beaucoup de tension. La quantité de tension utilisée varie en fonction du matériau de la chaîne, mais une bonne règle à retenir est que la tension de la chaîne enroulée doit autant que la tension pendant l'opération de tissage. Vous aurez besoin d'une personne pour tenir une chaîne en tension sur le dos et une personne pour éponger la chaîne sur le faisceau à l'aide d'une poignée. La personne qui enroule la chaîne peut également insérer le papier. Pour une large et lourde déformation, plusieurs aides peuvent être nécessaires

Si vous devez le faire vous-même, vous pouvez utiliser la méthode de démarrage. Faites un tour autour avec votre manivelle de rayon, puis allez à l'arrière du métier à tisser et essuyez une section étroite (5.08-7.62cm (2-3"

de largeur) à la fois pour rendre la nouvelle rouille bien serrée sur le faisceau. L'idée de cette méthode est que la chaîne n'a pas besoin d'être sous tension tout le temps, mais la partie sur le faisceau doit être serrée. Faites un autre virage, passez à l'arrière du métier à tisser, et jerk toutes les sections à nouveau et ainsi de suite. Si vous avez une large chaîne, vous devrez faire plusieurs mouvements brusques après chaque tour.

Threading Cross

Lorsque vous arrivez à la fin de votre chaîne, insérez les bâtons de location de chaque côté de votre croisement Threading. Attachez les deux bâtons ensemble à chaque extrémité.

Retrait du Râteau

Lorsque la déformation est terminée, libérez la chaîne du Râteau. Si vous avez un AVL Râteau, débranchez d'abord les cordes de sécurité, retirez le Râteau Haut et retirez la chaîne du Râteau. Ensuite, remplacez le sommet sur le Râteau et laissez-le à sa place à l'arrière du métier à tisser car il n'interfère pas avec le processus de tissage. Ensuite, assurez-vous d'apporter la fin de la chaîne autour du faisceau de séparation afin qu'il se déplace maintenant dans le métier à tisser.

En utilisant un cordon solide, suspendez les bâtons de location entre le faisceau de séparation et les harnais.

Maintenant, retirez les liens de chaque croix de filetage et étaler la chaîne sur les bâtons.

Utilisation de deux faisceaux

Il y aura des moments où vous voudrez utiliser plus d'une chaîne, qui ne peuvent être assemblées sur un seul faisceau.

Vous devrez les mettre sur des faisceaux séparés avec des systèmes de tension séparés.

Quand devez-vous tendre vos chaînes séparément?

Lors du tissage:

- Fils de taille très différente.
- Fils avec différentes qualités d'étirement.
- Différentes densités.
- Différentes structures.

- Techniques de gauchissement supplémentaires (car certains fils de chaîne ne s'allient pas aussi souvent que d'autres).
- Un groupe de fils spéciaux pour les lisières et les bordures. Boucles, piles ou faux pli comme seersucker.
- Plus d'une couche avec des décalages différents dans chaque couche.
- Plus d'une couche avec un nombre de prises différent dans chaque couche.

Réglage de deux faisceaux

Le processus de mise en place d'un deuxième faisceau est le même que celui d'un faisceau. Vous devez faire attention de ne pas mélanger les séquences entre les poutres. Il faudra également plus de temps pour installer deux faisceaux plutôt qu'un.

Le métier vous permet d'avoir deux poutres simples sur le métier à tisser. Le deuxième faisceau est placé dans la position inférieure, avec la poignée sur le côté droit du métier à tisser. Cela signifie que votre direction de vent sera maintenant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Avant d'enrouler la poutre sectionnelle, assurez-vous de désengager le système de tension afin que le faisceau tourne rapidement dans le sens antihoraire. Pour ce faire, débloquez la corde de tension du ressort et déballez complètement le cordon en plastique autour du tambour de la barre de tension. Aussi, n'oubliez pas de retirer le poids du bras de tension, si vous avez une tension automatique sur votre métier.

- 1) Enroulez chaque chaîne sur le faisceau de la même façon que vous le feriez s'il n'y avait qu'un seul faisceau sur le métier à tisser (simple ou en coupe). Faire une croix et avoir une paire de bâtons de location avec une croix dans chaque chaîne.
- 2) La chaîne du faisceau de chaîne supérieur dépasse le faisceau de séparation sur les verticales arrière. La chaîne du faisceau de chaîne inférieur dépasse le faisceau de séparation sur le support supplémentaire.

- 3) Procédez avec un filetage comme si vous travailliez uniquement avec un faisceau. Suivez vos instructions de filetage et prenez soin de vous sur quel paire de bâtons de location vient ensuite.

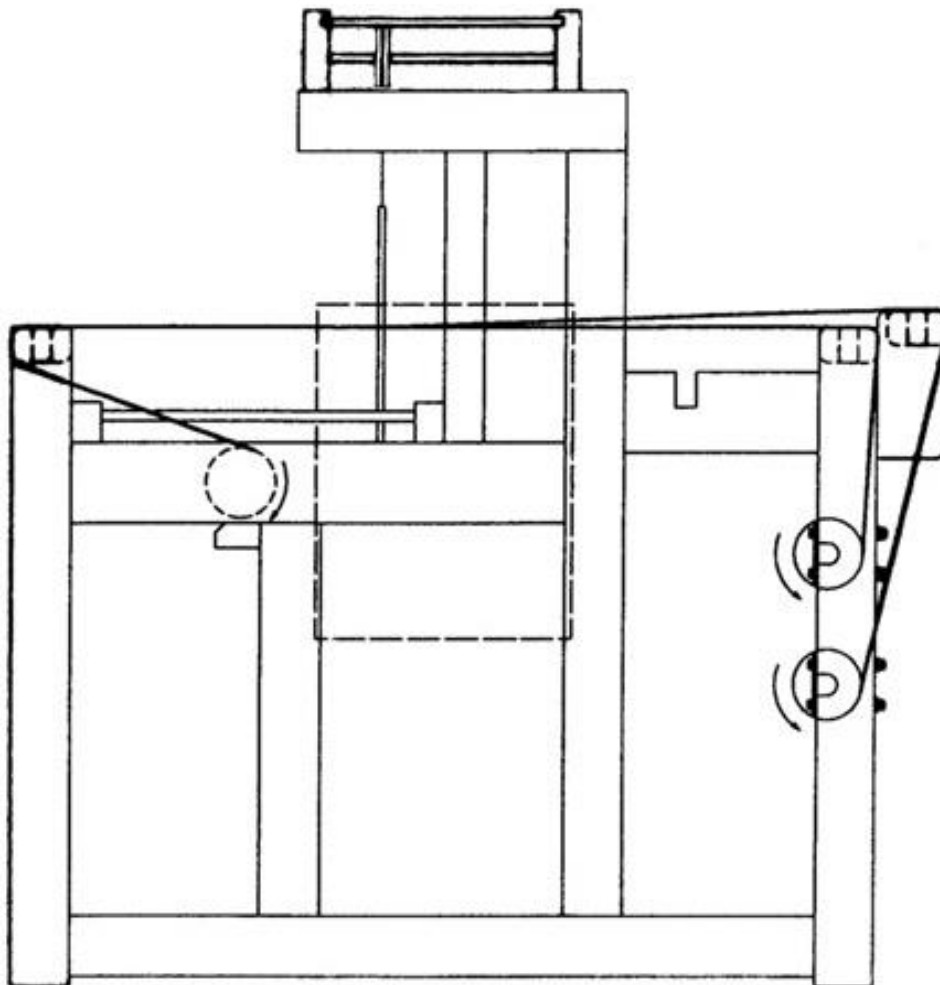


Figure 50 - Routage du Chaîne

Plus de deux chaînes, un seul faisceau? Tension séparée!

Si vous n'avez actuellement pas deux faisceaux, ou si vous avez besoin de plus de deux chaînes séparées, vous pouvez peser et tendre vos chaînes supplémentaires séparément sur le même faisceau. Suivez les instructions ci-dessous.

- 1) Faites vos sections de chaîne sur le fléchissement et retirez-les dans une chaîne, sur un bâton de cerf-volant ou simplement dans un sac en plastique.

- 2) Assurez-vous que chaque paquet n'est pas trop épais. Vous saurez quand vous devez diviser chaque paquet si vous pensez que tous les threads ne sont pas tendus uniformément.
- 3) Le poids doit avoir une forte boucle de chaîne sur elle, de sorte que les faisceaux de chaîne peuvent être noués dans le nœud. Cela permet de défaire facilement le nœud et de déplacer le poids lorsqu'il monte sur le faisceau arrière et doit être redonné
- 4) Le poids doit également être réglable. Les bouteilles en plastique, avec poignées, remplies d'eau sont parfaites. Vous pouvez également utiliser des poids de pêche, des rondelles, des écrous, des boulons. Ils ne sont pas aussi facilement réglables que les bouteilles d'eau, mais prennent moins d'espace. Plus vous êtes près du sol, vous pouvez les accrocher, moins vous devez les repositionner.

MANDER LE FAISCEAU DE SECTION

Le faisceau sectionnel AVL peut être déformé dans des sections avec l'utilisation d'une boîte de tension. Le fil se déplace directement à partir de cônes ou de bobines, qui sont montés sur une crémaillère derrière le métier à tisser, à travers la Boîte de tension et sur le Faisceau. Tout au long du processus de gauchissement, la Boîte de tension maintient automatiquement une tension constante et uniforme sur la chaîne. La Boîte de tension vous permet de faire des chaînes plus longues que d'autres méthodes.

Vous pouvez également déformer un faisceau en coupe à l'aide de la roue de gauchissement AVL. Avec la roue de gauchissement AVL, vous enfoncez les roues sur le volant, puis élevez-les de la roue directement sur le faisceau. Lorsque vous utilisez une roue de gauchissement, votre longueur de chaîne doit être inférieure à 24 verges.

Cordons d'extension

Vous voudrez peut-être créer un ensemble permanent de cordons d'extension à utiliser lors de la déformation du faisceau sectionnel. Les cordons d'extension sont également appelés «cordons de tablier» et servent la même fonction que le tablier sur le faisceau ordinaire. Ils vous donnent «accès» de Faisceau de chaîne et vous permettent de tisser tous les pouces possibles jusqu'à ce que la fin de la chaîne touche le dernier harnais que vous utilisez. Faites-les sortir d'un cordon de lin ou coton non extensible.

Vous devrez créer un cordon d'extension pour chaque section de votre faisceau sectionnel. Pour chaque cordon d'extension :

- 1) Mesurez un morceau de cordon suffisamment long pour atteindre l'axe de Faisceau de chaîne, au moins une fois et demie de révolution autour du faisceau, puis remontez vers le dos la plupart des harnais.
- 2) Lors de la mesure de la longueur des cordons, prenez en compte que, lorsque la chaîne est attachée au cordon d'extension, le nœud entre le cordon et la chaîne doit tomber entre les Crosspieces du faisceau sectionnel et non sur eux. Cela permettra de garder la chaîne en douceur sur le faisceau afin qu'il ne dépasse pas les nœuds créés lors de la fixation de la chaîne aux cordons.
- 3) Doublez maintenant cette longueur et coupez-la. Tous les cordons d'extension doivent être exactement de la même longueur, afin de les couper tous en même temps.
- 4) Prenez les deux extrémités du cordon et nouez-les ensemble, en utilisant un nœud surélevé.
- 5) Enroulez le cordon autour de la barre centrale du faisceau en coupe avec un nœud de tête d'alouette. Vous utiliserez également un nœud de tête d'alouette pour sécuriser les fils de chaîne à la rallonge.

Utilisation d'une boîte de tension

La boîte de tension est un outil essentiel pour le ourdir sectionnel, qui:

- Met les fils sous tension même.
- Se propage les Fils à la bonne largeur de la section.
- Crée une croix fil- par -fil.

Calcul du faisceau sectionnel

Tout d'abord, vous devez calculer le nombre de bobines ou de cônes dont vous aurez besoin. Chaque section est enroulée sur le faisceau sectionnel séparément; Par conséquent, vous devrez avoir une bobine ou un cône pour chaque extrémité dans cette section. Par exemple, si votre section mesure 2 " de largeur, avec seize E.P.I., vous auriez besoin de trente-deux bobines ou cônes de fil.

Pour se préparer à la déformation de faisceau sectionnel, nous devons calculer:

- ***NOMBRE DE SPOOLS?***

Le rayonnage séquentiel nécessite l'utilisation d'autant de bobines chargées avec un thread par section individuelle que votre fin par pouces, ou prévu dans le roseau, dicte.

Pour calculer le nombre réel de bobines requises, nous devons connaître:

- 1) combien de PEV (c'est le sett) allez-vous utiliser dans la chaîne
- 2) quelle taille des sections (1" ou 2") utiliserez-vous sur le faisceau

Si votre chaîne est fixée à 24 epi par 1", vous aurez besoin de 24 bobines pour un faisceau sectionnel avec sections de 1" ou 48 bobines pour un faisceau avec des sections de 2".

DE SPOOLS = EPI x TAILLE DE LA SECTION

- ***NOMBRE DE YARDS PAR SPOOL?***

Pour calculer le nombre de verges par bobine, nous devons savoir:

- 1) LA LONGUEUR DE LA VOITURE
- 2) NOMBRE DE SECTIONS sur le faisceau

Nous calculons le nombre de sections en divisant la LARGEUR DU WARP par la TAILLE DE LA SECTION. Si la largeur de la chaîne est de 30 "et nous utilisons des sections de 2", notre nombre de sections est de 15.

DE YARDS PAR SPOOL = LONGUEUR DE LA CHALEUR x NOMBRE DE SECTIONS

- ***TOTAL YARDAGE?***

S'il s'agit d'une chaîne de couleur unique ou si une séquence de couleurs se répète dans chaque section, on peut utiliser les mêmes bobines ou cônes pour éponger toutes les sections nécessaires à la chaîne.

TOTAL YARDAGE = NON DE SPOOLS x NOM DE JARDINS PAR SPOOL

Il est important de faire ces calculs à l'avance afin que vous puissiez acheter votre fil dans des bobines ou des cônes correspondant à la quantité de terrain nécessaire sur chacun. Parfois, cela n'est pas possible et vous devrez éponger vos propres bobines à partir de fil qui se trouve dans des paquets plus importants. Pour ce faire, vous aurez besoin de bobines en plastique

vides, un bobineur (de préférence électrique) et un compteur de terrain. Ces éléments sont disponibles auprès d'AVL.

Alimentation du porte-bobine

Ensuite, placez un Bobine ou Cône Grille à environ 1.52 or 1.83m (5 or 6') derrière votre métier à tisser. Placez les bobines ou les cônes pour les premières sections de chaîne sur le rack de cône.

Assurez-vous de placer chaque fil dans l'œil métallique sur le rack de bobine afin que les fils ne s'imbriquent pas.

Lors de l'organisation des bobines sur le un Bobine ou Cône Grille, peu importe que vous remonter de haut en bas ou en bas vers le haut, l'important est d'être cohérent dans les colonnes verticales et de placer les bobines dans l'ordre dans lequel les fils sont dans la chaîne.

Boîte de tension Maille Instructions d'installation

La première fois que vous utilisez une Boîte de tension, vous devez installer des lisses sur les harnais de votre Boîte de tension.

Votre Boîte de tension est livrée avec un lot de cent haies. Ceux-ci sont tenus ensemble avec des liens de torsion. Laissez ces derniers pour le moment. Reportez-vous au schéma suivant pour vous familiariser avec la boîte de tension et ses parties. Poussez vers le bas sur l'un des harnais jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela fait avancer l'autre harnais. Vous l'utiliserez plus tard pour faire une croix de filetage. À l'heure actuelle, nous devons l'utiliser pour aider à mettre les haies sur les harnais.

- 1) Retirez le "dispositif de retenue des mailles" du harnais qui est en place, à l'aide d'un tournevis Phillips.
- 2) Notez qu'il existe quatre liens de torsion tenant les lisses ensemble. Séparez les deux premiers. Insérez la barre supérieure (du harnais qui est en place) dans l'espace créé en écartant les liens de torsion. Insérez la barre inférieure (du harnais qui est en place) dans l'espace créé en dégageant les deux liens de torsion inférieurs, en vous assurant que les lisses ne sont pas tordues. Maintenant, retirez les liens de torsion.
- 3) Comptez sur cinquante haies et coupez la boucle au sommet entre la cinquantième et la 51ème mailles.
- 4) Maintenez les quatre baguettes de torsion sur les cinquante haies qui ont été les dernières à aller sur le harnais.

- 5) Retirez ces cinquante et rattachez le "dispositif de retenue des mailles".
- 6) Maintenant, enfoncez le faisceau qui est en place, ce qui fait apparaître l'autre harnais.
- 7) Retirez le dispositif de retenue des mailles.
- 8) Tirez les deux attaches de torsion supérieures et insérez le haut du harnais (qui est en haut) dans l'espace créé. Retirez les deux attaches de torsion et insérez le fond du harnais dans l'espace créé.
- 9) Rebranchez le dispositif de retenue des mailles.

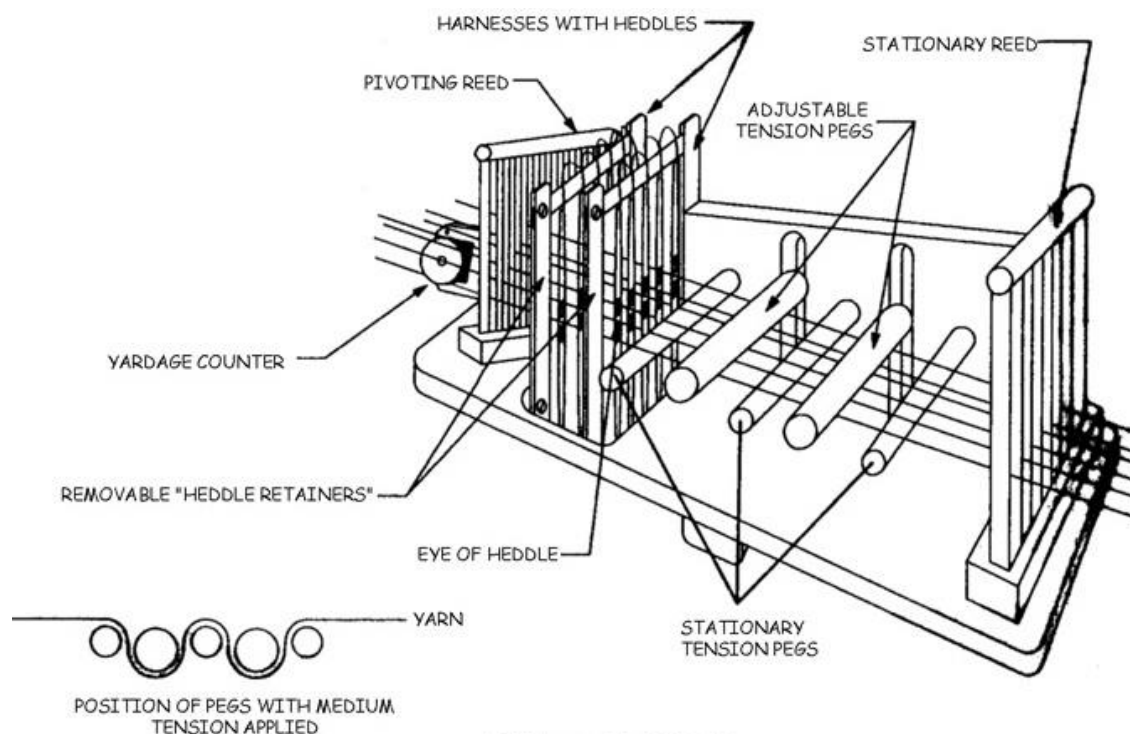


Figure 51 - Boîte de tension

Positionnement de la boîte de tension

Apportez d'abord le faisceau avant à l'arrière du métier à tisser et montez-le dans les deux encoches situées sur les horizontales à mi-arrière (n ° 6, n ° 6A). Ensuite, basculez le faisceau de séparation à l'arrière du métier à tisser, en exposant le côté avec la rainure. Si vous avez deux faisceaux de Warp et avez monté la deuxième barre de séparation, retirez-la pour ce processus.

Montez la boîte de tension dans la rainure, avec le comptoir face au métier à tisser. La boîte de tension est fixée au faisceau de séparation avec une petite

croix et des écrous à oreilles. Cela stabilisera la boîte de tension et lui permettra de voyager en douceur d'une section à l'autre. Les écrous à oreilles peuvent être relâchés pour que la Boîte de tension se déplace facilement d'un côté à l'autre. Chaque fois que la boîte de tension est déplacée et centrée correctement pour une section particulière, les écrous à oreilles doivent être encore serrés.

Filetage La Boîte de tension

La meilleure façon de filer la Boîte de tension est de prendre un fil du cône gauche le plus éloigné (lorsque vous faites face au Porte-cône, avec le dos au métier à tisser) et l'enfile tout le long de toutes les parties de la Boîte de tension, le plus proche de La plaque arrière de la boîte, puis le fil suivant tout au long du processus. Il est préférable d'utiliser les fils du rack dans un ordre vertical plutôt qu'un ordre horizontal.

Passons maintenant à la séquence pour enfiler la boîte de tension. Tout d'abord, déplacez les deux pions de tension réglables au-dessus des chevilles fixes ou retirez-les complètement. Maintenant, en utilisant un crochet piquage en peigne, tracez le fil à travers le Reed arrière (stationnaire). Étant donné que ce roseau est de huit bosses par pouce, vous diviserez le E.P.I. Dans huit pour savoir combien de fins sera dans chaque dent (avec seize E.P.I, mettre deux extrémités dans une section). Si votre E.P.I. Ne se divise pas à parts égales par huit, vous pouvez soit varier le nombre de fins dans chaque dent (avec vingt EPI, alterner deux et trois extrémités dans les bosses) ou enfiler les bosses un peu plus large que deux pouces (avec vingt EPI, mettre deux extrémités Dans chaque dent, avec quarante extrémités, le roseau sera piquage en peigne 6.35cm (2-1 / 2 ") de large).

Ensuite, apportez le fil directement dans la section Tension Peg, entre les plus grandes Tensibles de tension réglables et les plus petites Puces stationnaires ou juste au-dessus des plus petites puces stationnaires si vous avez enlevé les plus grands.

Enfilez la première extrémité à travers une lisse sur les harnais avant, le plus près de la plaque arrière. La prochaine extrémité passera par la première lisse sur le harnais arrière. Répétez ceci, harnais alternatifs pour le reste des extrémités. Le système de lisses sera utilisé plus tard pour créer la croix de filetage.

Maintenant enfilez la fin à travers le Rebit Pivoting avant. Ici, vous avez le choix d'utiliser un roseau de dix dents ou dix dent. Choisissez celui qui peut être sifflé uniformément et aussi près que possible de la largeur souhaitée.

Si vous ne parvenez pas à obtenir la largeur exacte de la section, sley votre roseau légèrement plus large. Cela fera un peu plus large que l'espace entre les cercles. La section sera réduite par pivotement du Reed. Ne jamais sley le roseau plus étroit que la section sur le faisceau, car il est essentiel que les extrémités ventent uniformément sur la largeur de chaque section. Si les extrémités sont réglées trop étroitement au niveau Pivoting Reed, il n'y a aucun moyen de l'étendre.

Une fois que la boîte de tension est complètement enfilée, déplacez les plus grosses pistes vers le bas et serrez bien leurs écrous à oreilles, afin d'appliquer une tension aux fils. Plus les pistes sont déplacées, plus la tension sera appliquée au fil. Il s'agit d'un système réglable car des fils différents nécessitent plus ou moins de tension. Avec une laine lourde, les chevilles peuvent seulement être déplacées à mi-chemin vers le bas, alors qu'avec une soie fine, il est possible que les pions devront être déplacés vers le bas et que le fil enveloppe un temps supplémentaire autour d'une des puces fixes pour obtenir la tension appropriée. Une fois que vous avez correctement réglé la tension, ne la modifiez pas pendant l'enroulement du faisceau, tant que vous utilisez le même type de fil.

Une fois que la boîte de tension a été enfilée, il n'est pas toujours nécessaire de la redéfinir. Si vous avez besoin de changer de bobines ou de cônes, il suffit d'attacher les nouvelles extrémités aux anciennes extrémités juste avant le roseau stationnaire arrière et tirer doucement sur les anciennes extrémités jusqu'à ce que les nouvelles extrémités aient traversé la boîte.

Enroulement de la chaîne

Au chapitre 3, vous avez installé le dispositif Frein / Tension. Avant d'enrouler la chaîne. Vérifiez le dispositif de tension pour s'assurer que la corde est enroulée trois fois autour du tambour de tension et que l'extrémité de la corde est coupée sur le ressort qui est maintenu par le crochet. Testez que vous êtes en mesure de transformer le Faisceau. Si cela s'avère difficile, vous pouvez laisser sortir le cordon de nylon en appuyant sur le bouton-poussoir et en déplaçant la molette vers le haut et vers le bas sur le cordon. Cela vous permettra de transformer le Faisceau en arrière pendant l'enroulement, tout en stabilisant le faisceau quand il se trouve au repos. N'oubliez pas de resserrer le cordon avant de commencer à enfiler les mailles!

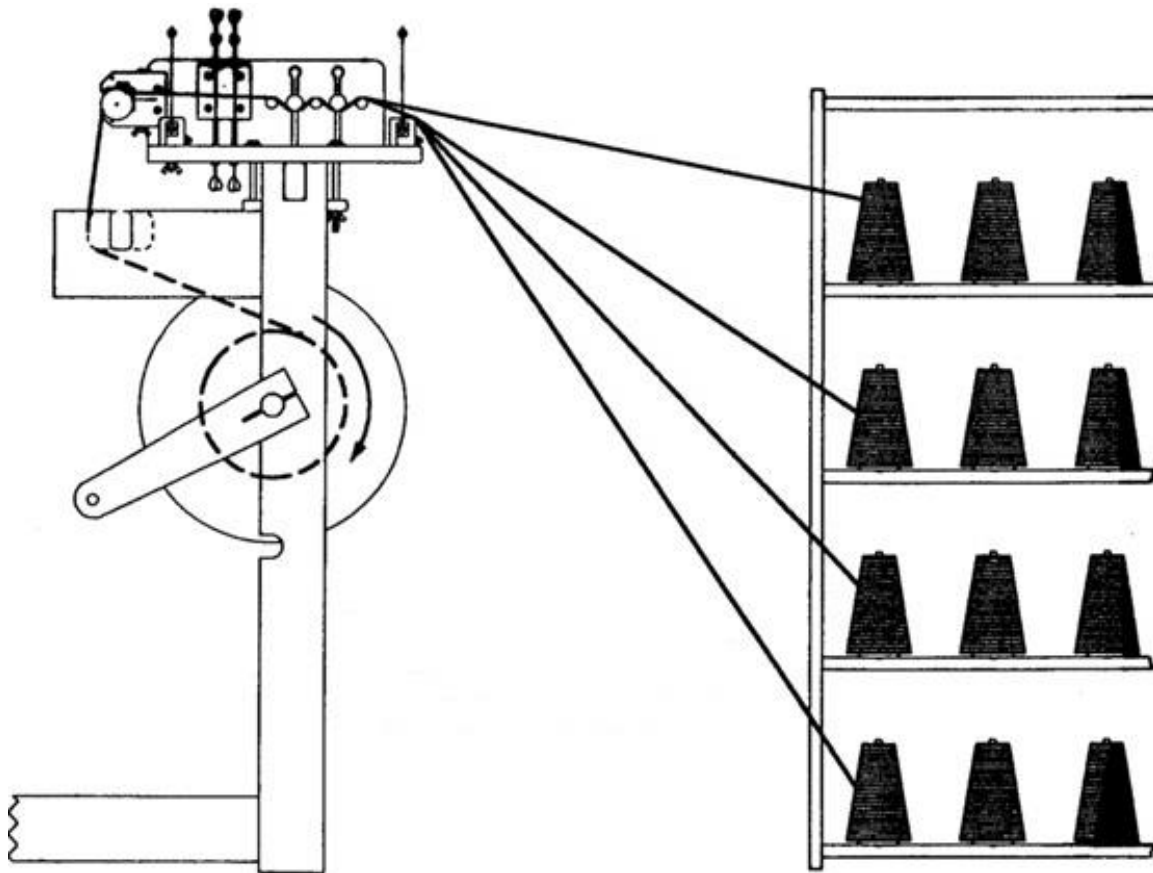


Figure 52 - Enroulement sur le Warp

Attachez un nœud au-dessus de la fin des fils de chaîne d'une section et glissez ce nœud dans l'ouverture du nœud de la largeoire que vous créez dans le cordon d'extension. Tirez-le.

Alignez la boîte de tension à la section que vous allez enrouler.

Ajuster la taille de la section

Maintenant, lentement autour d'une révolution sur le Faisceau. À mesure que vous soufflez, vous devrez affiner le placement de la boîte de tension le long de la piste. Lorsqu'il est centré correctement, serrer les écrous à oreilles sous la boîte de tension. À ce stade, vous pouvez faire pivoter la «section de roseau pivotante» de manière à ce que le fil soit proche, mais ne touchez pas tout à fait, soit l'arceau à gauche, soit l'arceau à droite. Maintenez le resserrement de l'écrou à l'oreille sous le roseau pivotant. Cela ne devrait pas être réajusté, sauf si vous utilisez une taille de fil différente dans une autre section.

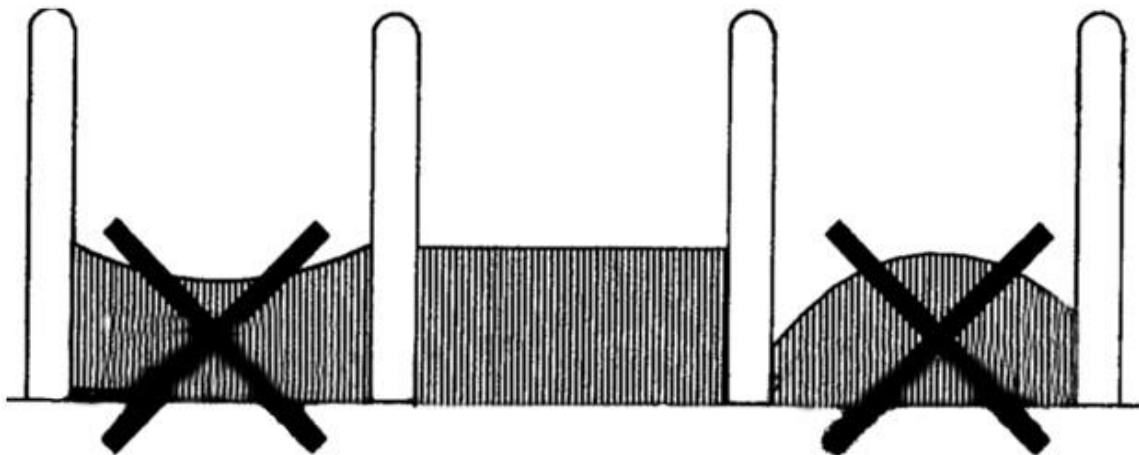


Figure 53 - Ajuster la taille de la section

Un soin supplémentaire pour centrer et ajuster correctement la largeur de chaque section de chaîne se traduira par une tension plus parfaite pendant le tissage.

Assurez-vous que les threads se passent sur le faisceau en couches plates. Si vous remarquez que la chaîne s'accumule aux arcs, la section de la chaîne est trop large. Si la chaîne tombe aux arcs, la section de la chaîne est trop étroite.

Si l'un des événements ci-dessus se produit, déroulez doucement la chaîne (dans une boîte, peut-être) et faites pivoter le roseau avant sur la boîte de tension jusqu'à ce que vous obteniez des couches parfaitement plates. Ceci est très important, sinon vous finirez par avoir des threads de longueur différente dans une section, car la circonférence du faisceau dans la section ne va pas croître uniformément. Cette tension inégale entraînera des problèmes de tension.

Compte tours ou Métrage

Pour déterminer la longueur de la chaîne que vous mettez sur le faisceau, vous devez compter soit des tours, des révolutions, soit des verges.

Pour compter les virages, vous pouvez le faire dans votre tête, mais il est plus fiable d'utiliser un compteur de révolution numérique ou mécanique.

Le fait de compter les révolutions même avec un compteur numérique ne donnera que la longueur approximative de la chaîne, car la circonférence du faisceau augmentera légèrement à chaque rotation. C'est ce qu'on appelle « Faisceau Accumuler ».

Pour compter les chantiers avec un compteur de jardinage tout en déformant le faisceau sectionnel, vous devez placer le compteur de jardinage à l'avant de la boîte de tension. Vous devriez utiliser un fil supplémentaire pour mesurer le triage, car si vous utilisez un des fils de votre section de chaîne, ce thread particulier aurait une tension différente une fois que vous commencerez à tisser. Le fil supplémentaire que vous utilisez pour mesurer peut alors être réutilisé pour chaque section.

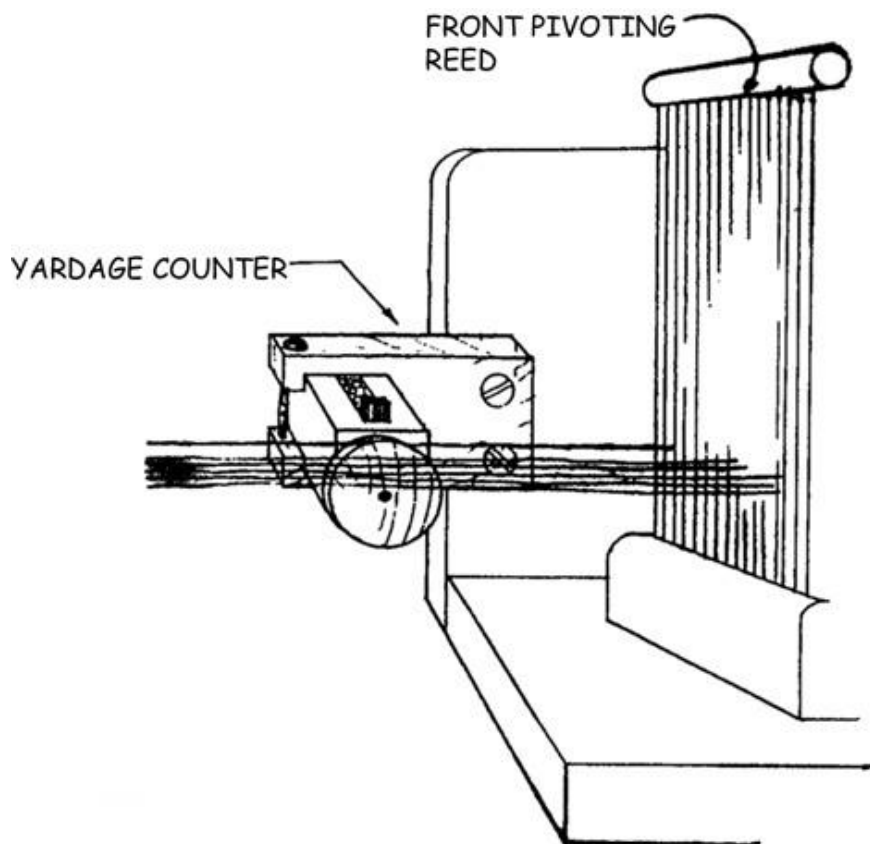


Figure 54 - Fixation Compteur de métrage à la boîte de tension

Création de la Croix

Quand il y a environ une demi-courre à gauche pour être enroulé sur le faisceau, il est temps de faire la croix de filetage. Il suffit de pousser sur l'arrière Maille Cadre de la Boîte de tension, faire passer la moitié des fils et l'autre moitié descendre.

Glissez maintenant dans un morceau de 20.32cm (8 ") de fil contrastant à travers l'ouverture (appelée hangar) créée entre les threads ci-dessus et les threads ci-dessous. Placez ce fil de marquage à mi-chemin entre la boîte de tension et le faisceau de séparation.

Maintenant, appuyez sur le cadre Maille avant, en faisant monter l'autre moitié des fils. Vous devrez peut-être donner un coup de pied doux à la section, derrière la boîte, pour aider les threads à se séparer dans le nouveau hangar. Maintenant, prenez une extrémité de votre fil de marquage et faites-le passer par ce hangar. Les deux extrémités du fil de marquage devraient maintenant être ensemble. En les attachant dans un bowknot, vous venez de faire la Croix. Continuez à bouger la première section, jusqu'à ce que la Croix soit presque sur le faisceau. Couper les extrémités et sécuriser la section en utilisant un morceau de ruban adhésif.

Continuez à enrouler toutes les sections de la même manière en déplaçant la boîte de tension le long de sa piste.

Retirez la boîte de tension de sa piste dans le faisceau arrière et basculez le faisceau.

Remplacez le faisceau de séparation dans sa position antérieure sur les verticales avant, avec la rainure vers le bas, pour vous servir comme faisceau de poitrine.

Insertion de bâtons dans la croix de filetage

Lorsque tout l'enroulement est terminé, retirez le ruban, déroulez quelques pieds de chaîne de chaque section et glissez un fil de location à travers le chemin créé d'un côté de chaque attache de marquage. Maintenant glissez un autre fil de location à travers le chemin créé par l'autre côté de chaque cravate de marquage. Fixez les bâtons de location ensemble, en laissant environ deux pouces entre eux, en utilisant un ruban ou une bande de masquage à travers les trous d'extrémité des bâtons de location.

Maintenant, amenez les bâtons de location, avec les extrémités de la chaîne, autour de l'extérieur du métier à tisser et sur le faisceau arrière, de sorte que la chaîne se déplace vers le centre du métier à tisser (harnais).

Réajuster la tension

Maintenant, attachez les bâtons de location sur le côté du métier à tisser afin qu'ils soient au niveau des yeux lorsque vous êtes en position de filetage.

Pour empêcher la chaîne de glisser vers l'avant pendant le processus de filetage, resserrer le câble de tension autour de la poulie et le tambour de tension et attacher la corde au ressort.

Utilisation de Roue de gauchissement

La mise en place

- 1) Réglez la hauteur de sorte que la position du mini-râteau soit juste en dessous du niveau des yeux.
- 2) Réglez la tension d'éjection avec le genou et le cordon. Cordon d'attache pour éviter de glisser.



Figure 55 - Ajuster la tension de décharge

- 3) Ajuster la Longueur de Warp en utilisant le placement de la bobine différente en déplaçant les bobines sur les bras.
- 4) Réinitialiser le compteur de révolution à zéro.
- 5) Configurer les cônes avec le Cône Caddy.

Faire la première section

- 6) Ouvrez et fixez le dessus du râteau à l'aide de la broche amovible.
- 7) Faites glisser le (s) fil (s) sous le clip de fixation métallique, les queues tournées vers la gauche. Tails devrait être d'environ 5 pouces de long.

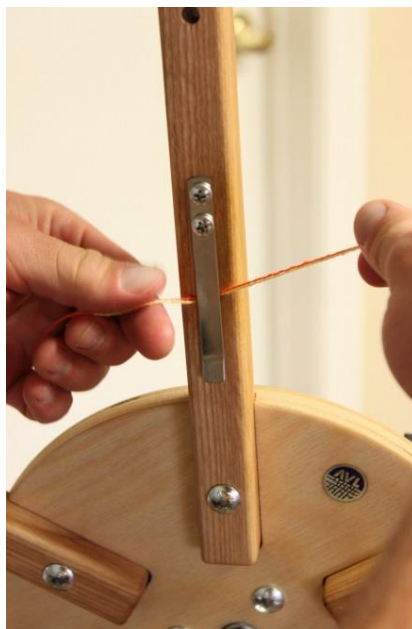


Figure 56 - Le fil de capture se termine

- 8) Apportez le (s) fil (s) vers le haut et sur le côté gauche de la bobine supérieure afin que vous soyez prêt à faire bouger la roue de gauchissement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Figure 57 - Vent dans le sens des aiguilles d'une montre

- 9) Après avoir blessé une longueur, apportez le (s) fil (s) autour de l'arrière du râteau et à travers une dent (travaillant de droite à gauche).

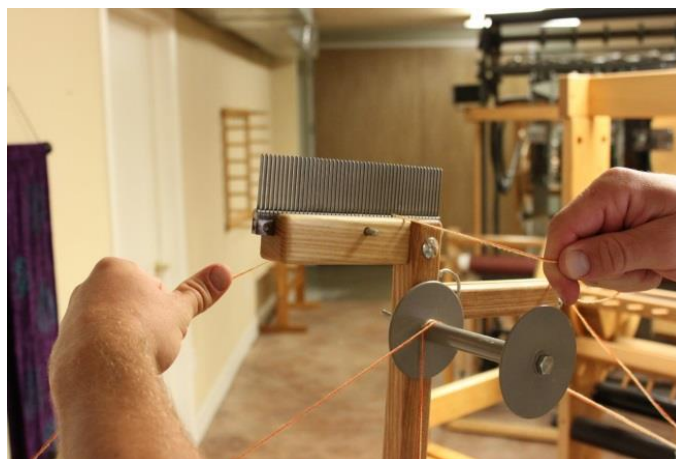


Figure 58 - Faire passer le fil par râteau

- 10) Apportez le (s) fil (s) vers le bas sur l'extrémité, vous juste enroulé et fixez-le dans le clip argenté (descendant de gauche à droite).

Attelage

- 11) Remettez le socle en place. Couper les fils juste à gauche de la pince et sous les fils qui passent au volant.
- 12) Tenez les filets solidement sur le râteau (de sorte qu'ils ne glissent pas). Au-dessous, enroulez les fils coupés autour de la pince.



Figure 59 - Tenir les fils à râteau

- 13) Avec le sommet du râteau, retirez la goupille du porte-balais tout en tenant les fils.



Figure 60 - Supprimer le râteau de la position supérieure

- 14) Apportez le râteau jusqu'à la position d'enroulement et assurez-vous avec la broche. Attachez un nœud dans le fil passé le râteau afin qu'il ne glisse pas.



Figure 61 - Place râteau en position inférieure

- 15) Retirez le cordon de rallonge de votre faisceau. Créez une boucle de tête d'alouette à son extrémité et faites-la bouger autour de l'extrémité nouée de votre section de chaîne.



Figure 62 - Placez le cordon d'extension autour du module de fil

- 16) Avant que la dernière partie des fils ne traverse le râteau, tapez les fils sur le côté du métier du râteau dans leur séquence à l'aide d'un ruban adhésif. Cela vous aidera à garder les threads en ordre lorsque vous enfilez le harnais.

- 17) Lorsque vous roulez, faites pivoter le râteau pour ajuster la largeur de la section pour qu'elle corresponde exactement entre les chevilles de votre faisceau en coupe.



Figure 63 - Pivot râteau

COMBINAISON DE DEMARRAGE SECTION ET PLAIN

En fonction de vos équipements et de vos préférences, vous préférez briser des sections séparées sur une chaîne de gauchissement ou une bobine et passer de là directement au faisceau sectionnel. Si vous décidez de le faire, cependant, votre chaîne sera limitée en longueur par ce qui va convenir au tableau de gauchissement ou à la bobine. Si vous choisissez cette méthode, procédez comme suit:

- 1) Calculez le nombre de threads pour chaque section sur votre faisceau sectionnel.
- 2) Sur la Conseil de gauchissement ou la bobine, faites des « chaînes » pour chaque section sur votre Faisceau.
- 3) Faites des croisements à chaque extrémité: croche d'hochet d'un côté et croix filetée par croix sur l'autre.
- 4) Retirez la chaîne du tableau ou de la bobine en enlevant la croix thread-by-thread d'abord.
- 5) Mettez les fils de chaîne d'une première chaîne de "bébé" dans le râteau, en vous assurant que les fils sont répartis uniformément et qu'ils créent des couches plates lorsqu'ils sont enroulés sur le faisceau. Placez le dessus du râteau sur ou sécurisez les fils de chaîne avec des bandes de caoutchouc.

- 6) Au lieu d'un râteau régulier, vous pouvez mettre un mini- râteau à la place du roseau avant sur la Tension Box. Dans ce cas, la boîte de tension est utilisée uniquement pour guider les threads dans les sections. Il n'est pas nécessaire de lancer des fils dans la boîte de tension, soit à travers les harnais ou à travers le roseau arrière, et vous n'avez pas besoin d'ajuster la tension avec les pions.
- 7) Attachez chaque chaîne de bébé aux cordons d'extension et procédez comme dans une procédure de séparation séquentielle régulière.
- 8) Étant donné que vous n'utilisez pas la Tension Box pour la tension, assurez-vous de la maintenir tendue manuellement.
- 9) Lorsque vous vous rapprochez de la fin de la section, retirez le capuchon et continuez à enrouler le reste de la chaîne du bébé.
- 10) Sécurisez cette section sur le faisceau et continuez à l'étape suivante.

Si vous souhaitez utiliser la boîte de tension pour maintenir la tension sur votre chaîne pendant la phase Wind-On, il faudra faire une croix aux deux extrémités de votre chaîne. Si vous pouvez faire votre chaîne plus longtemps, vous pouvez utiliser la longueur supplémentaire pour partir dans votre Tension Box afin de lier les sections suivantes.

TROUVER, PIQUAGE EN PEIGNE, & « TYING ON »

Préparation au filetage

Pour préparer le filetage, attachez les bâtons transversaux à filetage dans une position confortable et visible entre le faisceau arrière et les harnais.

Vous pouvez également trouver utile d'élever les harnais. Pour élever tous les harnais, allumez le « E-Lift », éteignez l'action du double hangar et pédalez une fois. Il n'est pas nécessaire d'allumer le « Compu-Dobby » en ce moment.

Il est utile de retirer le faisceau de poitrine et le batteur pour plus de confort et d'accessibilité.

L'important dans le filetage est votre confort. Prenez le temps de positionner tout afin que votre corps se sente à l'aise lors du filetage.

Filetage Les Mailles

Maintenant, nous sommes prêts à filer le métier à tisser. Si vous êtes droitier, il est recommandé de commencer à droite de la chaîne. Saisissez un groupe d'extrémités dans votre main gauche et votre crochet à la main droite. Dirigez la "extrémité de l'attache" du crochet de piquage en peigne à travers le "œil" de la première lisse que vous devez enfiler. Tirez le fil..

Par exemple, si vous aviez un tir direct sur huit harnais, votre premier fil passerait par l'œil d'une lisse sur le 8e harnais. Le deuxième fil serait enfilé dans l'œil de la première lisse sur le 7e harnais, le troisième filetage à travers le premier sur le 6e harnais, et ainsi de suite.

Certains tisserands marquent la lisse centrale sur chaque harnais et le fil du centre, de chaque côté. Cela permet de laisser un nombre égal de lisses sur les deux côtés des harnais, lorsque le filetage est terminé.

Mailles inutilisées

Une fois le filetage terminé, assurez-vous que les lisses inutilisées sont toutes poussées sur les côtés opposés des bâtons de harnais entre les vis et les extrémités des bâtons de harnais. Pour l'équilibre, il devrait y avoir des groupes numérotés approximativement égaux de lisses inutilisées des deux côtés de chaque harnais. Dans certains cas, comme une chaîne très large avec beaucoup de lisses inutilisées sur les extrémités des harnais, vous devrez peut-être attacher chaque groupe de lisses inutilisées dans un faisceau serré avec des bandes de cravate ou une ficelle pour éviter qu'elles ne tombent des extrémités Des bâtons de harnais ou vous voudrez peut-être retirer les haies du métier.

Remarque:

Au cours des six premiers mois d'utilisation d'un nouveau métier à talons en polyester, les lisses peuvent s'étendre légèrement pour s'adapter aux harnais.

Piquage en peigne

Maintenant piquage en peigne, la chaîne se termine par le roseau. Certains tisserands commencent du côté droit; Certains de la gauche; Certains au milieu. Mais, dans tous les cas, assurez-vous de mesurer précisément avant le démarrage afin que la chaîne soit centrée dans le roseau (ou décochez quatre pouces à droite si la chaîne sur le faisceau est déjà décalée). Utilisez la façon dont vous préférez positionner et stabiliser le roseau entre les harnais et le faisceau de poitrine pour faciliter le processus de cuisson.

S'attaquer au tablier

Maintenant que vous avez votre chaîne terminée, vous devez préparer le tablier. Les extrémités seront liées à la barre de tablier.

Notez que le tablier a deux extrémités ourlées. Une extrémité a des boucles sur elle et l'autre extrémité a une bande de velcro. Le faisceau de stockage de tissu a également une bande de velcro. Mesurez pour trouver le centre du faisceau et, à l'aide d'un ruban adhésif, marquez le centre au-dessus de la bande de velcro. Trouvez le centre sur le tablier, à la fin avec le velcro et pliez-le en deux, avec le velcro doublé sur lui-même et orienté vers l'extérieur. Faites correspondre le centre de votre pli au centre du velcro Faisceau, avec la longueur du tablier accrochée au sol. Appuyez fermement sur les bandes de velcro, en tirant doucement vers chaque côté de la poutre, en vous assurant qu'elle est centrée.

Maintenant, vous pouvez retirer le marqueur de la bande et, en tournant le sommet du faisceau loin de vous, faites-le bouger afin que le tablier soit enroulé une fois, en se tenant en place. Parcourez le tablier sous le faisceau de tissu et, vers les harnais. Orientez-le à plat et concentrez-le sur le faisceau de tissu et insérez la tige de métal dans les boucles sur l'ourlet.

Système de rangement en tissu

Comme indiqué dans les instructions de gauchissement précédentes, vous fixez le devant de votre chaîne à la poutre de stockage de tissu via son tablier. Utilisez la poignée à droite de la poutre pour faire avancer la chaîne. Relâchez simplement la tension du faisceau de chaîne en appuyant sur la (les) pédale (s) de frein, poussez la poignée vers l'avant dans le rochet denté et faites-la pivoter vers le bas. Il attirera la chaîne vers l'avant sur la poutre. Le cliquet est ce dispositif de doigt qui s'engage dans le cliquet. Son travail consiste à empêcher le faisceau de rouler en arrière.

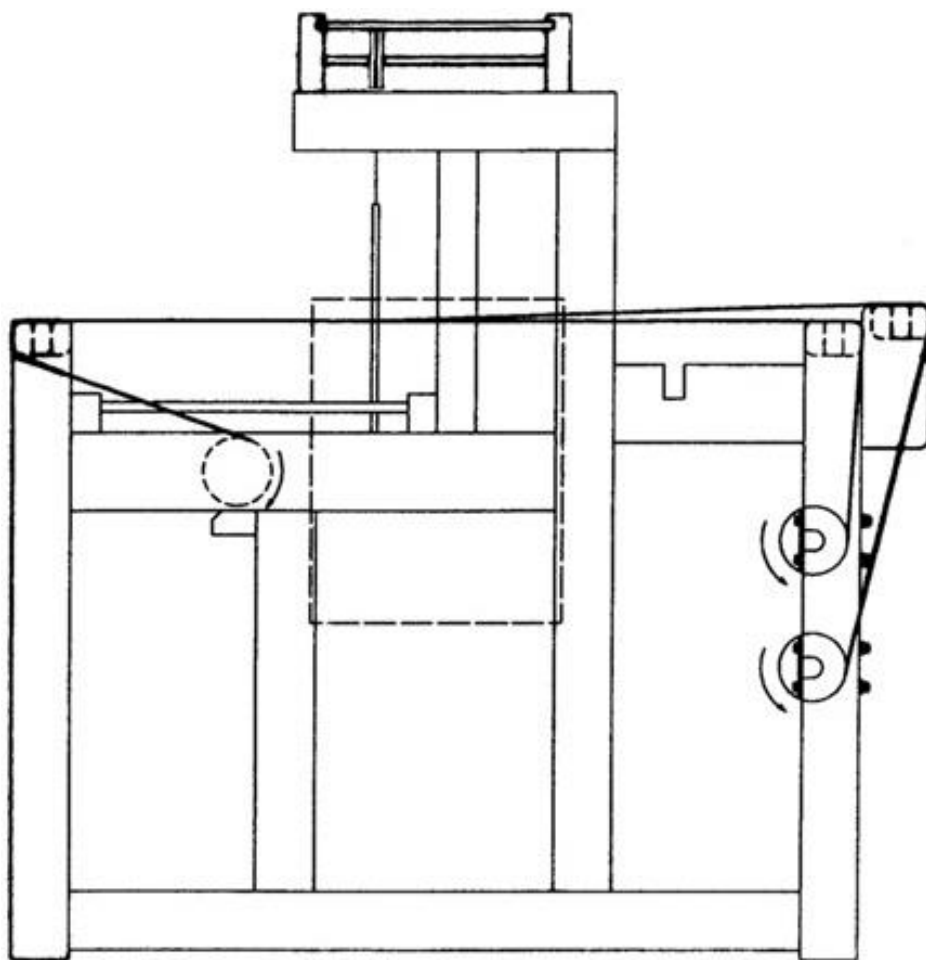


Figure 64 - Routage de chaîne

Attachez maintenant les extrémités à la tige en métal. À partir du milieu, apportez un premier paquet vers vous sur la tige de tablier, puis autour et en dessous. Divisez-le en deux et amenez-le à moitié de chaque côté du paquet. Utilisez les extrémités pour attacher le nœud d'un chirurgien. C'est

la même chose que la première cravate que vous créez pour attacher un lacet, sauf que vous faites passer deux fois la fin. Ce type de nœud est très bon pour retenir et réajuster la tension.

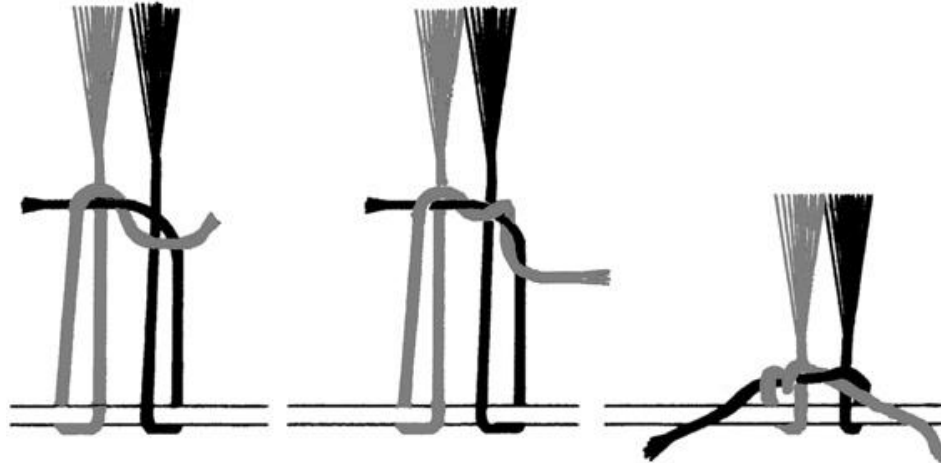


Figure 65 - S'attacher au système de rangement en tissu

Commencez par une section au milieu, puis à l'extrême droite et à l'extrême gauche. Travailler votre chemin. Après avoir attaché le nœud, tirez seulement jusqu'à ce que vous ressentiez une certaine résistance et serrez le nœud et passez à la section suivante.

À l'heure actuelle, les sections qui ont été attachées d'abord peuvent être un peu plus lâches que celles liées en dernier. Pour corriger cela, vous n'avez pas besoin de déconnecter les nœuds, simplement saisir les extrémités et les éloigner de vous, puis resserrer les nœuds, en se rappelant de ne tirer que jusqu'à ce que vous sentez, ce qui est maintenant, une résistance uniforme à chaque groupe. Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les sections soient à peu près à la même tension. Il est important de se rappeler à ce stade, que vous n'êtes pas obligé de tisser des tensions, seulement une tension uniforme sur toute la largeur de votre chaîne. Atteindre la tension de tissage est ce que le Faisceau Ratchet est pour!

Comme indiqué dans les instructions de déformation précédentes, vous protégerez l'avant de votre chaîne au faisceau de stockage de tissu via le tablier. Utilisez la poignée à droite du faisceau pour faire avancer la chaîne et augmenter la tension. Il suffit de relâcher la tension de Faisceau de chaîne en appuyant sur la pédale de frein comme décrit ci-dessus, enfoncez la poignée vers l'avant pour engager le cliquet denté et faites-la tourner vers le bas. Il enveloppera la chaîne sur la poutre et tirera la chute du Battant. Le Cliquet est ce dispositif à doigts qui s'engage dans le cliquet. Son travail

consiste à empêcher le faisceau de rouler en arrière et il doit être engagé pour maintenir la tension.

Utilisation du dispositif de tension de chaîne optionnel

Pour régler la tension de la chaîne, déplacer le poids vers sa position la plus reculée (à côté de la poulie en bois). Enrouler lentement la chaîne, en utilisant la poignée à cliquet sur le faisceau de tissu. Continuer l'enroulement jusqu'à ce que le bras de tension pondéré augmente et s'arrête lorsque la corde glisse sur le tambour de frein.

Idéalement, le bras de tension devrait augmenter (à mesure que vous avancez la chaîne) à environ 45 degrés au-dessus de l'horizontale, puis glissez-vous et reposez-vous à une position approximativement horizontale. Si elle s'arrête au dessus de l'horizontale, laissez le cordon de réglage au ressort. Si elle s'arrête au-dessous de l'horizontale, raccourcir le cordon. La longueur du cordon de réglage est modifiée en pressant les extrémités de la petite buse en plastique et en tirant le cordon.

Maintenant, sentez la chaîne de tension. Si la chaîne est trop lâche, mettez le poids plus loin sur le bras. Enroulez un peu la chaîne et vérifiez-la à nouveau. Une fois que vous sentez que vous avez attaché une bonne tension de chaîne, assurez-vous que le bras de tension monte et glisse correctement. Si ce n'est pas le cas, serrez ou desserrez le cordon de réglage au besoin.

Attacher à une vieille déformation

Une nouvelle chaîne peut être liée à une ancienne chaîne, éliminant ainsi le processus de filetage et de sablage, si la nouvelle chaîne introduite dans le métier à tisser utilise le même motif de filetage et E.P.I. Comme la dernière chaîne. Ce processus est particulièrement bon pour les tisserands de production car il économise du temps. Cela prend également moins de concentration et il y a moins de chance de faire des erreurs dans le filetage.

Le démarrage du processus commence lorsque vous finissez la dernière chaîne du métier à tisser. Avant de couper le tissu de l'ancienne chaîne, assurez-vous de laisser suffisamment de chaîne tissée pour étendre un pied derrière les harnais, à travers les lisses, et environ six pouces après le roseau lorsque le batteur est en position arrière. Ouvrez maintenant deux hangars de tabby opposés et insérez les bâtons de location dans ces hangars derrière les harnais. Fixez les bâtons avec des bandes de cravate à travers les trous.

Maintenant, coupez soigneusement le tissu du métier à tisser et attachez des faisceaux de chaîne qui traversent le roseau avec un demi-nœud, de sorte que le fil ne peut pas glisser dans le roseau. Coupez la chaîne en arrière (en laissant un pied après les bâtons de location) et utilisez également un demi-nœud pour attacher des faisceaux de fils ensemble pour des raisons de sécurité.

Après l'enroulement de la nouvelle chaîne sur le faisceau, vous pouvez vous asseoir derrière le métier à tisser, sur un petit tabouret et attacher les fils correspondants des deux ensembles de bâtons de location ensemble. Un nœud ou un nœud de tisserands fonctionne bien. Cela peut sembler lent au début, mais vous allez faire un rythme plus rapide avec une certaine pratique. Un bon objectif à atteindre serait d'attacher 200 à 250 extrémités ensemble une heure.

Lorsque toutes les extrémités sont liées, allez à l'avant du métier à tisser et tirez doucement sur les faisceaux de fil qui traverse le roseau pour tirer la nouvelle chaîne dans les lisses et le roseau. Vous pouvez constater que le fait de transformer de petits faisceaux de la chaîne en mouvement circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre les aidera à travers les lisses et le roseau. Ensuite, attachez-vous au tablier.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

MAINTENANCE DE METIER

Serrer les boulons

La chose la plus importante que vous puissiez faire pour prolonger la vie de votre métier à tisser, et conserver son fonctionnement, serre les boulons qui maintiennent son cadre ensemble. Ceux-ci se desserreront au fil du temps, en raison des changements dans leur environnement et de vos propres efforts créatifs.

Lubrification et nettoyage

Il existe plusieurs mécanismes sur votre métier à tisser qui bénéficieront de l'application occasionnelle d'un lubrifiant approprié. Tous les lubrifiants ne conviennent pas dans l'environnement de tissage. Les huiles et les graisses de machines, par exemple, peuvent capturer la poussière de fil et, au fil du temps, empêchent l'action de votre métier à tisser.

Pièces de métier à tisser	Lubrification et nettoyage
Navettes, navette, recouvrement d'une seule boîte Flyshuttle Picker Grooves	Coller de la cire
Barres coulissantes (barres battantes, bobineuse)	Paille de fer
Essieux (poulies, leviers à ressort, hauts-parleurs)	Spray de silicone
Faisceau de chaîne Baguettes en métal (où le métal travaille contre le cadre en bois)	Paraffine
Faisceau de chaîne Tambour de frein	Papier de verre

Vérification des câbles et des câbles

Les câbles et les câbles de votre métier s'useront en raison de la friction des pièces mobiles. Vérifiez tous les câbles et tous les câbles usés et remplacez-les au besoin.

Câble de frein

Si vous retirez le câble de frein, assurez-vous, lorsque vous le réinstallez, que l'extrémité en boucle est fixée au boulon « J », que le câble est tiré immédiatement à partir de ce boulon et autour de l'arrière du tambour (x3) Et qu'il roule alors vers l'avant du tambour où il se connecte au ressort à la pédale. Assurez-vous que le câble ne se croise pas à tout moment.

Si vous constatez que le câble de frein ne se relâche pas correctement, même si vous avez enfoncé complètement la pédale, vous devrez peut-être retirer la barre de chaîne et poncer légèrement la rainure dans le tambour de frein (utiliser du papier abrasif 220 # ou plus fin). En cas de forte humidité, le grain dans le tambour peut se lever et empêcher le câble de glisser. Jamais, en aucun cas, vous ne devez appliquer de la cire, du talc ou d'autres finis sur la rainure. Le bois doit ici être brut pour que le mécanisme fonctionne comme prévu.

Si le câble est installé en marche arrière, le faisceau ne se relâchera pas lorsque vous enfoncez la pédale.

Battant Oscillant

Vous pouvez équarrer (ou "racker") le batteur oscillant en desserrant les quatre boulons qui le fixent à ses bras. Amener le batteur complètement vers l'avant et resserrer les boulons tout en le maintenant fermement en place. Vous devez avoir un roseau en place sur le batteur oscillant pour faire un bon ajustement.

La hauteur du batteur peut également être ajustée, en tournant le bouton à trois branches monté sur le support du support du batteur, pour relever ou abaisser le support. Vous pouvez utiliser un petit niveau pour vous assurer que vous avez fait des ajustements égaux aux deux côtés du batteur.

Batteur coulissant

Si, à un moment donné, vous sentez que le batteur ne tourne pas bien sur ses tiges, vous pouvez facilement l'ajuster: desserrez les grandes vis dans les quatre blocs de montage; amenez le batteur en avant jusqu'à ce qu'il soit équidistant des verticales avant de chaque côté; resserrer les blocs avant. Faites de même sur les blocs arrière, en utilisant les Châteaux comme point de référence. Le batteur peut nécessiter un peu de persuasion avant de parvenir à la place: s'il vous plaît ne pas utiliser un marteau n'importe où dans le processus de réglage!

Leviers de ressort

Les ressorts du système de rappel du levier à ressort doivent également être réglés pour un retour du harnais positif, c'est-à-dire que les harnais restent complètement abaissés dans la position enfoncée et nécessitent le moins d'effort pour le levage. Cela varie en fonction du poids de la chaîne. En général, les chaînes tendues plus légères, moins denses et plus lâches avec une largeur de tissage plus petite nécessiteront très peu de tension de ressort pour assurer un retour positif du harnais. Des chaînes plus lourdes, plus denses, plus tendues et plus larges auront besoin de plus de tension de ressort. Pour savoir si les harnais retournent tout le chemin, ouvrez plusieurs hangars en travaillant les pédales. Surveillez les harnais qui ne sont pas soulevés et si le dessus de leurs lisses se détend et a tendance à bouger, alors la tension du ressort devrait être augmentée, mais juste assez pour que les harnais restent au sol et pas plus que votre effort de pédalage plus grand que ça doit être. Tous les harnais n'auront pas besoin du même ajustement. Cela dépendra de la distribution de votre chaîne sur des harnais particuliers.

Pour régler la tension du ressort, il suffit de décrocher le ressort puis de le raccourcir d'un maillon (voir la section d'assemblage). Cela resserre le ressort et le fait descendre plus fort sur ce harnais particulier. Testez à nouveau la chaîne en faisant plus de pédalage et si plus de tension de ressort est encore nécessaire, essayez un ou plusieurs maillons moins.

Dans des conditions inhabituelles (peut-être une chaîne de tapis très serrée), deux ressorts sur tout ou partie des harnais peuvent être nécessaires. Si tous les ressorts sont réglés de la même manière, les harnais dorsaux auront une tension plus lâche que l'avant. C'est parce que les leviers de ressort arrière et leurs crochets sont plus longs puisque les harnais arrière se déplacent plus loin quand une remise est faite. En conséquence, dans certains cas, les leviers de ressort arrière pourraient devoir être réglés plus courts pour donner la même tension que les leviers avant.

Trousse à outils et pièces de rechange

Voici une liste des éléments de base, des articles sympathiques:

1) Outils minimaux

- Clé à douille avec
 - 13mm (7/16"), 11mm (1/2"), 14mm (9/16") douille
- Clé croissante de 15 ou 20cm (6" ou 8")
- Tournevis standard à lame standard
- Tournevis 4-1 ou moyen Phillips et Tournevis standard
- Clé Allen 3.18mm (1/8 ")
- Niveau
- Coller de la cire
- 0000 Coussin en laine d'acier
- 220 # Papier de verre
- Paraffine

2) Pièces de rechange auxquelles vous pourriez envisager

- Câble de pédalier de rechange (gauche / droite)
- 1.83m (6 ') de longueur de 350 # Dacron Tressé
- Cordon (pour les réparations d'urgence)

DEPANNAGE

Câble de frein

Si vous trouvez que le câble de frein ne se relâche pas correctement, même si vous avez complètement enfoncé la pédale, essayez de relâcher un peu du cordon de nylon de la bascule, dans des incréments courts. Si cela échoue, vous devrez peut-être retirer le cordon de tension Faisceau de chaîne et

poncer légèrement la rainure dans le tambour de frein (utiliser du papier de verre 220 ou plus fin). En cas d'humidité élevée, le grain des côtés polaires du tambour peut augmenter et empêcher le glissement du câble.

Remarque:

Jamais, en aucun cas, ne devriez-vous appliquer de la cire, du talc ou d'autres finitions à la rainure. Le bois doit être brut pour que le mécanisme fonctionne comme prévu.

Maille Flotte

À l'occasion, vous constaterez qu'un ou plusieurs de vos harnais se comporteront mal. Cela est plus susceptible de se produire avec des harnais en polyester. Il y a un nombre fini de choses qui peuvent causer ces problèmes.

Symptôme	Cause possible	Comment le réparer
A.) Un ou plusieurs colliers de harnais supérieurs s'effondrent; il suppose un angle diagonal et une jambe du câble de faisceau à partir de laquelle il est suspendu se détend.	1.) Vos lisses sont groupées ensemble vers le centre du harnais ou d'un seul côté. C'est un problème parce que les lisses font partie de la structure du harnais.	Déplacez quelques lisses à chaque extrémité de vos bâtonnets de harnais; juste à l'intérieur des fils de harnais qui relient les bâtons supérieurs et inférieurs. De cette façon, vos harnais seront équilibrés.

Symptôme	Cause possible	Comment le réparer
	<p>2.) Le câble de harnais supportant l'arbre est sorti de ses poulies en haut du métier.</p>	<p>Tracez le câble à travers ses poulies dans le support de la poulie de harnais et assurez-vous que le câble est correctement installé. Vérifiez également l'action du câble Dobby. Assurez-vous qu'il se déplace facilement de haut en bas. Si le câble Dobby semble se coincer, vérifiez qu'il n'y a pas de débris dans le trou où il passe par le Dobby Top. Vous devrez peut-être utiliser un morceau de fil très mince pour déloger la poussière de fil accumulée ou d'autres débris.</p>

Symptôme	Cause possible	Comment le réparer
B.) Les lisses flottent; ils sont soulevés vers le haut par le fil de chaîne quand vous tendez la chaîne et votre hangar n'est pas même ou pas assez grand.	1.) La tension dans votre chaîne est plus grande que la tension dans les ressorts qui retiennent les harnais.	Prendre un lien ou deux dans la chaîne qui enjambe les leviers de ressort de harnais pour ce harnais particulier. Vérifiez le résultat et prenez plus de liens si vous pensez avoir besoin d'une plus grande tension de maintien. N'essayez pas de faire toutes les chaînes de la même taille. La taille dépendra de la tension nécessaire pour chaque harnais, en fonction du nombre de fils traversant ce harnais.
C.) Un ou plusieurs harnais censés augmenter ne le font pas.	1.) La pédale gauche n'est pas enfoncée complètement.	Concentrez-vous sur les deux pédales tout au long de leur voyage.
	2.) Dobby bras hors de l'ajustement.	Réaligner le bras du ratière selon les instructions de montage.
	3.) Dobby câbles hors des fentes des doigts.	Réorganisez les câbles conformément aux instructions de montage.
D.) Les harnais ne se relèvent pas correctement.	1.) Les câbles du harnais ont été accrochés au mauvais harnais.	Réorganiser les câbles.

Symptôme	Cause possible	Comment le réparer
	2.) Les chaînes des leviers à ressort ont été accrochées aux mauvais harnais.	Réorganiser les ressorts.
	3.) Les crochets en cuivre des leviers à ressort ont été pliés.	Redresser les crochets avec une pince.
E.) Les harnais se bloquent les uns les autres.	1.) Heddles ne sont pas répartis uniformément sur les bâtons de harnais.	Redistribuer les lisses uniformément des deux côtés du centre des bâtons de harnais.
	2.) Harnais fil qui relie les bâtons de harnais a sauté et s'est coincé dans les lisses de l'autre harnais.	<p>Tirez le fil, assurez-vous qu'il n'attrape pas les lisses, et remplacez-le pour simplement connecter les bâtons de harnais supérieur et inférieur.</p> <p>Si vous avez un grand nombre de lisses supplémentaires de chaque côté, vous pouvez les attacher en paquets pour éviter d'être attrapé par les fils du harnais.</p>

L'IMPRESSION FINE

AVL SERVICE À LA CLIENTELE

AVL offre un support technique gratuit au propriétaire original de tous nos métiers à tisser. Cela signifie que si vous rencontrez un problème, vous pouvez nous appeler, nous envoyer par fax ou nous envoyer un courriel et nous vous aiderons à trouver une solution. Profitez de ce service; Votre satisfaction est extrêmement importante pour nous.

Service à la clientèle Téléphone: (530 893-4915)

Numéro de fax: (530) 893-1372

E-Mail: sales@avlusa.com

AVL WARRANTIES

Votre métier porte une garantie complète sur les pièces et la main-d'œuvre pendant deux ans à compter de la date à laquelle nous l'expédions. Votre Compu-Dobby est pleinement garanti pendant deux ans. Si une partie se porte ou se brise pendant cette période, nous la remplaçons ou la réparons à notre discrétion, mais sans frais pour vous.

Politique de retour AVL

Toutes les marchandises, à l'exception des logiciels, peuvent être retournées pour un remboursement dans les trente (30) jours suivant la date d'expédition.

Des frais de réapprovisionnement de 15% seront évalués pour tous les articles sauf défectueux.

AVL paiera tous les frais d'expédition pour les articles défectueux dans les États-Unis continentaux pendant toute la période de garantie. Des dispositions spéciales s'appliquent pour le retour des métiers à tisser (veuillez contacter votre vendeur pour plus d'informations).

AVL renverra généralement des pièces de rechange ou de réparation via le service UPS Ground. Les frais supplémentaires pour expédition rapide sont la responsabilité du client.

AVIS AUX UTILISATEURS À L'UNION EUROPEENNE

Les produits portant la marque CE sont conformes aux exigences de protection des directives européennes 2004/108 / CE, 2006/95 / CE, 1999/5 / CE et 2009/125 / CE du Conseil concernant le rapprochement et l'harmonisation des lois de la États membres concernant la compatibilité électromagnétique, la sécurité des équipements électriques conçus pour être utilisés dans certaines limites de tension, les équipements radio et les équipements terminaux de télécommunications et sur l'écoconception des produits liés à l'énergie.

La conformité est indiquée par le marquage CE.



Le fabricant de ce produit est: AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928 USA. Une déclaration de conformité aux exigences des directives est disponible sur demande du représentant autorisé. Ce produit satisfait aux limites de classe B de la norme EN 55022 et aux exigences de sécurité de la norme EN 60950.

Ce document est une traduction des instructions originales.



CERTIFICATE & DECLARATION OF CONFORMITY FOR CE MARKING

Company contact details:

AVL Looms, Inc., 2360 Park Avenue, Chico, CA 95928, USA
Tel: 530-893-4915 Fax: 530-893-1372

AVL Looms, Inc. declares under their sole responsibility that their:
Textile Producing Looms listed as follows

A-Series Looms with the following part numbers:

A30-8H-CD4, A30-16H-CD4, A30-24H-CD4, A30-32H-CD4-E, A30-40H-CD4-E, A40-8H-CD4, A40-16H-CD4, A40-24H-CD4, A40-32H-CD4-E, A40-40H-CD4-E, A48-8H-CD4, A48-16H-CD4, A48-24H-CD4, A48-32H-CD4-E, A48-40H-CD4-E, A60-8H-CD4, A60-16H-CD4, A60-24H-CD4, A60-32H-CD4-E, A60-40H-CD4-E, A72-8H-CD4, A72-16H-CD4, A72-24H-CD4, A72-32H-CD4-E, A72-40H-CD4-E

V-Series Looms with the following part numbers:

V30-16H-CD4-E, V30-24H-CD4-E, V30-32H-CD4-E, V30-40H-CD4-E, V40-16H-CD4-E, V40-24H-CD4-E, V40-32H-CD4-E, V40-40H-CD4-E

SDL looms with the following part numbers

2010, 2030, 2010-30, 2030-30

(where the 2010 is a 20" weaving width with 16 frames, the 2030 is a 20" weaving width with 24 frames, the 2010-30 is a 30" width with 16 frames and the 2030-30 is a 30" width with 24 frames)

Workshop Dobby Looms with the following part numbers:

3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060 (where the 3010 is a 16" weaving width with 8 frames, 3020 is 16" with 16 frames, 3030 16" with 24 frames, 3040 is 24" with 8 frames, 3050 is 24" with 16 frames and 3060 is 24" with 24 frames)

comply with the Essential Requirements of the following EU Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC Low Voltage Directive 2014/35/EU EMC Directive 2014/30/EU
Radio Equipment Directive 2014/53/EU RoHS 2 Directive 2011/65/EU

and further conform with the following EU Harmonized Standards as applicable:

EN ISO 11111-1:2016 EN ISO 4414:2010 EN 60204-1:2006 + A1:2009
EN 61000-6-3:2007+A1:2011 EN 61000-6-1:2007 EN 300 328 V2.1.1

Dated: 16 June 2017 **Position of signatory:** President **Name of Signatory:** Theodore Kruger

Signed below:

on behalf of AVL Looms, Inc.

